

VÝROČNÍ ZPRÁVA
GESCHÄFTSBERICHT
2003

OBSAH

INHALT

Základní údaje o společnosti.....	2
Angaben über die Gesellschaft	
Orgány společnosti.....	3
Organe der Gesellschaft	
Charakteristika akcionářů.....	6
Charakteristik der Aktionäre	
Zpráva představenstva.....	10
Bericht des Vorstandes	
Výsledky HYPO stavební spořitelny a. s. v roce 2003.....	12
Ergebnisse der HYPO stavební spořitelna a. s. im Jahr 2003	
Údaje o hospodářských výsledcích za rok 2003.....	14
Geschäftsergebnisse für das Jahr 2003	
Zpráva o auditu pro akcionáře HYPO stavební spořitelny a. s.....	80
Bericht des Abschlussprüfers an die Aktionäre der HYPO stavební spořitelna a. s.	
Zpráva o vztazích.....	82
Bericht über die Beziehungen	
Zemská ředitelství HYPO stavební spořitelny a. s.	90
Landesdirektionen der HYPO stavební spořitelna a. s.	
Regionální ředitelství HYPO stavební spořitelny a. s.	90
Regionaldirektionen der HYPO stavební spořitelna a. s.	
Pobočky smluvních partnerů.....	90
Filialen der Vertriebspartner	
Poradenská centra HYPO stavební spořitelny a. s.	92
Beratungszentren der HYPO stavební spořitelna a. s.	

ZÁKLADNÍ ÚDAJE O SPOLEČNOSTI

ANGABEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT

Obchodní firma: Handelsfirma:	HYPO stavební spořitelna a. s.
Sídlo společnosti: Sitz der Gesellschaft:	Senovážné nám. 27 Praha 1, Nové Město, PSČ 110 00
IČ: Identifikationsnummer:	61 85 82 51
Základní kapitál: Grundkapital:	500 mil. Kč
Rezervní fond: Reservefonds:	100 mil. Kč
Zakladatelé: Gründer:	HYPO-BANK CZ a. s.: 60 % HEIMSTATT Bauspar Aktiengesellschaft: 40 %
Akcionáři: Aktionäre:	HVB Bank Czech Republic a. s.: 60 % VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft: 40 %
Založení společnosti: Gründung der Gesellschaft:	24. června 1994 24. Juni 1994
Zahájení obchodní činnosti: Aufnahme der Geschäftstätigkeit:	1. října 1994 1. Oktober 1994
Průměrný přepočtený stav zaměstnanců: Mitarbeiteranzahl (Durchschnittswert):	93
Jiná bankovní pracoviště/Zemská ředitelství: Andere Bankfilialen/Landesdirektionen:	10
Regionální ředitelství: Regionaldirektionen:	5
Poradenská centra: Beratungszentren:	25
Smluvní partneři: Vertriebspartner:	HVB Bank Czech Republic a. s. Allianz pojišťovna, a. s.

PŘEDSTAVENSTVO SPOLEČNOSTI

VORSTAND DER GESELLSCHAFT

Edgar Pillath

předseda představenstva od 27. 1. 2000

Vorstandsvorsitzender

člen představenstva od 6. 7. 1995

Mitglied des Vorstandes

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s bankovním a ekonomickým zaměřením, od roku 1970 rozsáhlá praxe a zkušenosti v německých stavebních spořitelnách (Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG).

Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen und Ökonomie, seit 1970 umfassende Praxis und Erfahrungen in deutschen Bausparkassen (Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG).

Ludwig Roth

člen představenstva od 14. 5. 2002

Mitglied des Vorstandes

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s ekonomickým zaměřením, od roku 1976 rozsáhlá praxe a zkušenosti v německých stavebních spořitelnách (HEIMSTATT Bauspar Aktiengesellschaft, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG). Je současně prokuristou společnosti VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.

Qualifikation und Berufserfahrung: ökonomische Ausbildung, seit 1976 umfassende Praxis und Erfahrungen in deutschen Bausparkassen (HEIMSTATT Bauspar Aktiengesellschaft, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG). Gleichzeitig Generalbevollmächtigter der Gesellschaft VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.

Reinhard Taborsky

člen představenstva od 15. 8. 2002

Mitglied des Vorstandes

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s bankovním a ekonomickým zaměřením, od roku 1980 rozsáhlá praxe a zkušenosti v rakouských a českých stavebních spořitelnách a bankách, včetně vedení společnosti (Raiffeisen Zentralbank AG, Raiffeisen Bausparkasse GmbH, Raiffeisen stavební spořitelna a. s.).

Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen und Ökonomie, seit 1980 umfassende Praxis und Erfahrungen in österreichischen und tschechischen Bausparkassen und Banken, einschließlich Unternehmensleitung (Raiffeisen Zentralbank AG, Raiffeisen Bausparkasse GmbH, Raiffeisen stavební spořitelna a. s.).

PROKURA

PROKURA

Mgr. Stanislav Šula

prokurista od 8. 9. 2000

Prokurist

DOZORČÍ RADA

AUFSICHTSRAT

Dr. Erich – Wilhelm Mundt předseda dozorčí rady od 16. 3. 1999 do 31. 5. 2003
[Aufsichtsratsvorsitzender](#)
člen dozorčí rady od 14. 12. 1998 do 31. 5. 2003
[Mitglied des Aufsichtsrates](#)

Dr. Manfred Winterstein člen dozorčí rady od 1. 6. 2003
[Mitglied des Aufsichtsrates](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání s právním zaměřením, od roku 1970 rozsáhlá praxe a zkušenosti v německých bankách, hypotečních bankách a stavebních spořitelnách, včetně vedení společnosti (Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, Hypothekenbank eG, Volksbank, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG). Je současně členem představenstva společnosti VEREINSBANK VICTORIA Bauspar.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss im Bereich Recht, seit 1970 umfassende Praxis und Erfahrungen in deutschen Banken, Hypothekenbanken und Bausparkassen, einschliesslich Unternehmensleitung \(Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, Hypothekenbank eG, Volksbank, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG\). Gleichzeitig Vorstandsmitglied der Gesellschaft VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.](#)

Herbert Walzhofer člen dozorčí rady od 15. 8. 2002
[Mitglied des Aufsichtsrates](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání se zaměřením na bankovní sektor, od roku 1981 rozsáhlá praxe a zkušenosti v bankovníctví. Je současně členem dozorčí rady v Diners Clubu CEE a dceřiné společnosti Bank Austria Creditanstalt AG - CBB Call Center v Polsku.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen, seit 1981 umfassende Praxis und Erfahrungen im Bankwesen. Gleichzeitig Mitglied des Aufsichtsrates im Diners Club CEE und in der Tochtergesellschaft der Bank Austria Creditanstalt AG - CBB Call Center in Polen.](#)

Klaus Röpke člen dozorčí rady od 15. 8. 2002
[Mitglied des Aufsichtsrates](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání s matematickým zaměřením, od roku 1979 rozsáhlá praxe a zkušenosti v bankovníctví v oblasti podnikového plánování, controllingu, řízení zákazníků, publikační a lektorská činnost. Je současně členem představenstva společnosti VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss im Bereich Mathematik, seit 1979 umfassende Praxis und Erfahrungen im Bankwesen in den Bereichen Planung, Controlling, Kundenmanagement, Publikations- und Vorlesungstätigkeit. Gleichzeitig Vorstandsmitglied der Gesellschaft VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.](#)

Hartmut Adolf Hagemann člen dozorčí rady od 14. 5. 2002 do 25. 3. 2003
[Mitglied des Aufsichtsrates](#)

Ing. Petr Brávek člen dozorčí rady od 27. 5. 2003
[Mitglied des Aufsichtsrates](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání, od roku 1994 rozsáhlá praxe a zkušenosti v sektoru bankovníctví, včetně vedení společnosti (Creditanstalt, a.s., Bank Austria Czech Republic, a. s., HVB Bank Czech Republic a. s.). Je současně členem představenstva a výkonným ředitelem společnosti HVB Bank Czech Republic a. s.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss, seit 1994 umfassende Praxis und Erfahrungen im Bereich Bankwesen, einschliesslich Unternehmensleitung \(Creditanstalt, a. s., Bank Austria Czech Republic, a. s., HVB Bank Czech Republic a. s.\). Gleichzeitig Vorstandsmitglied und Exekutivdirektor der Gesellschaft HVB Bank Czech Republic a. s.](#)

Ing. Tomáš Halousek

člen dozorčí rady od 27. 3. 2002

Mitglied des Aufsichtsrates

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání v oboru finance a účetnictví, od roku 1995 rozsáhlé zkušenosti v bankovníctví a oblasti controllingu.

Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss mit Spezialisierung auf Finanzen und Rechnungswesen, seit 1995 umfassende Erfahrungen im Bankwesen, Bereich Controlling.

Ing. Tomáš Antušek

člen dozorčí rady od 4. 5. 2001

Mitglied des Aufsichtsrates

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání s technickým zaměřením, obor konstrukce a dopravní stavby, od roku 1982 rozsáhlé zkušenosti v oblasti výpočetní techniky a programování se zaměřením zejména do oblasti účetnictví, penzijního připojištění a stavebního spoření.

Je současně předsedou Družstva Hradčany čp. 276, se sídlem Pod Baštami 3, Praha 6 a předsedou výboru Společenství vlastníků jednotek v Praze 6, se sídlem Pod Baštami 3, Praha 6.

Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss im Bereich Technik, Spezialisierung auf Konstruktion und Verkehrsbauten, seit 1982 umfassende Erfahrungen im Bereich Rechentechnik und Programmierung mit besonderer Orientierung auf Buchhaltung, Rentenzusatzversicherung und Bausparen.

Gleichzeitig Vorsitzender der Genossenschaft Hradčany Konstr.-Nr. 276, mit Sitz Pod Baštami 3, Prag 6 sowie Ausschussvorsitzender der Gemeinschaft von Wohnungseigentümern in Prag 6, mit Sitz Pod Baštami 3, Prag 6.

CHARAKTERISTIKA AKCIONÁŘŮ

HVB Bank Czech Republic a. s. vznikla 1. října 2001 integrací dvou dosud samostatně působících úspěšných bankovních domů BankAustria/Creditanstalt Czech Republic, a. s. a HypoVereinsbank CZ, a. s. Je dceřinou společností rakouské Bank Austria Creditanstalt (BA-CA), která je v rámci skupiny HVB Group odpovědná za trhy ve střední a východní Evropě.

HVB Bank Czech Republic se velikostí bilanční sumy řadí na 4. místo v České republice. V péči o zákazníka se banka zaměřuje na organické propojení identifikace potřeb zákazníka, individuálního poradenství a komplexní nabídky služeb. Jinak řečeno banka vychází z co možná nejhlubšího poznání klienta, jemuž profesionálně poradí, jaké řešení jeho finančních potřeb je pro něj v dané situaci, ale i perspektivně optimální. Jde přitom v zásadě o průběžný proces, protože požadavky klienta se ve vazbě na jeho finanční situaci i cíle mohou v čase výrazně měnit. To se samozřejmě týká jak privátních, tak i firemních a korporátních klientů, a to v ČR i v zahraničí.

HVB Bank má na území České republiky 23 poboček a je zastoupena ve všech důležitých regionálních a průmyslových centrech v České republice. Mimo klasický kontakt na pobočkách nabízí své služby prostřednictvím elektronického bankovníctví, alternativních elektronických distribučních kanálů a v neposlední řadě přes mobilní poradce.

Bank Austria Creditanstalt je v rámci bankovního sektoru v Rakousku jednoznačně bankou číslo jedna. V Rakousku má 400 poboček; 1,8 milionů retailových a 34 tisíc firemních klientů, přičemž čtyři z každých pěti velkých společností a 70 procent středně velkých společností v Rakousku jsou klienty Bank Austria Creditanstalt. A každý pátý Rakušan má u Bank Austria Creditanstalt účet.

Jako člen skupiny HVB Group má Bank Austria Creditanstalt odpovědnost za oblast střední a východní Evropy. Během svého mnohaletého působení si na tomto nejdůležitějším novém evropském trhu vybudovala vedoucí pozici. Žádná jiná banka v regionu nenabízí tak komplexní rozsah služeb, sahající od retailového a podnikového bankovníctví k leasingovým operacím a investičnímu bankovníctví. BA-CA provozuje vedoucí bankovní síť ve střední a východní Evropě s 910 pobočkami v 16 zemích pro 3,8 milionů klientů.

Integrací BankAustria/Creditanstalt Czech Republic, a. s. a HypoVereinsbank CZ, a. s. a dalších finančních institucí pod zastřešujícím názvem **HVB Group** vznikla třetí největší bankovní skupina v Evropě. Svým mimořádně silným postavením ve Spolkové republice a Rakousku patří mezi hlavní evropské bankovní skupiny.

Vznik HVB Group je logickým důsledkem evropské integrace a globalizace finančních trhů na našem kontinentu. HVB Group zamýšlí stát se nejatraktivnějším evropským peněžním ústavem pro privátní a středně velkou firemní klientelu. V rámci projektu Real Estate buduje vedoucí evropskou banku zaměřenou na nemovitosti. V oblasti Asset Management je schopna svým klientům nabídnout nejlepší odborné znalosti na trhu a komplexní poradenskou péči. Celá finanční skupina HVB Group vychází ze základní filozofie, která ji odlišuje od konkurence - být Bankou regionů. Tento princip v zásadě znamená spojení blízkosti k zákazníkovi, výborné znalosti lokálního trhu i jeho segmentů, které přinášejí jednotlivé regionální banky, s přednostmi příslušnosti k velké a silné finanční skupině.

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG

Stavební spořitelna Vereinsbank Victoria Bauspar AG patří ze 70 % do skupiny HVB Group, druhé největší banky v Německu, a ze 30 % do skupiny ERGO, druhé největší pojišťovací společnosti v Německu. Její klienti mohou uzavírat smlouvy o stavebním spoření kdekoli v Německu ve všech pobočkách bank ze skupiny HVB Group, tj. Bayerische Hypo- und Vereinsbank, Vereinsbank a Westbank, a v pobočkách čtyř pojišťoven (VICTORIA, Hamburg-Mannheimer, D.A.S. a DKV), které jsou součástí skupiny ERGO.

Hlavní sídlo Vereinsbank Victoria Bauspar AG je v Mnichově. Zaměstnává 341 pracovníků.

K 31. prosinci 2003 vykázala stavební spořitelna bilanční sumu 2,4 miliard eur a vlastní kapitál ve výši 62,5 mil. eur. V roce 2003 spravovala 621 000 uzavřených smluv o stavebním spoření s průměrnou cílovou částkou 19 000 eur.

CHARAKTERISTIK DER AKTIONÄRE

Die HVB Bank Czech Republic, a. s. entstand am 1. Oktober 2001 durch die Integration zweier bislang eigenständig tätiger erfolgreicher Bankhäuser - der Bank Austria/Creditanstalt Czech Republic, a. s. und der HypoVereinsbank CZ, a. s. Sie ist die Tochtergesellschaft der österreichischen Bank Austria Creditanstalt (BA - CA), die im Rahmen der Gruppe HVB Group für die Märkte in Mittel- und Osteuropa verantwortlich ist.

Die HVB Bank Czech Republic nimmt auf Grund ihrer Bilanzsumme die vierte Stelle in der Tschechischen Republik ein. Beim Kundenservice orientiert sich die Bank auf die organische Verbindung der Identifikation der Kundenbedürfnisse, der individuellen Beratungsdienstleistungen und des komplexen Dienstleistungsangebots. Anders gesagt - die Bank geht von einer maximal tiefen Kenntnis des Klienten aus, dem sie professionelle Ratschläge gibt, welche Lösung seiner finanziellen Bedürfnisse für ihn in der entsprechenden Situation, aber auch perspektivisch optimal ist. Dabei handelt es sich im Prinzip um einen fortlaufenden Prozess, da sich die Anforderungen des Klienten in Anknüpfung an seine finanzielle Situation und seine Ziele im Laufe der Zeit beträchtlich ändern können. Das betrifft natürlich sowohl Privat-, als auch Firmen- und Korporationsklienten, und zwar sowohl in der Tschechischen Republik, als auch im Ausland.

Die HVB Bank hat auf dem Gebiet der Tschechischen Republik 23 Filialen und ist in allen wichtigen regionalen und industriellen Zentren der Tschechischen Republik vertreten. Neben dem klassischen Kontakt in den Filialen bietet sie ihre Dienstleistungen über das Internetbanking, alternative elektronische Vertriebskanäle und nicht zuletzt auch über mobile Berater an.

Die Bank Austria Creditanstalt ist im Rahmen des Bankensektors in Österreich eindeutig die Bank Nummer 1. Sie hat in Österreich 400 Filialen; 1,8 Millionen Retail- und 34 000 Firmenklienten, wobei vier von allen fünf großen Gesellschaften und 70 Prozent der mittelständischen Gesellschaften Österreichs Klienten der Bank Austria Creditanstalt sind. Jeder fünfte Österreicher hat bei der Bank Austria Creditanstalt ein Konto.

Als Mitglied der Gruppe HVB Group hat die Bank Austria Creditanstalt die Verantwortung für den Bereich Mittel- und Osteuropas. Während ihrer langjährigen Tätigkeit hat sie auf diesem wichtigsten neuen europäischen Markt die führende Position erbauen können. Keine andere Bank in der Region bietet einen derart komplexen Umfang von Dienstleistungen an, die vom Retail- und Unternehmensbankwesen, über Leasingoperationen bis hin zum Investmentbanking reichen. Die BA - CA betreibt das führende Bankennetz in Mittel- und Osteuropa mit 910 Filialen in 16 Ländern für 3,8 Millionen Klienten.

Durch die Integration der Bank Austria/Creditanstalt Czech Republic, a. s. und der HypoVereinsbank CZ, a. s. und weiterer Finanzinstitutionen unter der Dachbezeichnung **HVB Group** entstand die drittgrößte Bankengruppe in Europa. Mit ihrer außerordentlich starken Stellung in der Bundesrepublik und in Österreich gehört sie zu den bedeutsamsten europäischen Bankengruppen.

Die Entstehung der HVB Group ist eine logische Folge der europäischen Integration und der Globalisierung der Finanzmärkte auf unserem Kontinent. Die HVB Group hat die Absicht, zum attraktivsten europäischen Geldinstitut für die private und mittelständische Firmenklientelle zu werden. Im Rahmen des Projektes Real Estate errichtet sie die führende europäische Bank mit Orientierung auf Immobilien. Im Bereich des Asset Managements ist sie im Stande, ihren Klienten die besten Fachkenntnisse auf dem Markt und komplexe Beratungsdienstleistungen anzubieten. Die gesamte Finanzgruppe HVB Group geht von einer grundlegenden Philosophie aus, die sie von der Konkurrenz unterscheidet – sie will eine Bank der Regionen sein. Dieses Prinzip bedeutet im Grunde die Verbindung der Nähe zum Kunden, der hervorragenden Kenntnisse des lokalen Marktes und seiner Segmente, die die einzelnen regionalen Banken einbringen, mit den Vorzügen der Zugehörigkeit zu einer großen und starken Finanzgruppe.

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG

Die Vereinsbank Victoria Bauspar AG gehört mit einem Anteil von 70 % zur HVB Group, der zweitgrößten Bank Deutschlands und mit einem Anteil von 30 % zur ERGO Versicherungsgruppe, dem zweitgrößten deutschen Versicherer. Der Vertrieb der Bausparverträge erfolgt in ganz Deutschland über die Banken der HVB Group, d.h. die Bayerische Hypo- und Vereinsbank und Vereins- und Westbank und über die vier Markenversicherer der ERGO Versicherungsgruppe, d.h. die VICTORIA, Hamburg-Mannheimer, D.A.S. und DKV.

Die Zentrale der Vereinsbank Victoria Bauspar AG hat ihren Sitz in München und beschäftigt 341 Mitarbeiter.

Per 31. Dezember 2003 betrug die Bilanzsumme 2,4 Mrd. EUR und das bilanzielle Eigenkapital 62,5 Mio. EUR. Die Bausparkasse betreute einen Bestand von 621 000 eingelösten Bausparverträgen. Die durchschnittliche Bausparvertragssumme beträgt 19 900 EUR.

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA

Rekord stavebního spoření

Zhoršení podmínek státní podpory stavebního spoření, na němž se usnesli zákonodárci a které bylo intenzivně ohlašováno médii, přimělo řadu občanů k tomu, aby si zajistili na delší dobu výhodnější původní podmínky stavebního spoření.

To vedlo ke skutečnému boomu v oblasti stavebního spoření a silně rostoucím cílovým částkám stavebního spoření.

Celkem se stavebním spořitelnám podařilo uzavřít 2,5 milionu smluv.

Nové obchody téměř dvojnásobné, přebytek provizí více než dvojnásobný, úvěry trojnásobné

HYPO stavební spořitelna pokračovala ve vzestupu i v roce 2003. Nově uzavírané obchody a výplaty úvěrů opět vzrostly - a to v obtížném konjunkturálním prostředí, které však ukazuje první známky ekonomického zotavení.

Růst spočíval na bedrech našeho vysoce motivovaného odbytového týmu podporovaného promyšlenou nabídkou produktů a výkonným kolektivem zaměstnanců.

Nově uzavřené zaplacené obchody vzrostly skokem na 30,8 miliard korun (téměř 1 miliarda EUR).

Přebytek provizí se vyšplhal z 87 na 215 milionů korun. To je výsledkem (mírné) úpravy některých poplatků a zejména omezených nákladů na uzavření smluv. Ve vykazovaném období jsme vyplatili našim zákazníkům více než 1,2 miliardy korun na úvěrech, více než třikrát tolik než v předchozím roce.

Trend růstu přináší pracovní místa

V napjatém pracovním trhu přinesla stavební spořitelna HYST díky svému růstovému trendu znovu další pracovní místa v rámci organizace i mezi externisty.

Realizace významných investic

Za účelem zlepšení pracovního prostředí a dlouhodobé kontroly nákladů jsme v srdci Prahy na Senovážném náměstí zakoupili budovu vedle staré burzy. Kromě toho jsme investovali do nového a výkonného softwaru specializovaného na stavební spořitelny.

Výsledek se znovu zlepšuje

V roce 2003 zůstala zachována schopnost našeho podniku docílit výnosů. Zisk před zdaněním vzrostl o 63 %. Jestliže bude dozorčí rada a valná hromada souhlasit s naším návrhem, můžeme díky tomu nabídnout našim akcionářům dividendu ve výši 30 % základního kapitálu. Tím se ve svém oboru a v rámci skupiny HVB dostáváme na čelní místo.

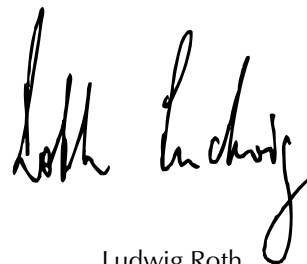
Praha dne 18. 5. 2004



Erich Edgar Pillath
předseda představenstva



Reinhard Taborsky
člen představenstva



Ludwig Roth
člen představenstva

BERICHT DES VORSTANDES

Bausparrekord

Die vom Gesetzgeber beschlossene und durch die Medien intensiv angekündigte Verschlechterung der staatlichen Unterstützung des Bausparens hat viele Bürgerinnen und Bürger veranlasst, sich noch für längere Zeit die günstigeren „alten“ Bedingungen zu sichern. Das hat zu einem regelrechten Bausparboom mit stark ansteigenden Bausparsummen geführt. Insgesamt konnten die Bausparkassen 2,5 Millionen Verträge entgegennehmen.

Neugeschäft fast, Provisionsüberschuß mehr als verdoppelt, Kredite verdreifacht

Die HYPO stavební spořitelna blieb auch im Jahre 2003 auf Wachstumskurs. Erneut haben Neugeschäft und Kreditauszahlungen zugenommen - und das in einem schwierigen konjunkturellem Umfeld, das allenfalls erste Anzeichen einer wirtschaftlichen Erholung zeigt. Getragen wurde das Wachstum von unserer hoch motivierten Vertriebsmannschaft, gestützt durch ein intelligentes Produktangebot und ein effektives Innendienstkollektiv.

Das eingelöste Neugeschäft stieg sprunghaft auf 30,8 Mrd. Kronen (knapp 1 Mrd. EUR) an. Der Provisionsüberschuß kletterte von 87 auf 215 Mio. Kronen. Dies ist auf die (moderate) Anpassung einiger Gebühren und insbesondere auf die begrenzten Abschlußkosten zurückzuführen. Im Berichtszeitraum konnten wir den Kunden über 1,2 Mrd. Kronen an Krediten auszahlen, mehr als dreimal soviel wie ein Jahr zuvor.

Wachstumskurs schafft Arbeitsplätze

In einem angespannten Arbeitsmarkt hat die HYST mit ihrem Wachstumskurs erneut zusätzliche Arbeitsplätze im Innen- und Außendienst geschaffen.

Erhebliche Investitionen getätigt

Zur Verbesserung des Arbeitsumfeldes und zur langfristigen Kostenkontrolle haben wir auf dem Senovážné náměstí, im Herzen von Prag, neben der alten Börse, ein Gebäude gekauft. Darüber hinaus haben wir in ein neue leistungsfähige Bausparkassensoftware investiert.

Ergebnis legt abermals zu

Auch im Jahre 2003 war die Ertragskraft unseres Unternehmens ungebrochen. Der Gewinn vor Steuern stieg um 63 %. Wir können damit - falls Aufsichtsrat und Hauptversammlung unserem Vorschlag zustimmen - den Aktionären eine Dividende von 30 % auf das Kernkapital anbieten. Damit belegen wir in der Branche und in der HVB Group einen Spitzenplatz.

Prag, den 18. 5. 2004



Erich Edgar Pillath
Vorstandsvorsitzender



Reinhard Taborsky
Vorstandsmitglied



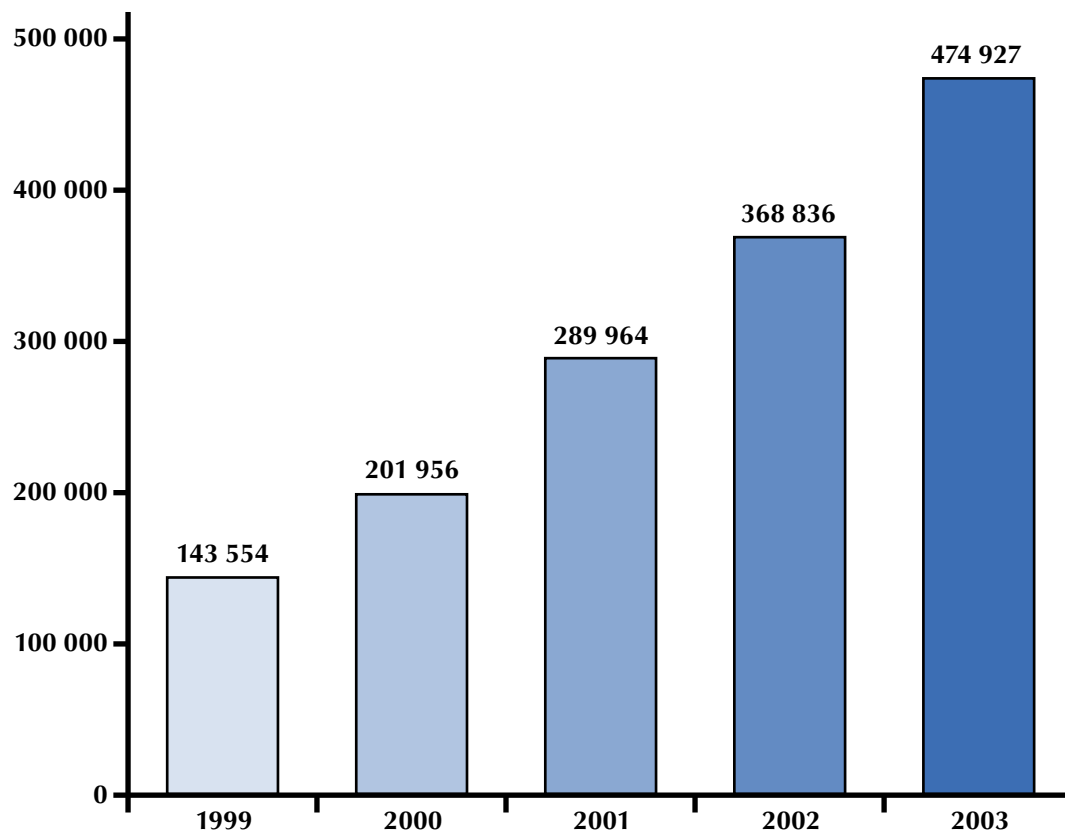
Ludwig Roth
Vorstandsmitglied

VÝSLEDKY HYPO stavební spořitelny a. s.
V ROCE 2003

ERGEBNISSE DER HYPO stavební spořitelna a. s.
IM JAHR 2003

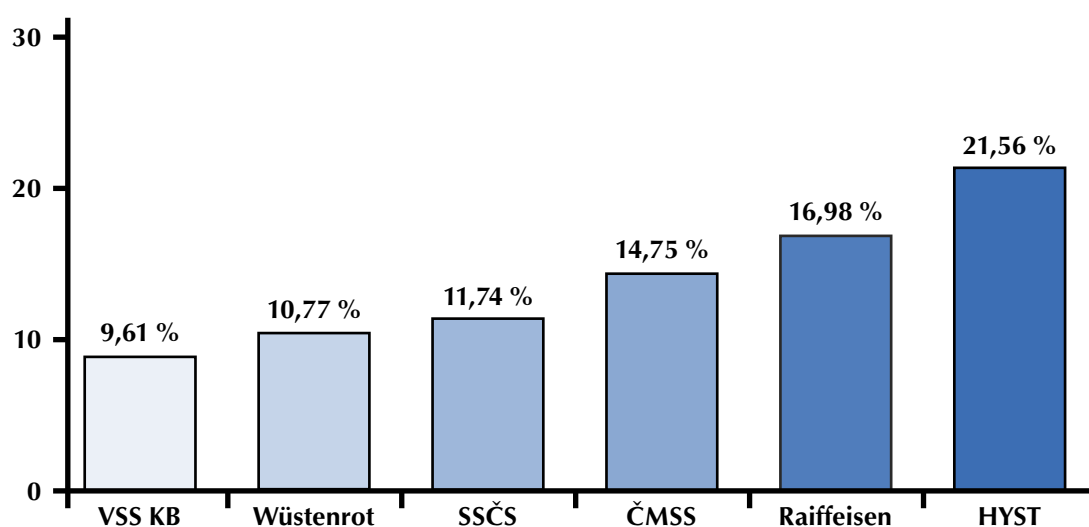
Vývoj klientského kmene HYST v letech 1999 - 2003

Entwicklung des Kundenbestandes der HYST in den Jahren 1999 - 2003

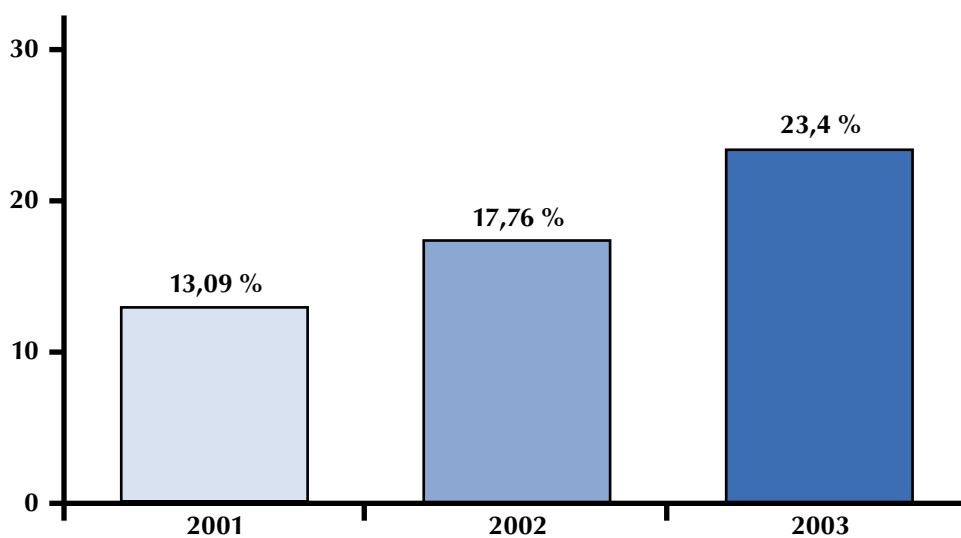


Kapitálová přiměřenost stavebních spořitelem v roce 2003 v %

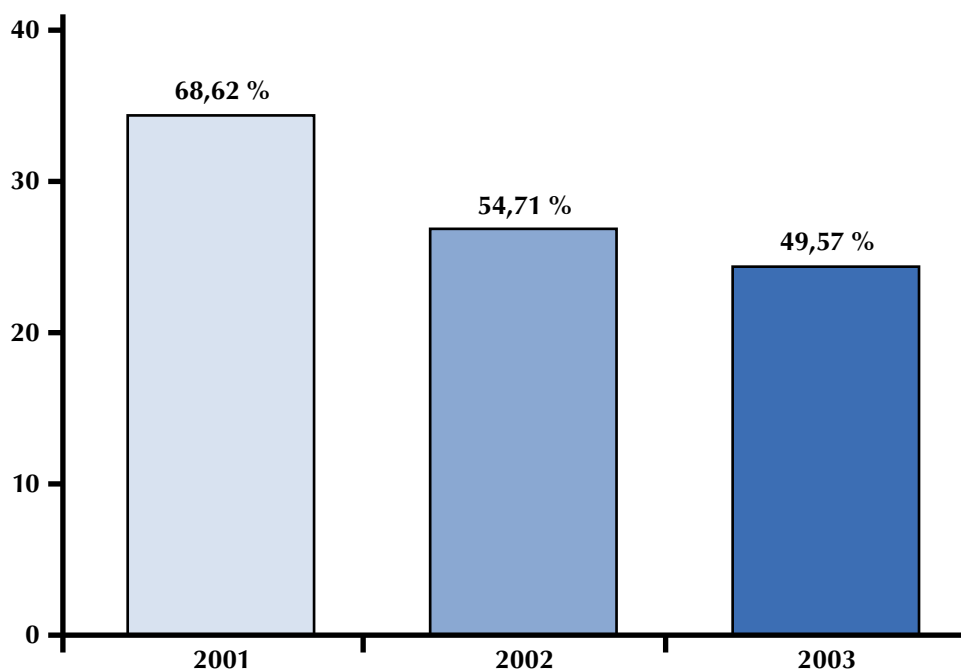
Kapitalangemessenheit der Bausparkassen im Jahr 2003 in %



Rentabilita průměrného vlastního kapitálu HYST v letech 2001- 2003 v %
ROE (return on equity) der HYST in den Jahren 2001 - 2003 in %



CIR (provozní náklady/výnosy) HYST v letech 2001- 2003 v %
CIR (cost income ratio) der HYST in den Jahren 2001 - 2003 in %



ÚDAJE O HOSPODÁŘSKÝCH VÝSLEDKÁCH

ROZVAHA

k 31. prosinci 2003

tis. Kč	Poznámka	2003 Hrubá částka	2003 Úprava	2003 Čistá částka	2002 Čistá částka	2001 Čistá částka
AKTIVA						
1	Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	24 661	0	24 661	56 436	42 602
2	Státní bezkupónové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování	13 5 563 605	0	5 563 605	5 092 937	3 130 072
	v tom:					
	a) vydané vládními institucemi	5 563 605	0	5 563 605	5 092 937	3 130 072
	b) ostatní	0	0	0	0	0
3	Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	11 6 175 008	0	6 175 008	3 701 618	4 312 368
	a) splatné na požádání	107 811	0	107 811	14 429	13 593
	b) ostatní pohledávky	6 067 197	0	6 067 197	3 687 189	4 298 775
4	Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen	12 5 257 267	23 158	5 234 109	2 602 816	274 455
	v tom:					
	a) splatné na požádání	0	0	0	0	0
	b) ostatní pohledávky	5 257 267	23 158	5 234 109	2 602 816	274 455
5	Dluhové cenné papíry	14 663 153	0	663 153	1 083 089	1 042 350
	v tom:					
	a) vydané vládními institucemi	0	0	0	312 036	0
	b) vydané ostatními osobami	663 153	0	663 153	771 053	1 042 350
6	Akcie, podílové listy a ostatní podíly	0	0	0	0	0
7	Účasti s podstatným vlivem z toho:	0	0	0	0	0
	v bankách	0	0	0	0	0
8	Účasti s rozhodujícím vlivem z toho:	0	0	0	0	0
	v bankách	0	0	0	0	0
9	Dlouhodobý nehmotný majetek	15 169 730	127 998	41 732	8 098	2 356
	z toho:					
	a) zřizovací výdaje	0	0	0	0	0
	b) goodwill	0	0	0	0	0
10	Dlouhodobý hmotný majetek	16 121 198	30 661	90 537	7 891	9 943
	z toho:					
	pozemky a budovy pro provozní činnost	75 086	907	74 179	1 210	0
11	Ostatní aktiva	17, 21 1 192 921	4 618	1 188 303	923 936	745 105
12	Pohledávky za upsaný základní kapitál	0	0	0	0	0
13	Náklady a příjmy příštích období	9 595	0	9 595	2 071	1 536
Aktiva celkem		19 177 138	186 435	18 990 703	13 478 892	9 560 787

GESCHÄFTSERGEBNISSE

BILANZ

zum 31. Dezember 2003

TCZK	Anmerkung	2003 Brutto	2003 Änderung	2003 Netto	2002 Netto	2001 Netto
AKTIVA						
1	Barreserve (Kassenbestand, Guthaben bei der Zentralnotenbank)	24 661	0	24 661	56 436	42 602
2	Staatliche Nullkuponanleihen und andere von der Tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierte Wertpapiere	5 563 605	0	5 563 605	5 092 937	3 130 072
	davon:					
	a) Staatanleihen	5 563 605	0	5 563 605	5 092 937	3 130 072
	b) andere	0	0	0	0	0
3	Forderungen gegen Kreditinstitute und Kreditgenossenschaften	6 175 008	0	6 175 008	3 701 618	4 312 368
	a) täglich fällig	107 811	0	107 811	14 429	13 593
	b) andere Forderungen	6 067 197	0	6 067 197	3 687 189	4 298 775
4	Forderungen gegen Kunden, Kreditgenossenschaftsmitglieder	5 257 267	23 158	5 234 109	2 602 816	274 455
	davon:					
	a) täglich fällig	0	0	0	0	0
	b) andere Forderungen	5 257 267	23 158	5 234 109	2 602 816	274 455
5	Schuldverschreibungen	663 153	0	663 153	1 083 089	1 042 350
	davon:					
	a) Staatanleihen	0	0	0	312 036	0
	b) von anderen Subjekten herausgegeben	663 153	0	663 153	771 053	1 042 350
6	Aktien, Anteilscheine und Beteiligungen	0	0	0	0	0
7	Beteiligungen mit wesentlichem Einfluss	0	0	0	0	0
	davon: an Kreditinstituten	0	0	0	0	0
8	Beteiligungen mit beherrschendem Einfluss	0	0	0	0	0
	davon: an Kreditinstituten	0	0	0	0	0
9	Immaterielles Anlagevermögen	169 730	127 998	41 732	8 098	2 356
	davon:					
	a) Gründungskosten	0	0	0	0	0
	b) Geschäftswert (Goodwill)	0	0	0	0	0
10	Sachanlagevermögen	121 198	30 661	90 537	7 891	9 943
	davon: für das Bankgeschäft genutzte Grundstücke und Gebäude	75 086	907	74 179	1 210	0
11	Andere Aktiva	1 192 921	4 618	1 188 303	923 936	745 105
12	Forderungen aus dem gezeichneten Kapital	0	0	0	0	0
13	Aufwendungen und Einnahmen künftiger Perioden	9 595	0	9 595	2 071	1 536
Summe der Aktiva		19 177 138	186 435	18 990 703	13 478 892	9 560 787

tis. Kč	Poznámka	2003	2002	2001
PASIVA				
1	Závazky vůči bankám a družstevním záložnám v tom:	0	0	0
	a) splatné na požádání	0	0	0
	b) ostatní závazky	0	0	0
2	Závazky vůči klientům - členům družstevních záložen v tom:	18 16 360 525	11 349 179	7 587 761
	a) splatné na požádání	21 298	16 978	9 004
	b) ostatní závazky	16 339 227	11 332 201	7 578 757
3	Závazky z dluhových cenných papírů v tom:	0	0	0
	a) emitované dluhové cenné papíry	0	0	0
	b) ostatní závazky z dluhových cenných papírů	0	0	0
4	Ostatní pasiva	19 1 794 677	1 356 396	1 261 591
5	Výnosy a výdaje příštích období	2 575	928	2 828
6	Rezervy v tom:	2 135	3 305	3 364
	a) na důchody a podobné závazky	0	0	0
	b) na daně	21 453	782	0
	c) ostatní	21 1 682	2 523	3 364
7	Podřízené závazky	0	0	0
8	Základní kapitál z toho:	20 500 000	500 000	500 000
	a) splacený základní kapitál	500 000	500 000	500 000
	b) vlastní akcie	0	0	0
9	Emisní ážio	0	0	0
10	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku v tom:	100 000	100 000	100 000
	a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy	22 100 000	100 000	100 000
	b) ostatní rezervní fondy	0	0	0
	c) ostatní fondy ze zisku	0	0	0
11	Rezervní fond na nové ocenění	0	0	0
12	Kapitálové fondy	0	0	0
13	Oceňovací rozdíly z toho:	0	0	0
	a) z majetku a závazků	0	0	0
	b) ze zajišťovacích derivátů	0	0	0
	c) z přepočtu účastí	0	0	0
14	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období	22 79 084	55 243	24 346
15	Zisk nebo ztráta za účetní období	151 707	113 841	80 897
Pasiva celkem		18 990 703	13 478 892	9 560 787

tis. Kč	Poznámka	2003	2002	2001
PODROZVAHOVÉ POLOŽKY				
Podrozvahová aktiva				
1	Poskytnuté přísliby a záruky	24 90 178	157 274	43 999
2	Poskytnuté zástavy	24 167 973	120 965	69 269
3	Pohledávky ze spotových operací	24 80 000	391 557	0
4	Pohledávky z pevných termínových operací	0	0	0
5	Pohledávky z opcí	0	0	0
6	Odepsané pohledávky	0	0	0
7	Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení	25 10 711 460	7 803 660	3 946 330
8	Hodnoty předané k obhospodařování	0	0	0
Podrozvahová pasiva				
9	Přijaté přísliby a záruky	0	0	0
10	Přijaté zástavy a zajištění	2 899 696	1 091 207	552 921
11	Závazky ze spotových operací	0	0	0
12	Závazky z pevných termínových operací	0	0	0
13	Závazky z opcí	0	0	0
14	Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	0	0	0
15	Hodnoty převzaté k obhospodařování	0	0	0

TCZK	Anmerkung	2003	2002	2001
PASSIVA				
1	Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten und Kreditgenossenschaften davon:	0	0	0
	a) täglich fällig	0	0	0
	b) andere Verbindlichkeiten	0	0	0
2	Verbindlichkeiten gegenüber Kunden, Kreditgenossenschaftsmitgliedern davon:	18 16 360 525	11 349 179	7 587 761
	a) täglich fällig	21 298	16 978	9 004
	b) andere Verbindlichkeiten	16 339 227	11 332 201	7 578 757
3	Verbindlichkeiten aus Schuldverschreibungen davon:	0	0	0
	a) ausgegebene Schuldverschreibungen	0	0	0
	b) sonstige Verbindlichkeiten aus Schuldverschreibungen	0	0	0
4	Andere Passiva	19 1 794 677	1 356 396	1 261 591
5	Erträge und Ausgaben künftiger Perioden	2 575	928	2 828
6	Rückstellungen davon:	2 135	3 305	3 364
	a) für Renten und ähnliche Verbindlichkeiten	0	0	0
	b) Steuerrückstellungen	21 453	782	0
	c) sonstige	21 1 682	2 523	3 364
7	Nachrangige Verbindlichkeiten	0	0	0
8	Grundkapital davon:	20 500 000	500 000	500 000
	a) eingezahltes Grundkapital	500 000	500 000	500 000
	b) eigene Aktien	0	0	0
9	Agio (Aufgeld)	0	0	0
10	Gesetzliche Rücklagen und andere Gewinnrücklagen davon:	100 000	100 000	100 000
	a) gesetzliche Rücklagen und Risikorücklagen	22 100 000	100 000	100 000
	b) andere Rücklagen und Fonds	0	0	0
	c) andere Gewinnrücklagen	0	0	0
11	Neubewertungsrücklage	0	0	0
12	Kapitalrücklagen	0	0	0
13	Bewertungsdifferenzen davon:	0	0	0
	a) aus dem Vermögen und Verbindlichkeiten	0	0	0
	b) aus Sicherungsderivaten	0	0	0
	c) aus der Neubewertung von Beteiligungen	0	0	0
14	Gewinn-/Verlustvortrag	22 79 084	55 243	24 346
15	Jahresüberschuss/-fehlbetrag	151 707	113 841	80 897
Summe der Passiva		18 990 703	13 478 892	9 560 787

TCZK	Anmerkung	2003	2002	2001
AUSSERBILANZIELLE POSTEN				
Außerbilanzielle Aktiva				
1	Gewährte Kreditzusagen und Garantien	24 90 178	157 274	43 999
2	Gewährte Pfandsicherheiten	24 167 973	120 965	69 269
3	Forderungen aus Spotgeschäften	24 80 000	391 557	0
4	Forderungen aus festen Termingeschäften	0	0	0
5	Optionsforderungen	0	0	0
6	Abgeschriebene Forderungen	0	0	0
7	Verwahrte, verwaltete und hinterlegte Vermögenswerte	25 10 711 460	7 803 660	3 946 330
8	Zur Portfolioverwaltung überlassene Vermögenswerte	0	0	0
Außerbilanzielle Passiva				
9	Erhaltene Kreditversprechen und Garantien	0	0	0
10	Erhaltene Pfandsicherheiten	2 899 696	1 091 207	552 921
11	Verbindlichkeiten aus Spotgeschäften	0	0	0
12	Verbindlichkeiten aus festen Termingeschäften	0	0	0
13	Optionsverbindlichkeiten	0	0	0
14	Verwahrte, verwaltete und hinterlegte Vermögenswerte	0	0	0
15	Zur Portfolioverwaltung übernommene Vermögenswerte	0	0	0

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
za rok 2003

tis. Kč	Poznámka	2003	2002	2001
1	Výnosy z úroků a podobné výnosy z toho: úroky z dluhových cenných papírů	4 724 321	599 509	455 330
2	Náklady na úroky a podobné náklady z toho: náklady na úroky z dluhových cenných papírů	4 (465 221)	(357 001)	(294 118)
3	Výnosy z akcií a podílů v tom:	0	0	0
	a) výnosy z účastí s podstatným vlivem	0	0	0
	b) výnosy z účastí s rozhodujícím vlivem	0	0	0
	c) výnosy z ostatních akcií a podílů	0	0	0
4	Výnosy z poplatků a provizí	5 665 988	352 677	347 523
5	Náklady na poplatky a provize	5 (451 534)	(266 460)	(274 311)
6	Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	6 70	628	0
7	Ostatní provozní výnosy	7 1 073	169	2 696
8	Ostatní provozní náklady	7 (7 273)	(4 900)	(6 589)
9	Správní náklady v tom:	8 (227 132)	(162 200)	(130 866)
	a) náklady na zaměstnance z toho: aa) mzdy a platy	(56 307)	(45 502)	(31 955)
	ab) sociální a zdravotní pojištění	(41 228)	(33 979)	(22 260)
	ac) ostatní náklady na zaměstnance	(12 361)	(10 024)	(7 764)
	b) ostatní správní náklady	(2 718)	(1 499)	(1 931)
10	Rozpuštění rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	(170 825)	(116 698)	(98 111)
11	Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	0	0	0
12	Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek	(7 649)	(17 986)	(29 989)
13	Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám	7 872	6 127	3 445
14	Rozpuštění opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem	(29 901)	(10 413)	(12 850)
15	Ztráty z převodu účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem, tvorba a použití opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem	0	0	0
16	Rozpuštění ostatních rezerv	0	0	0
17	Tvorba a použití ostatních rezerv	0	0	0
18	Podíl na ziscích nebo ztrátách účastí s rozhodujícím nebo podstatným vlivem	0	0	0
19	<i>Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním</i>	210 614	140 150	60 271
20	Mimořádné výnosy	9 0	0	0
21	Mimořádné náklady	9 0	0	0
22	<i>Zisk nebo ztráta za účetní období z mimořádné činnosti před zdaněním</i>	0	0	0
23	Daň z příjmů	23 (58 907)	(26 309)	20 626
24	Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění	151 707	113 841	80 897

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG
für das Geschäftsjahr 2003

TCZK	Anmerkung	2003	2002	2001	
1	Zinserträge und ähnliche Erträge	4	724 321	599 509	455 330
	davon: Zinserträge aus Schuldverschreibungen		485 262	348 364	192 155
2	Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	4	(465 221)	(357 001)	(294 118)
	davon: Zinsaufwendungen aus Schuldverschreibungen		0	0	0
3	Erträge aus Aktien und Beteiligungen		0	0	0
	davon:				
	a) Erträge aus Beteiligungen mit wesentlichem Einfluss		0	0	0
	b) Erträge aus Beteiligungen mit beherrschendem Einfluss		0	0	0
	c) Erträge aus sonstigen Aktien und Beteiligungen		0	0	0
4	Erträge aus Gebühren und Provisionen	5	665 988	352 677	347 523
5	Aufwendungen für Gebühren und Provisionen	5	(451 534)	(266 460)	(274 311)
6	Nettogewinn/-verlust aus Finanzgeschäften	6	70	628	0
7	Andere betriebliche Erträge	7	1 073	169	2 696
8	Andere betriebliche Aufwendungen	7	(7 273)	(4 900)	(6 589)
9	Verwaltungsaufwand	8	(227 132)	(162 200)	(130 866)
	davon:				
	a) Personalkosten		(56 307)	(45 502)	(31 955)
	davon: aa) Löhne und Gehälter		(41 228)	(33 979)	(22 260)
	ab) Sozial- und Krankenversicherung		(12 361)	(10 024)	(7 764)
	ac) andere Personalkosten		(2 718)	(1 499)	(1 931)
	b) Andere Verwaltungsaufwendungen		(170 824)	(116 698)	(98 111)
10	Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände		0	0	0
11	Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände		(7 649)	(17 986)	(29 989)
12	Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien, Erträge aus bereits abgeschriebenen Forderungen		7 872	6 127	3 445
13	Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien		(29 901)	(10 413)	(12 850)
14	Auflösung von Wertberichtigungen auf Beteiligungen mit beherrschendem und wesentlichem Einfluss		0	0	0
15	Verluste aus der Übertragung von Beteiligungen mit beherrschendem und mit wesentlichem Einfluss, Bildung und Inanspruchnahme von Wertberichtigungen auf Beteiligungen mit beherrschendem und wesentlichem Einfluss		0	0	0
16	Auflösung der sonstigen Rückstellungen		0	0	0
17	Bildung und Inanspruchnahme der sonstigen Rückstellungen		0	0	0
18	Gewinn- bzw. Verlustanteile aus Beteiligungen mit beherrschendem oder mit wesentlichem Einfluss		0	0	0
19	<i>Jahresüberschuss/-fehlbetrag vor Steuern</i>		210 614	140 150	60 271
20	Außerordentliche Erträge	9	0	0	0
21	Außerordentliche Aufwendungen	9	0	0	0
22	<i>Jahresüberschuss/-fehlbetrag aus der außerordentlichen Geschäftstätigkeit vor Steuern</i>		0	0	0
23	Körperschaftsteuer	23	(58 907)	(26 309)	20 626
24	Jahresüberschuss/-fehlbetrag nach Steuern		151 707	113 841	80 897

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU
za rok 2003

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezerv. fondy	Kapitál. fondy	Oceňov. rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2001	500 000	0	0	100 000	0	0	54 346	654 346
Změny účetních metod	0	0	0	0	0	0	0	0
Opravy zásadních chyb	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV	0	0	0	0	0	0	0	0
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	80 897	80 897
Dividendy	0	0	0	0	0	0	(30 000)	(30 000)
Převody do fondů	0	0	0	0	0	0	0	0
Použití fondů	0	0	0	0	0	0	0	0
Emise akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Snížení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákupy vlastních akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní změny	0	0	0	0	0	0	0	0
Zůstatek 31. 12. 2001	500 000	0	0	100 000	0	0	105 243	705 243
Zůstatek k 1. 1. 2002	500 000	0	0	100 000	0	0	105 243	705 243
Změny účetních metod	0	0	0	0	0	0	0	0
Opravy zásadních chyb	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV	0	0	0	0	0	0	0	0
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	113 841	113 841
Dividendy	0	0	0	0	0	0	(50 000)	(50 000)
Převody do fondů	0	0	0	0	0	0	0	0
Použití fondů	0	0	0	0	0	0	0	0
Emise akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Snížení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákupy vlastních akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní změny	0	0	0	0	0	0	0	0
Zůstatek 31. 12. 2002	500 000	0	0	100 000	0	0	169 084	769 084
Zůstatek k 1. 1. 2003	500 000	0	0	100 000	0	0	169 084	769 084
Změny účetních metod	0	0	0	0	0	0	0	0
Opravy zásadních chyb	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV	0	0	0	0	0	0	0	0
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	151 707	151 707
Dividendy	0	0	0	0	0	0	(90 000)	(90 000)
Převody do fondů	0	0	0	0	0	0	0	0
Použití fondů	0	0	0	0	0	0	0	0
Emise akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Snížení základního kapitálu	0	0	0	0	0	0	0	0
Nákupy vlastních akcií	0	0	0	0	0	0	0	0
Ostatní změny	0	0	0	0	0	0	0	0
Zůstatek 31. 12. 2003	500 000	0	0	100 000	0	0	230 791	830 791

EIGENKAPITALSPIEGEL
für das Geschäftsjahr 2003

TCZK	Grund- kapital	Eigene Aktien	Agio (Auf- geld)	Rückstel- lungen und Fonds	Kapital- rück- lagen	Bewer- tungs- diffe- renzen	Gewinn (Verlust)	Summe
Stand zum 1. 1. 2001	500 000	0	0	100 000	0	0	54 346	654 346
Änderung der								
Bilanzierungsmethoden	0	0	0	0	0	0	0	0
Wesentliche Korrekturbuchungen	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurs- und Neubewertungsdifferenzen								0
Nicht erfolgswirksam berücksichtigt	0	0	0	0	0	0	0	0
Jahresüberschuss/-fehlbetrag netto	0	0	0	0	0	0	80 897	80 897
Dividenden	0	0	0	0	0	0	(30 000)	(30 000)
Zuführung zu Rücklagen und Fonds	0	0	0	0	0	0	0	0
Auflösung von Rücklagen und Fonds	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktienemission	0	0	0	0	0	0	0	0
Grundkapital- herabsetzung	0	0	0	0	0	0	0	0
Käuflicher Erwerb eigener Aktien	0	0	0	0	0	0	0	0
Sonstige Änderungen	0	0	0	0	0	0	0	0
Stand zum 31. 12. 2001	500 000	0	0	100 000	0	0	105 243	705 243
Stand zum 1. 1. 2002	500 000	0	0	100 000	0	0	105 243	705 243
Änderung der								
Bilanzierungsmethoden	0	0	0	0	0	0	0	0
Wesentliche Korrekturbuchungen	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurs- und Neubewertungs- differenzen								0
Nicht erfolgswirksam berücksichtigt	0	0	0	0	0	0	0	0
Jahresüberschuss/-fehlbetrag netto	0	0	0	0	0	0	113 841	113 841
Dividenden	0	0	0	0	0	0	(50 000)	(50 000)
Zuführung zu Rücklagen und Fonds	0	0	0	0	0	0	0	0
Auflösung von Rücklagen und Fonds	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktienemission	0	0	0	0	0	0	0	0
Grundkapitalherabsetzung	0	0	0	0	0	0	0	0
Käuflicher Erwerb eigener Aktien	0	0	0	0	0	0	0	0
Sonstige Änderungen	0	0	0	0	0	0	0	0
Stand zum 31. 12. 2002	500 000	0	0	100 000	0	0	169 084	769 084
Stand zum 1. 1. 2003	500 000	0	0	100 000	0	0	169 084	769 084
Änderung der								
Bilanzierungsmethoden	0	0	0	0	0	0	0	0
Wesentliche Korrekturbuchungen	0	0	0	0	0	0	0	0
Kurs- und Neubewertungsdifferenzen								0
Nicht erfolgswirksam berücksichtigt	0	0	0	0	0	0	0	0
Jahresüberschuss/-fehlbetrag netto	0	0	0	0	0	0	151 707	151 707
Dividenden	0	0	0	0	0	0	(90 000)	(90 000)
Zuführung zu Rücklagen und Fonds	0	0	0	0	0	0	0	0
Auflösung von Rücklagen und Fonds	0	0	0	0	0	0	0	0
Aktienemission	0	0	0	0	0	0	0	0
Grundkapitalherabsetzung	0	0	0	0	0	0	0	0
Käuflicher Erwerb eigener Aktien	0	0	0	0	0	0	0	0
Sonstige Änderungen	0	0	0	0	0	0	0	0
Stand zum 31. 12. 2003	500 000	0	0	100 000	0	0	230 791	830 791

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

pro rok končící 31. prosince 2003

1. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů a výnosů a historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Tato účetní závěrka je připravená v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, kterou se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky a rozsah údajů ke zveřejnění pro banky a některé finanční instituce.

Čísla uvedena v závorkách představují záporná čísla.

Tato účetní závěrka je nekonsolidovaná.

Činnost HYPO stavební spořitelny a. s. vymezuje zákon č. 96/1993 Sb., o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření v platném znění.

2. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka HYPO stavební spořitelny a. s. (dále jen „banka“) byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

(a) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje cenných papírů, deviz, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky (avízo banky, převzaté medium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, den vydání nebo převzetí záruky a úvěrového příslibu, den zadání smlouvy o stavebním spoření do účetního informačního systému, den převzetí hodnot do úschovy, den ve kterém dojde ke vzniku pohledávky a závazku, jejich změně, ke zjištění škody, pohybu majetku a další skutečnosti, které jsou předmětem účetnictví a které vyplývají z vnitřních podmínek a zvláštních předpisů.

Účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) a dále pevné termínové operace jsou od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu zaúčtovány na podrozvahových účtech.

Finanční aktivum nebo jeho část banka odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Banka tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, tato práva zaniknou nebo se těchto práv vzdá.

(b) Dluhové cenné papíry

Dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry (hypotéční zástavní listy) jsou klasifikovány v souladu se záměrem banky při jejich nabytí a se strategií banky pro pořízení cenných papírů do portfolia drženého do splatnosti. Dluhové cenné papíry neurčené k obchodování pořízené v primárních emisích jsou vykazovány při sestavení účetní závěrky v rámci pohledávek za bankami a za klienty.

Dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry držené do splatnosti a pořízené v primárních emisích jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ážia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů.

Ážio či diskont u dluhových cenných papírů jsou rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby.

Úrokovými výnosy resp. náklady se rozumí u kupónových dluhopisů nabíhající rozdíl (prémie nebo diskont) mezi jmenovitou hodnotou a čistou pořizovací cenou (tj. pořizovací cenou zahrnující transakční náklady sníženou o naběhlý kupón k okamžiku pořízení cenného papíru) a nabíhající kupón stanovený v emisních podmínkách.

Reálná hodnota dluhového cenného papíru se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty včetně naběhlého úrokového výnosu, pokud banka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat. Tržní ceny v případě veřejně obchodovatelných cenných papírů jsou rovny cenám dosaženým na veřejném trhu, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu trhu.

Není-li možno stanovit reálnou hodnotu dluhového cenného papíru jako tržní cenu, reálná hodnota se stanoví jako upravená hodnota cenného papíru. Upravená hodnota dluhového cenného papíru se rovná současné hodnotě cenného papíru.

K dluhovým cenným papírům drženým do splatnosti a cenným papírům pořízených v primárních emisích neurčených k obchodování se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží změnu úvěrové rizikovosti emitenta, nikoliv změny bezrizikových úrokových měr, a to podle jednotlivých cenných papírů.

(c) Pohledávky za bankami a za klienty

Pohledávky jsou účtovány v částkách snížených o opravné položky. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek. Rezervy na pohledávky vytvořené před 1. lednem 2002 jsou v rozvaze zahrnuty do rezerv na straně pasiv.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho jsou vytvářeny k jednotlivým pohledávkám opravné položky. Metodika tvorby opravných položek pro účetní období je uvedena v bodě 27 (a), (b) a (c) přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ v analytické evidenci pro potřebu výpočtu daňové povinnosti. Daňově odčitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení“) zákona o rezervách č. 593/1992 Sb.

Banka časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek a zvyšuje svoji pohledávku vůči dlužníkovi. Úroky z prodlení banka neuplatňuje a nezvyšuje pohledávku vůči dlužníkovi. Pouze při vymáhání pohledávky soudní cestou jsou úroky z prodlení vymáhány jako její příslušenství.

Pohledávky z úvěrů jsou odpisovány na základě přijatého rozhodnutí ke konkrétní pohledávce. Odpisy nedobytných pohledávek z úvěrů jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty. O stejnou částku se snižují rezervy a opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

Pohledávky za účastníky stavebního spoření z titulu nezaplacených pohledávek z úhrad za uzavření smlouvy o stavebním spoření a úhrad za vedení účtů stavebního spoření zahrnuté v položce „Pohledávky za klienty – členy družstevních záložen“ nepředstavují pohledávky z úvěrů a nelze k nim tvořit opravné položky dle § 5 zákona o rezervách. Odpisy těchto pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztrát. Výnosy z odepsaných pohledávek jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztrát v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

(d) Tvorba rezerv

Rezerva představuje pravděpodobné plnění, s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pro který platí následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,

- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž "pravděpodobné" znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

Rezervy na standardní úvěry se v souladu se zákonem o rezervách č. 593/1992 Sb. nejpozději do 31. prosince 2005 použijí na úhradu nákladů na odpis pohledávek nebo na úhradu ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustí pro nepotřebnost těchto rezerv. V této souvislosti banka od 1. ledna 2002 proporcionálně rozpouští všeobecnou rezervu na standardní úvěry tak, aby tato rezerva byla do 31. prosince 2005 plně rozpuštěna. Banka zároveň rozpouští rezervu na budoucí splatnou daň, kterou vytvořila k 31. prosinci 2002. Rezerva na budoucí splatnou daň představuje skutečnost, že banka bude mít v budoucnu daňovou povinnost v souvislosti s rozpouštěním daňově uznatelné rezervy na standardní úvěry. Zůstatek rezervy na budoucí daň se počítá ze stavu rezerv na standardní úvěry k 31. prosinci 2003 při použití platné daňové sazby (28 %, resp. 26 %).

(e) Dlouhodobá hmotná a nehmotná aktiva

Hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a odpisován rovnoměrně po odhadované dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie hmotného a nehmotného majetku jsou následující:

Software	4 roky
Výpočetní technika	4 roky
Dopravní prostředky	4 roky
Inventář	6 - 12 let
Zhodnocení pronajaté budovy	30 let
Administrativní budova centrály	30 let

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu trvání nájmu.

Dlouhodobý nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000,- Kč a dlouhodobý hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000,- Kč je účtován do správních nákladů za období, ve kterém byl pořízen resp. zařazen do používání a je veden v operativní evidenci od jeho zařazení do používání až po jeho vyřazení.

(f) Přepočítání cizí měny

Účetní operace v cizí měně jsou účtovány v českých korunách. K přepočtu je používán devizový kurs denně vyhlášený Českou národní bankou. Všechna aktiva a pasiva v cizích měnách jsou k datu sestavení účetní závěrky přepočítána na české koruny devizovým kursem České národní banky platným ke dni rozvahy resp. 31. prosinci běžného roku. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně, kromě majetkových účastí v cizí měně, je vykázán ve výkazu zisku a ztráty jako „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

(g) Zdanění

Daňový základ pro daň z příjmů byl propočten z hospodářského výsledku běžného období připočtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů. Dále byl daňový základ upraven o rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy majetku. Byl zohledněn investiční odpočet a slevy ze zaplacených dividend.

Odložená daňová pohledávka vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce bylo účtováno s ohledem na neexistující pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

(h) Závazky vůči klientům

Vklady na účtech stavebního spoření jsou účtovány jako úsporné vklady klientů a jsou sledovány a zařazovány do tří základních typů vkladů se stanovenou splatností. Prvním typem jsou vklady s dobou spoření do 5 let včetně, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady se stanovenou splatností 5 let, která odpovídá lhůtě stanovené v podmínkách pro vyplacení státní podpory. Druhým typem jsou vklady při pokračování smlouvy o stavebním spoření po uplynutí 5 let doby spoření, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady s výpovědní lhůtou, jejichž splatnost odpovídá lhůtě pro výpověď smlouvy (3 měsíce). Třetím typem jsou vklady na účtech stavebního spoření po poskytnutí úvěru ze stavebního spoření, resp. po uzavření úvěrové smlouvy při stanovené podmínce výplaty vkladu před čerpáním úvěru, které se zařazují mezi úsporné netermínované vklady splatné na požádání.

Samostatně je evidována státní podpora na účtu stavebního spoření, u něhož doba spoření skončila poskytnutím úvěru před zákonnou lhůtou pro výplatu státní podpory bez doložení účelovosti.

Toto členění vkladů je v souladu s Opatřením ČNB č. 8 ze dne 25. září 2002.

(i) Položky z jiného účetního období a změny účetních metod

Položky z jiného účetního období, než kam daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období“ v rozvaze banky. V průběhu roku 2003 se opravy zásadních chyb nevyskytly.

3. ZMĚNY ÚČETNÍCH METOD

V roce 2003 nedošlo k žádné změně účetních metod.

4. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

tis. Kč	2003	2002	2001
Výnosy z úroků			
z vkladů	161 047	231 157	246 167
z úvěrů	78 012	19 949	17 008
z CP	485 262	348 364	192 155
ostatní	-	39	-
Náklady na úroky			
z vkladů	465 221	357 001	294 118
z úvěrů	-	-	-
ostatní	-	-	-
Čistý úrokový výnos	259 100	242 508	161 212

Banka neuplatnila nebo prominula úroky z prodlení ve výši 646 tis. Kč (v roce 2002: 91 tis. Kč, v roce 2001: 32 tis. Kč).

5. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

tis. Kč	2003	2002	2001
Výnosy z poplatků a provizí			
z operací s cennými papíry	-	-	-
z operací souvisejících s poskytováním stavebního spoření	665 988	352 677	347 523
ostatní	-	-	-
Celkem	665 988	352 677	347 523

Náklady na poplatky a provize			
z operací s cennými papíry	286	170	140
ze zprostředkování			
stavebního spoření a úvěrů	450 868	265 877	273 889
ostatní	380	399	282
Celkem	451 534	266 460	274 311

6. ČISTÝ ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2003	2002	2001
Zisk/ztráta z operací s cennými papíry	-	-	-
Kurzové rozdíly	70	628	-
Celkem	70	628	-

7. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002	2001
Ostatní výnosy - ostatní	1 073	169	2 696
Celkem	1 073	169	2 696
Ostatní náklady			
- příspěvek do pojištění vkladů	6 104	4 248	5 393
Ostatní náklady - ostatní	1 169	652	1 196
Celkem	7 273	4 900	6 589

8. SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002	2001
Osobní náklady			
Mzdy zaměstnanců, odměny			
a ostatní sociální náklady	42 506	34 938	24 191
Sociální a zdravotní pojištění	12 361	10 024	7 764
Odměny placené:			
členům představenstva	1 440	540	-
členům dozorčí rady	-	-	-
	56 307	45 502	31 955
Ostatní správní náklady	170 825	116 698	98 911
z toho náklady na audit, právní			
a daňové poradenství	6 025	2 944	2 346
Celkem	227 132	162 200	130 866
Počet zaměstnanců banky:			
	2003	2002	2001
Průměrný přepočtený počet zaměstnanců	93	71	59
Počet vedoucích pracovníků banky (ke konci roku):			
	2003	2002	2001
Členové představenstva banky	3	3	3
Členové dozorčí rady	6	6	6
Ostatní vedoucí pracovníci	14	13	13

9. MIMOŘÁDNÉ VÝNOSY A NÁKLADY

V roce 2003 banka neměla mimořádné výnosy a náklady. V souladu se změnou účetní legislativy v roce 2002 byly zůstatky z let 2000 a 2001 reklasifikovány k 31. prosinci 2002 do „Ostatních provozních výnosů a nákladů“.

10. VÝNOSY A NÁKLADY PODLE OBLASTÍ ČINNOSTI

(a) Oblasti podnikatelské činnosti

Rok 2003

tis. Kč	Provozování stavebního spoření	Investování na finančních trzích	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	78 012	645 910	399	724 321
Náklady na úroky	(465 221)	-	-	(465 221)
Výnosy z poplatků a provizí	665 988	-	-	665 988
Náklady na poplatky a provize	(451 149)	(286)	(99)	(451 534)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	-	70	-	70

Rok 2002

tis. Kč	Provozování stavebního spoření	Investování na finančních trzích	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	19 988	579 466	55	599 509
Náklady na úroky	(357 001)	-	-	(357 001)
Výnosy z poplatků a provizí	352 677	-	-	352 677
Náklady na poplatky a provize	(266 177)	(170)	(113)	(266 460)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	-	628	-	628

(b) Geografické oblasti

Rok 2003

tis. Kč	Česká republika	Evropská unie	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	691 533	32 788	-	724 321
Náklady na úroky	(465 221)	-	-	(465 221)
Výnosy z poplatků a provizí	665 988	-	-	665 988
Náklady na poplatky a provize	(451 534)	-	-	(451 534)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	70	-	-	70

Rok 2002

tis. Kč	Česká republika	Evropská unie	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	599 142	367	-	599 509
Náklady na úroky	(357 001)	-	-	(359 001)
Výnosy z poplatků a provizí	352 677	-	-	352 677
Náklady na poplatky a provize	(266 460)	-	-	(266 460)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	628	-	-	628

11. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI**Klasifikace pohledávek za bankami**

tis. Kč	2003	2002	2001
Standardní			
běžné účty a termínované vklady	4 359 740	3 404 434	4 312 368
dluhové cenné papíry bank, pořízené v prim. aukci	1 815 268	297 184	-
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	-	-	-
Čisté pohledávky za bankami	6 175 008	3 701 618	4 312 368

Banka nerestrukturalizovala v letech 2003, 2002 a 2001 žádné pohledávky za bankami.

12. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY**(a) Klasifikace pohledávek za klienty**

tis. Kč	2003	2002	2001
Standardní pohledávky			
úvěry	1 662 961	600 043	267 676
ostatní pohledávky			
za účastníky stavebního spoření	14 260	3 639	3 370
dluhopisy vládních institucí pořízené v primární aukci	3 477 663	1 990 643	-
Sledované	47 216	7 887	1 891
Nestandardní	21 137	972	301
Pochybné	33 015	315	2 021
Ztrátové	1 015	553	796
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	(23 158)	(1 236)	(1 600)
Čisté pohledávky za klienty	5 234 109	2 602 816	274 455

Banka v roce 2003 restrukturalizovala pohledávky v celkovém objemu 1 133 tis. Kč (v letech 2001 až 2002 nerestrukturalizovala pohledávky za klienty). Banka vykazuje stav restrukturalizovaných pohledávek k 31. prosinci 2003 ve výši 87 tis. Kč.

(b) Analýza úvěrů poskytnutých klientům podle sektorů

tis. Kč	2003	2002	2001
Vládní sektor	2 842	3 019	904
Nefinanční organizace	831	-	-
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 761 671	606 751	271 781
Celkem	1 765 344	609 770	272 685

(c) Analýza pohledávek z úvěrů za klienty podle sektorů a podle druhu zajištění

tis. Kč	Osobní ručení	Bankovní záruky	Zástavní právo	Ostatní zajištění	Vklady v držení banky	Neza- jištěno	Celkem
K 31. prosinci 2003							
Vládní sektor	-	-	2 842	-	-	-	2 842
Nefinanční organizace	-	-	831	-	-	-	831
Obyvatelstvo	-	-	75 844	1 550 342	21 679	113 806	1 761 671
Celkem	-	-	79 517	1 550 342	21 679	113 806	1 765 344
K 31. prosinci 2002							
Vládní sektor	-	-	3 019	-	-	-	3 019
Nefinanční organizace	-	-	-	-	-	-	-
Obyvatelstvo	-	-	76 788	439 398	26 899	63 666	606 751
Celkem	-	-	79 807	439 398	26 899	63 666	609 770
K 31. prosinci 2001							
Vládní sektor	-	-	490	-	414	-	904
Nefinanční organizace	-	-	-	-	-	-	-
Obyvatelstvo	122 999	49	75 228	-	46 481	27 024	271 781
Celkem	122 999	49	75 718	-	46 895	27 024	272 685

(d) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek

tis. Kč	2003	2002	2001
Odepsané pohledávky			
Obyvatelstvo – pohledávky z úvěrů	1	22	-
Obyvatelstvo – pohledávky za účastníky stavebního spoření	4 503	7 732	9 660
Nezařazeno do sektorů – ostatní pohledávky	-	80	126
Celkem	4 504	7 834	9 786
Výnosy z odepsaných pohledávek			
Obyvatelstvo – pohledávky za účastníky stavebního spoření	5 382	2 481	2 347
Celkem	5 382	2 481	2 347

(e) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Správní orgány	Řídící orgány	Dozorčí orgány	Ostatní
K 31. prosinci 2002	-	-	-	3 571
Přírůstky	-	-	-	14
Úbytky	-	-	-	18
K 31. prosinci 2003	-	-	-	3 567

Výše uvedené úvěry byly poskytnuty za standardních podmínek vyplývajících z platných obchodních podmínek ke stavebnímu spoření Tarif NADSTANDARD® se zohledněním příslušných vnitřních předpisů pro poskytování úvěrů zaměstnancům.

13. STÁTNÍ BEZKUPONOVÉ DLUHOPISY A OSTATNÍ CENNÉ PAPIŘY PŘIJÍMANÉ CENTRÁLNÍ BANKOU K REFINANCOVÁNÍ

(a) Klasifikace státních bezkuponových dluhopisů, státních kuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2003	2002	2001
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k obchodování	-	-	-
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k prodeji	-	-	-
Státní kuponové dluhopisy držené do splatnosti	5 563 605	5 092 937	3 130 072
Čistá účetní hodnota	5 563 605	5 092 937	3 130 072

14. DLUHOVÉ CENNÉ PAPIŘY

(a) Klasifikace dluhových cenných papírů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2003	2002	2001
Dluhové cenné papíry k obchodování	-	-	-
Dluhové cenné papíry k prodeji	-	-	-
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	663 153	1 083 089	1 042 350
Celkem	663 153	1 083 089	1 042 350

Účetní hodnota dluhových cenných papírů zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 21 447 tis. Kč (v roce 2002: 34 597 tis. Kč, v roce 2001: 32 769 tis. Kč).

(b) Analýza dluhových cenných papírů držených do splatnosti

tis. Kč	2003		2002		2001	
	Účetní hodnota	Tržní cena	Účetní hodnota	Tržní cena	Účetní hodnota	Tržní cena
Vydané finančními institucemi						
Kótované na burze v ČR	641 706	716 344	744 872	852 340	859 777	916 180
Kótované na jiném trhu CP	-	-	-	-	-	-
Nekótované	-	-	-	-	149 804	150 000
	641 706	716 344	744 872	852 340	1 009 581	1 066 180
Vydané vládním sektorem						
Kótované na burze v ČR	-	-	303 620	321 240	-	-
Kótované na jiném trhu CP	-	-	-	-	-	-
Nekótované	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Celkem	641 706	716 344	1 048 492	1 173 580	1 009 581	1 066 180

Podíl dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě dluhových cenných papírů je 0 % (v roce 2002: 20,11 %, v roce 2001: 36,95 %).

15. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

(a) Změny dlouhodobého nehmotného majetku

tis. Kč	Software	Pořízení nehmotného majetku	Celkem
Pořizovací cena			
K 1. lednu 2002	115 610	-	115 610
Přírůstky	14 501	5 041	19 542
Ostatní změny	-	-	-
Úbytky	-	-	-
K 31. prosinci 2002	130 111	5 041	135 152
K 1. lednu 2003	130 111	5 041	135 152
Přírůstky	3 132	32 275	35 407
Ostatní změny	-	-	-
Úbytky	829	-	829
K 31. prosinci 2003	132 414	37 316	169 730
Oprávký a opravné položky			
K 1. lednu 2002	113 254	-	113 254
Roční odpisy	13 800	-	13 800
Úbytky	-	-	-
Opravné položky	-	-	-
K 31. prosinci 2002	127 054	-	127 054
K 1. lednu 2003	127 054	-	127 054
Roční odpisy	1 773	-	1 773
Úbytky	829	-	829
Opravné položky	-	-	-
K 31. prosinci 2003	127 998	-	127 998
Zůstatková cena			
K 31. prosinci 2001	2 356	-	2 356
K 31. prosinci 2002	3 057	5 041	8 098
K 31. prosinci 2003	4 416	37 316	41 732

16. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

(a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

tis. Kč	Pozemky a budovy	Inventář	Ostatní majetek	Hmotný majetek nezařazený do	
				užívání	Celkem
Pořizovací cena					
K 1. lednu 2002	1 126	6 123	37 314	-	44 563
Přírůstky	194	-	1 940	-	2 134
Ostatní změny	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	320	-	320
K 31. prosinci 2002	1 320	6 123	38 934	-	46 377
K 1. lednu 2003	1 320	6 123	38 934	-	46 377
Přírůstky	73 766	1 817	8 542	4 397	88 522
Ostatní změny	-	-	-	-	-
Úbytky	-	57	13 644	-	13 701
K 31. prosinci 2003	75 086	7 883	33 832	4 397	121 198
Oprávky a opravné položky					
K 1. lednu 2002	65	5 618	28 937	-	34 620
Roční odpisy	45	73	4 068	-	4 186
Úbytky	-	-	320	-	320
Opravné položky	-	-	-	-	-
K 31. prosinci 2002	110	5 691	32 685	-	38 486
K 1. lednu 2003	110	5 691	32 685	-	38 486
Roční odpisy	797	224	4 855	-	5 876
Úbytky	-	57	13 644	-	13 701
Opravné položky	-	-	-	-	-
K 31. prosinci 2003	907	5 858	23 896	-	30 661
Zůstatková cena					
K 31. prosinci 2001	1 061	505	8 377	-	9 943
K 31. prosinci 2002	1 210	432	6 249	-	7 891
K 31. prosinci 2003	74 179	2 025	9 936	4 397	90 537

(b) Hmotný majetek koupený na základě finančního leasingu

K 1. lednu 2002 banka převzala finanční leasing automobilu v pořizovací ceně 1 859 tis. Kč. V průběhu roku 2003 nedošlo k žádným přírůstkům ani úbytkům. Podle platných postupů účtování pro banky a některé finanční instituce není o majetku koupeném na základě finančního leasingu účtováno v rozvaze až do doby jeho právního převodu na banku.

Banka je povinna platit následující splátky z finančního leasingu:

tis. Kč	Zaplaceno v roce 2003	Splatné do 1 roku	Splatné v 1 až 5 letech	Splatné v dalších letech	Celkem ke splacení
Osobní auta	478	159	-	-	159
Celkem	478	159	-	-	159

17. OSTATNÍ AKTIVA

tis. Kč	2003	2002	2001
Ostatní dlužníci, včetně záloh	16 016	6 501	12 827
Zúčtování se státním rozpočtem (daň z příjmů)	26 623	31 969	11 724
Zúčtování se státním rozpočtem (daň silniční)	-	-	1
Dohadná položka aktivní (očekávaný nárok na st. podporu)	1 112 393	870 000	696 684
Dohadná položka aktivní - ostatní	-	26	-
Zásoby	872	1 667	1 014
Odložená daňová pohledávka	4 542	12 324	20 626
Peníze na cestě	32 475	4 241	4 883
Minus opravné položky	(4 618)	(2 792)	(2 654)
Celkem	1 188 303	923 936	745 105

Předpokládaný nárok na státní podporu za rok 2003 od Ministerstva financí byl počítán na základě vkladů jednotlivých klientů s uplatněným nárokem na státní podporu za rok 2003 a je limitován částkou 4 500,- Kč na jednoho účastníka. Dohadná položka vyplývající z předpokládaného nároku na státní podporu byla vypočítána a je evidována v účetní evidenci k 31. prosinci 2003 a je současně zachycena v rozvaze v položce „Ostatní aktiva“ a „Ostatní pasiva“ (viz bod 19).

18. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI KLIENTŮM

(a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

tis. Kč	2003	2002	2001
Závazky vůči klientům			
Nefinanční organizace	33 260	17 560	8 941
Vládní sektor	22 011	14 224	11 367
Neziskové organizace	440	410	403
Domácnosti (živnosti)	1	1	-
Obyvatelstvo (rezidenti)	16 304 813	11 316 984	7 567 050
Celkem	16 360 525	11 349 179	7 587 761

Banka reklasifikovala zůstatky roku 2002 v položce Ostatní pasiva ve výši 106 744 tis. Kč do položky Závazky vůči klientům, aby je vykázala v podmínkách legislativy platné v roce 2003 a zajistila tak srovnatelnost údajů za příslušné roky. V rámci této reklasifikace nedošlo ke změně účetních ani oceňovacích metod, ale pouze o reklasifikace položek v rámci jednotlivých řádků finančních výkazů (pasiva řádek 2 a pasiva řádek 4).

(b) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů a podle typů vkladů

tis. Kč	2003	2002
Závazky (úsporné netermínované vklady klientů se splatností)		
Nefinanční organizace	-	-
Vládní sektor	-	-
Neziskové organizace	-	-
Domácnosti (živnosti)	-	-
Obyvatelstvo (rezidenti)	21 298	16 978
Celkem	21 298	16 978

Závazky (úsporné termínované vklady klientů se splatností)		
Nefinanční organizace	31 416	15 987
Vládní sektor	20 029	12 189
Neziskové organizace	440	410
Domácnosti (živnosti)	1	1
Obyvatelstvo (rezidenti)	14 651 622	10 366 695
Celkem	14 703 508	10 395 282
Závazky (úsporné termínované vklady klientů s výpovědní lhůtou)		
Nefinanční organizace	1 844	1 573
Vládní sektor	1 982	2 035
Neziskové organizace	-	-
Domácnosti (živnosti)	-	-
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 294 792	826 567
Celkem	1 298 618	830 175
Ostatní závazky vůči klientům	337 101	106 744
Závazky vůči klientům celkem	16 360 525	11 349 179

(c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány	Dozorčí orgány	Správní orgány	Ostatní
K 1. lednu 2002	-	-	-	1 454
Přírůstky	-	-	-	153
Úbytky	-	-	-	-
K 31. prosinci 2002	-	-	-	1 607
K 1. lednu 2003	-	-	-	1 607
Přírůstky	-	-	-	174
Úbytky	-	-	-	-
K 31. prosinci 2003	-	-	-	1 781

19. OSTATNÍ PASIVA

tis. Kč	2003	2002	2001
Ostatní závazky vůči klientům (oček. nárok na st. podporu)	1 112 393	870 000	696 684
Ostatní závazky ke klientům (ostatní)	59 483	45 355	267 980
Různí věřitelé, včetně záloh	20 882	22 200	9 605
Zúčtování se zaměstnanci	2 543	1 789	1 701
Zúčtování se sociálními institucemi	1 436	938	826
Zúčtování s fondem pojištění vkladů	6 104	4 248	5 393
Zúčtování s MF státní podpora (vratky)	2 950	1 459	1 146
Zúčtování daní se státním rozpočtem	1 098	517	359
Dohadné položky na úroková zvýhodnění	561 273	389 507	268 037
Dohadné účty pasivní – ostatní	26 515	20 383	9 860
	1 794 677	1 356 396	1 261 591

Na vykazovaném zůstatku v položce Dohadné účty pasivní se významně podílí dohadné položky k úrokovým zvýhodněním, které jsou v souladu s obchodními podmínkami připisovány na účty klientů stavebního spoření po ukončení spořicího cyklu. Za rok 2003 byla vytvořena dohadná položka k těmto budoucím výdajům ve výši 200 mil. Kč. (v roce 2002: 167 mil. Kč, v roce 2001: 166 mil. Kč). Rozdíl mezi touto tvorbou a změnou stavu dohadné položky představují úroková zvýhodnění vyčerpaná v běžném roce.

20. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál 500 000 tis. Kč je tvořen 50 000 ks akcií o jmenovité hodnotě 10 000,- Kč.

Složení akcionářů banky k 31. prosinci 2003:

Název	Sídlo	Počet akcií (v tis. ks)	Podíl na základním kapitálu %
HVB Bank Czech Republic a.s.	Česká republika	30	60
Vereinsbank Victoria Bauspar AG	Německo	20	40
		50	100

Osoby se zvláštním vztahem k bance nevlastnily k 31. prosinci 2003, 31. prosinci 2002 a 31. prosinci 2001 žádné akcie banky.

21. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY

(a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů

tis. Kč

Rezervy na ztráty z úvěrů (daňově odpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2002	3 364
Tvorba v průběhu roku	-
Použití rezerv v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(841)
Zůstatek rezerv na ztráty z úvěrů daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002	2 523
Zůstatek k 1. lednu 2003	2 523
Tvorba v průběhu roku	-
Záruky	-
Použití rezerv v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv k pohledávkám	(841)
Zůstatek rezerv na ztráty z úvěrů daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003	1 682

(b) Rezervy na daně

tis. Kč

Zůstatek k 1. lednu 2002	-
Tvorba v průběhu roku	782
Použití v průběhu roku	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv	-
Zůstatek rezerv na daně k 31. prosinci 2002	782
Zůstatek k 1. lednu 2003	782
Tvorba v průběhu roku	-
Použití v průběhu roku	(261)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(68)
Zůstatek rezerv na daně k 31. prosinci 2003	453
Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a daně k 31. prosinci 2003	2 135

(c) **Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám**

tis. Kč

Opravné položky k sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově odpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2002	455
Tvorba v průběhu roku	1 214
Sledované úvěry	385
Nestandardní úvěry	194
Pochybné úvěry	155
Ztrátové úvěry	480
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	-
Použití v průběhu roku	(22)
Odpis úvěrů	(22)
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(411)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002	1 236
Zůstatek k 1. lednu 2003	1 236
Tvorba v průběhu roku	22 490
Sledované úvěry	435
Nestandardní úvěry	4 553
Pochybné úvěry	17 096
Ztrátové úvěry	406
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	-
Použití v průběhu roku	(1)
Odpis úvěrů	(1)
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(567)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003	23 158
Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2003	23 158

d) **Opravné položky k ostatním pohledávkám**

tis. Kč

Opravné položky k ostatním pohledávkám (daňově odpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2002	403
Tvorba v průběhu roku k pohledávkám za obchodními zástupci	133
Použití v průběhu roku k odpisu pohledávek za obchodními zástupci	(80)
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(79)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002	377
Zůstatek k 1. lednu 2003	377
Tvorba v průběhu roku k pohledávkám za obchodními zástupci	97
Použití v průběhu roku k odpisu pohledávek	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z úvěrů vyplývajících z prodeje	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(181)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003	293

Opravné položky k ostatním pohledávkám (daňově neodpočitatelné)

Zůstatek k 1. lednu 2002	2 251
Tvorba v průběhu roku	1 334
Použití v průběhu roku k odpisu pohledávek na účtech obchodních zástupců	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(1 170)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2002	2 415
Zůstatek k 1. lednu 2003	2 415
Tvorba v průběhu roku	2 811
Použití v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z úvěrů vyplývajících z prodeje	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(901)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2003	4 325
Celkové opravné položky k ostatním pohledávkám k 31. prosinci 2003	4 618

22. NEROZDĚLENÝ ZISK, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU

Banka rozdělila svůj zisk za rok 2002 a navrhuje rozdělení zisku roku 2003 následujícím způsobem:

tis. Kč	Zisk	Nerozdělený zisk	Zákonný rezervní fond	Kapitálové fondy a ostatní fondy ze zisku
Zůstatek k 1. lednu 2003	-	55 243	100 000	-
Zisk roku 2002	113 841	-	-	-
Rozdělení zisku roku 2002 schválené dozorčí radou:	-	-	-	-
Převod do fondů	-	-	-	-
Dividendy	(90 000)	-	-	-
Převod do nerozděleného zisku	(23 841)	23 841	-	-
Použití prostředků	-	-	-	-
Zůstatek k 31. prosinci 2003 před rozdělením zisku z roku 2003	-	79 084	100 000	-
Zisk roku 2003	151 707	-	-	-
Návrh rozdělení zisku roku 2003:	-	-	-	-
Převod do fondů	-	-	-	-
Dividendy	-	-	-	-
Převod do nerozděleného zisku	(151 707)	151 707	-	-
	-	230 791	100 000	-

23. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

Daň z příjmu je tvořena následujícími položkami:

tis. Kč	2003	2002	2001
Splatná daň z příjmů - předchozí rok	922	-	-
Splatná daň z příjmů - běžný rok	50 532	17 225	-
Náklad (výnos) z titulu odložené daně	7 782	8 302	(20 626)
Náklady na tvorbu rezervy na daň z příjmů	-	782	-
Použití rezervy na daň z příjmů	(261)	-	-
Rozpuštění rezervy na daň z příjmů pro nepotřebnost	(68)	-	-
	58 907	26 309	(20 626)

Kalkulace celkové daňové povinnosti za běžný rok

tis. Kč	2003	2002	2001
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	210 614	140 150	60 271
Výnosy nepodléhající zdanění	(33 037)	(55 487)	(69 204)
Daňově neuznatelné náklady	33 438	16 298	20 483
Rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy	(26 663)	(19 685)	2 765
Ostatní položky zvyšující základ daně	-	1 453	1 316
Ostatní položky snižující základ daně	(6 493)	(4 917)	(7 211)
Mezisoučet	177 859	77 812	8 420
Odečet daňové ztráty, 10% investiční odpočet	497	(13 374)	(3 096)
Upravený základ daně	177 362	64 437	5 325
Daň vypočtená při použití sazby 31 %	54 982	19 975	1 650
Použité slevy na dani	4 450	2 750	1 650
Celková daňová povinnost	50 532	17 225	-

(b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložená daň z příjmu je počítána ze všech dočasných rozdílů za použití daňových sazeb platných pro budoucí zdaňovací období. Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

tis. Kč	2003	2002	2001
Odložené daňové pohledávky			
Opravné položky a opravná zúčtování k odstoupení od smluv z důvodu nezaplacení úhrady za uzavření smlouvy o stavebním spoření	7 613	-	690
Daňová ztráta z minulých let	-	-	13 206
Rozdíl daňové a účetní zůstatkové ceny majetku	9 505	38 321	51 488
Neuhrazené pojistné na sociální a zdrav. pojištění	1 549	1 434	1 150
Základ pro odloženou daň	18 667	39 755	66 534
Odložená daňová pohledávka	4 542	12 324	20 626

Banka vykázala výnos resp. náklad z titulu odložené daně v roce 2003 ve výši 7 782 tis. Kč (v roce 2002: 8 302 tis. Kč, v roce 2001: výnos 20 626 tis. Kč). Z této částky bylo způsobeno změnou v sazbě daně z příjmů právnických osob 1 245 tis. Kč a z důvodu změny přechodných rozdílů 6 537 tis. Kč.

Vedení banky se domnívá, že úroveň současných a budoucích zdanitelných zisků banky bude s největší pravděpodobností dostatečná k realizaci odložené daňové pohledávky vykázané k 31. prosinci 2003.

24. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY**Neodvolatelné závazky z akceptů a indosamentů, jiných písemných závazků, hodnoty dané do zástavy**

tis. Kč	2003	2002	2001
Banky			
Hodnoty dané do zástavy	3 117	3 495	3 372
	3 117	3 495	3 372
Klienti			
Hodnoty dané do zástavy	164 856	117 470	66 257
Ostatní potenciální závazky (poskytnuté úvěrové přísliby)	90 178	157 274	43 999
Spotové operace	80 000	391 557	-

Banka před koncem roku 2003 uzavřela termínovaný vklad v nominální hodnotě 80 000 tis. Kč s datem vypořádání 2. ledna 2004.

Banka před koncem rok 2002 nakoupila dluhopisy v pořizovací ceně 391 557 tis. Kč s datem vypořádání 7. ledna 2003.

25. HODNOTY PŘEDANÉ DO SPRÁVY A K OBHOSPODAŘOVÁNÍ

tis. Kč	2003	2002
Pokladní hotovost	-	-
Dluhopisy	10 711 460	7 803 660
Akcie	-	-
Nemovitosti	-	-
Ostatní movitý majetek	-	-
Ostatní aktiva	-	-
Celkem	10 711 460	7 803 660

26. FINANČNÍ NÁSTROJE – TRŽNÍ RIZIKO

Banka je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

(a) Obchodování

Banka drží obchodní pozice ve finančních nástrojích v souladu se zákonem o stavebním spoření (depozitní mezibankovní obchody, státní dluhopisy a dluhopisy, za které převzal záruku stát, hypoteční zástavní listy). Vzhledem k zamítavému stanovisku ČNB nepoužívá banka pro řízení tržních rizik finanční deriváty. Banka provádí simulace vývoje portfolia a ostatních obchodů s aktivy a pasivy, vytváří si scénáře výpovědi a přidělení smluv o stavebním spoření a výplat úvěrů. V souladu s těmito scénáři drží banka určitou zásobu krátkodobě splatných finančních nástrojů.

Pozice jsou také drženy za účelem budoucího očekávaného vývoje finančních trhů. Obchodní strategie banky je zaměřena na maximalizaci čistých výnosů z obchodování.

Banka řídí rizika spojená s obchodními aktivitami na úrovni jednotlivých rizik a také jednotlivých typů finančních nástrojů. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity na objemy jednotlivých typů obchodů a limity na protistrany.

(b) Řízení rizik

Níže jsou popsána tržní rizika, jimž je banka vystavena a řízení pozic vzniklých z těchto aktivit. Dále pak přístupy banky k řízení tržních rizik. Detailnější popis postupů, které banka používá k měření a řízení těchto rizik, je uveden v části „Metody řízení rizik“ (bod 26 (c)).

Riziko likvidity

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit banky a řízení jejich pozic. Zahrnuje schopnost banky financovat a řídit své aktivity, likvidní pozice tak, že je schopna dostát svým finančním závazkům v době, kdy se stanou splatnými a je schopna financovat svá stávající a předpokládaná aktiva. K řízení používá nástroje, jež lze prodat za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Banka má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají především z klientských depozit a také z vlastního kapitálu banky. Banka má pro případ nutnosti financování svých závazků sjednané úvěrové linky od jiných bank. V případě potřeby může emitovat vlastní dluhové cenné papíry. Banka tak není závislá na jednom zdroji financování.

Banka pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity a to zejména monitorováním změn ve struktuře aktiv a pasiv a porovnává je s platnými interními limity pro řízení rizika likvidity, které schválilo představenstvo. V případě potřeby může banka prodat vysoce likvidní státní dluhopisy.

Zbytková splatnost aktiv a závazků banky

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2003						
Pokladní hotovost	6 460	-	-	-	18 201	24 661
Státní bezkuponové dluhopisy	45 779	95 075	1 742 318	3 680 433	-	5 563 605
Pohledávky za bankami	2 558 508	983 239	1 437 601	1 195 660	-	6 175 008
Pohledávky za klienty	56 881	133 170	1 716 104	3 234 469	93 485	5 234 109
Dluhové cenné papíry	2 524	18 923	-	641 706	-	663 153
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	-	-
Účasti s podstatným vlivem	-	-	-	-	-	-
Účasti s rozhodujícím vlivem	-	-	-	-	-	-
Ostatní aktiva	-	1 112 393	-	-	208 179	1 320 572
Náklady a příjmy příštích období	-	-	-	-	9 595	9 595
Celkem	2 670 152	2 342 800	4 896 023	8 752 268	329 460	18 990 703
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	2 436 064	2 396 032	11 528 429	-	-	16 360 525
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-	-
Ostatní pasiva	-	1 112 393	-	-	1 515 210	2 627 603
Výnosy a výdaje příštích období	-	-	-	-	2 575	2 575
Podřízené závazky	-	-	-	-	-	-
Celkem	2 436 064	3 508 425	11 528 429	-	1 517 785	18 990 703
Gap	234 088	(1 165 625)	(6 632 406)	8 752 268	(1 188 325)	-
Kumulativní gap	234 088	(931 537)	(7 563 943)	1 188 325	-	-

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2002						
Pokladní hotovost	44 251	-	-	-	12 185	56 436
Státní bezkuponové dluhopisy	45 779	459 347	1 449 095	3 138 716	-	5 092 937
Pohledávky za bankami	1 131 934	27 852	2 541 832	-	-	3 701 618
Pohledávky za klienty	37 384	88 937	1 359 713	1 104 652	12 130	2 602 816
Dluhové cenné papíry	-	184 359	303 619	595 111	-	1 083 089
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	-	-
Účasti s podstatným vlivem	-	-	-	-	-	-
Účasti s rozhodujícím vlivem	-	-	-	-	-	-
Ostatní aktiva	-	870 000	-	-	69 925	939 925
Náklady a příjmy příštích období	-	-	-	-	2 071	2 071
Celkem	1 259 348	1 630 495	5 654 259	4 838 479	96 311	13 478 892
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	1 355 033	1 266 497	8 620 905	-	106 744	11 349 179
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-	-
Ostatní pasiva	106 922	870 000	-	-	1 151 863	2 128 785
Výnosy a výdaje příštích období	-	-	-	-	928	928
Podřízené závazky	-	-	-	-	-	-
Celkem	1 461 955	2 136 497	8 620 905	-	1 259 535	13 478 892
Gap	(202 607)	(506 002)	(2 966 646)	4 838 479	(1 163 224)	-
Kumulativní gap	(202 607)	(708 609)	(3 675 255)	1 163 224	-	-

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifik.	Celkem
K 31. prosinci 2001						
Pokladní hotovost	42 428	-	-	-	174	42 602
Státní bezkupónové dluhopisy	-	237 427	678 413	2 214 232	-	3 130 072
Pohledávky za bankami	1 930 613	196 755	2 815 000	-	-	4 312 368
Pohledávky za klienty	14 710	41 878	200 083	11 006	6 778	274 455
Dluhové cenné papíry	-	405 518	149 760	487 072	-	1 042 350
Akcie, podílové listy a podíly	-	-	-	-	-	-
Účasti s podstatným vlivem	-	-	-	-	-	-
Účasti s rozhodujícím vlivem	-	-	-	-	-	-
Ostatní aktiva	-	-	-	-	757 404	757 404
Náklady a příjmy příštích období	-	-	-	-	1 536	1 536
Celkem	1 987 751	881 578	3 213 256	2 712 310	765 892	9 560 787
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	861 416	1 090 718	5 635 627	-	-	7 587 761
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-	-
Ostatní pasiva	-	-	-	-	1 970 198	1 970 198
Výnosy a výdaje příštích období	-	-	-	-	2 828	2 828
Podřízené závazky	-	-	-	-	-	-
Celkem	861 416	1 090 718	5 635 627	-	1 973 026	9 560 787
Gap	1 126 335	(209 140)	(2 422 371)	2 712 310	(1 207 134)	-
Kumulativní gap	1 126 335	917 195	(1 505 176)	1 207 134	-	-

Výše uvedené tabulky představují zbytkovou splatnost účetních hodnot jednotlivých finančních nástrojů, nikoliv veškerých peněžních toků, které z těchto nástrojů plynou.

Úrokové riziko

Banka je vystavena úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že různé objemy úročených aktiv a pasiv mají různé úrokové sazby a doby splatností. Úrokové riziko, jemuž je banka vystavena, tak spočívá v nesouladu objemů a úrokových sazeb pevně úročených aktiv a pasiv. Banka není vystavena riziku ze změny proměnlivých úrokových sazeb, protože nedrží ve svém portfoliu ani nepoužívá jako zdroje proměnlivě úročené finanční nástroje. Aktivity v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat čistý úrokový výnos v souladu se strategií banky schválenou představenstvem.

Banka je úrokově citlivější na straně aktiv. Část výnosů banky je generována prostřednictvím cíleného nesouladu mezi úrokově citlivými aktivy a závazky. Níže uvedená tabulka shrnuje nesoulad mezi úrokově citlivými aktivy a závazky banky. Účetní hodnota těchto aktiv a závazků je zahrnuta do období ve kterém dojde k jejich splatnosti nebo jejich splatnost je pravděpodobná.

Úroková citlivost aktiv a závazků banky

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
K 31. prosinci 2003					
Pokladní hotovost	6 460	-	-	-	6 460
Státní bezkupónové dluhopisy	45 779	95 075	1 742 318	3 680 433	5 563 605
Pohledávky za bankami	2 558 508	983 239	1 437 601	1 195 660	6 175 008
Pohledávky za klienty	56 881	133 170	1 716 104	3 234 469	5 140 624
Dluhové cenné papíry	2 524	18 923	-	641 706	663 153
Ostatní úrokově citlivá aktiva	-	-	-	-	-
Celkem	2 670 152	1 230 407	4 896 023	8 752 268	17 548 850
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	2 436 064	2 396 032	11 528 429	-	16 360 525
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-
Ostatní úrokově citlivá pasiva	-	-	-	-	-
Podřízené závazky	-	-	-	-	-
Celkem	2 436 064	2 396 032	11 528 429	-	16 360 525
Dlouhé pozice úrokových derivátů	-	-	-	-	-
Krátké pozice úrokových derivátů	-	-	-	-	-
Gap	234 088	(1 165 625)	(6 632 406)	8 752 268	1 188 325
Kumulativní gap	234 088	(931 537)	(7 563 943)	1 188 325	-
K 31. prosinci 2002					
Pokladní hotovost	44 251	-	-	-	44 251
Státní bezkupónové dluhopisy	45 779	459 347	1 449 095	3 138 716	5 092 937
Pohledávky za bankami	1 418 934	27 852	2 254 832	-	3 701 618
Pohledávky za klienty	37 384	88 937	1 359 713	1 104 652	2 590 686
Dluhové cenné papíry	-	184 359	303 619	595 111	1 083 089
Ostatní úrokově citlivá aktiva	-	-	-	-	-
Celkem	1 546 348	760 495	5 367 259	4 838 479	12 512 581

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	1 355 033	1 266 497	8 620 905	-	11 242 435
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-
Ostatní úrokově citlivá pasiva	-	-	-	-	-
Podřízené závazky	-	-	-	-	-
Celkem	1 355 033	1 266 497	8 620 905	-	11 242 435
Dlouhé pozice úrokových derivátů	-	-	-	-	-
Krátké pozice úrokových derivátů	-	-	-	-	-
Gap	191 315	(506 002)	(3 253 646)	4 838 479	1 270 146
Kumulativní gap	191 315	(314 687)	(3 568 333)	1 270 146	-
K 31. prosinci 2001					
Pokladní hotovost	42 428	-	-	-	42 428
Státní bezkupónové dluhopisy	-	237 427	678 413	2 214 232	3 130 072
Pohledávky za bankami	2 017 613	296 755	1 998 000	-	4 312 368
Pohledávky za klienty	14 710	41 878	200 083	11 006	267 677
Dluhové cenné papíry	-	405 518	149 760	487 072	1 042 350
Ostatní úrokově citlivá aktiva	-	-	-	-	-
Celkem	2 074 751	981 578	3 026 256	2 712 310	8 794 895
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	861 416	1 090 718	5 635 627	-	7 587 761
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-
Ostatní úrokově citlivá pasiva	-	-	-	-	-
Podřízené závazky	-	-	-	-	-
Celkem	861 416	1 090 718	5 635 627	-	7 587 761
Dlouhé pozice úrokových derivátů	-	-	-	-	-
Krátké pozice úrokových derivátů	-	-	-	-	-
Gap	1 213 335	(109 140)	(2 609 371)	2 712 310	1 207 134
Kumulativní gap	1 213 335	1 104 195	(1 505 176)	1 207 134	-

Akciové riziko

Akciové riziko je riziko vyplývající z pohybu ceny akcií a finančních derivátů z nich odvozených. Banka do tohoto typu cenných papírů neinvestuje a nevzniká jí tak akciové riziko.

Měnové riziko

Měnové riziko vyplývá z pohybu měnových kursů a z objemů otevřených měnových pozic (včetně podrozvahových). Měnové riziko banky je nevýznamné, protože jedinou otevřenou cizoměnovou pozici představuje běžný účet vedený v EUR určený pro hrazení běžných provozních nákladů. Zůstatek tohoto účtu k 31. prosinci 2003 byl 510 tis. EUR (k 31. prosinci 2002 byl stav 42 tis. EUR), což dle aktuálního devizového kurzu 32,405 CZK/EUR ke dni 31. prosinci 2003 (31,600 CZK/EUR ke dni 31. prosinci 2002) představovalo k 31. prosinci 2003 16 516 tis. CZK (k 31. prosinci 2002 byl ekvivalent 1 316 tis. CZK). Banka neprovádí devizové obchody.

Banka nevykazovala do roku 2001 otevřenou devizovou pozici.

(c) Metody řízení rizik

Řízení rizik v bance se zaměřuje na jejich celkové řízení. Banka má ve svých vnitřních předpisech uvedeny metody a postupy včetně kontrolních prvků a mechanismů, definovány limity a kompetence pro řízení rizik. Řízení rizik se odvíjí ze struktury aktiv a závazků banky. Banka monitoruje a řídí rizika: úvěrové, tržní, likvidity, operační a obchodní.

Úroková rizika

Banka provádí simulaci čistého úrokového výnosu jako součást plánování a nadstavby monitorování úrokového rizika v bance.

Měnové riziko

Banka nastavila limity pro měnové riziko běžného účtu vedeného v EUR na bázi čisté pozice v CZK.

Value at Risk

Tržní rizika plynoucí z obchodních aktivit banky jsou řízena metodou Value at Risk. Value at Risk představuje potenciální ztrátu z nepříznivého pohybu na trhu v daném časovém horizontu – době držení 1 den resp. 10 dní na 99% úrovni spolehlivosti. Banka stanovuje Value at Risk na bázi koncernové metodiky. Níže jsou uvedeny hodnoty Value at Risk za jednotlivé typy rizik.

tis. Kč	K 31. prosinci 2003	Průměr 2003	K 31. prosinci 2002	Průměr 2002	K 31. prosinci 2001	Průměr 2001
VaR úrokových nástrojů 10-denní	19 255	13 099	7 468	12 025	5 341	10 967
VaR úrokových nástrojů 1-denní	6 194	4 242	2 426	-	-	-

Poznámka: úroveň spolehlivosti 99 %

Stresové testování

Banka provádí dvakrát ročně stresové testování úrokového rizika a rizika likvidity tím, že vytváří pravděpodobné scénáře významných pohybů na finančních trzích a interně definované pravděpodobné a nejhorší možné scénáře v oblasti pasiv a aktiv a modeluje jejich dopad na hospodářský výsledek banky. Pro tento účel má banka vlastní simulační model IBS-HYST.

27. FINANČNÍ NÁSTROJE – ÚVĚROVÉ RIZIKO

Banka je vystavena úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, zejména obchodů na mezibankovním trhu, obchodů s cennými papíry a poskytování řádných úvěrů ze stavebního spoření a překlenovacích úvěrů ke stavebnímu spoření.

Úvěrová rizika spojená s obchodními a investičními aktivitami banky jsou řízena prostřednictvím metod a nástrojů řízení úvěrových, obchodních, tržních a operačních rizik banky.

(a) Klasifikace pohledávek

Banka klasifikuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, kterým se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv. Členění je následující (30 dnů po splatnosti se pro účely zařazování pohledávek do těchto kategorií rozumí též neuhrazená měsíční splátka):

Standardní pohledávky

Standardní pohledávkou se rozumí pohledávka, o jejímž úplném splacení není důvodu pochybovat. Dlužník se nachází v příznivé finanční a ekonomické situaci. Zároveň platí, že:

- splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dní (včetně),
- žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována.

Sledované pohledávky

Sledovanou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka pravděpodobné. Oproti standardním pohledávkám vykazují tyto pohledávky zhoršení skutečností, ovlivňujících vlastní splácení jistiny a příslušenství od té doby, kdy byl úvěr poskytnut. V době hodnocení pohledávek však není předpokládána žádná ztráta banky z titulu neuhrazení. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dní (včetně),
- žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována.

Nestandardní pohledávky

Nestandardní pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nejisté, částečné splacení pohledávky je však vysoce pravděpodobné. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dní (včetně).

Pochybné pohledávky

Pochybnou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka vysoce nepravděpodobné, částečné splacení je možné a pravděpodobné. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dní (včetně).

Ztrátové pohledávky

Ztrátovou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka

nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé částce. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou po splatnosti déle než 360 dní (včetně).

Za ztrátovou pohledávku se také považuje :

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení,
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz (s výjimkou pohledávky za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu - tato bude posuzována jako nově vzniklá pohledávka za dlužníkem dle výše uvedených postupů a kritérií).

Klasifikace je bankou prováděna v měsíční periodicitě, přičemž hlavními kritérii pro klasifikaci pohledávky je :

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti,
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka,
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu,
- prohlášení konkurzu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek.

Banka při klasifikaci pohledávek z úvěrů zároveň zohledňuje následující kritéria :

- splňují-li pohledávka současně kritéria pro zařazení do více kategorií, je zařazena do nejhorší z těchto kategorií.
- má-li banka více pohledávek z titulu poskytnutí úvěrů za stejným dlužníkem, zařazuje tyto pohledávky do stejné kategorie, a to vždy dle pohledávky s nejhorším hodnocením.
- pohledávka je klasifikována v kategorii s vyšším rizikem, jestliže je na základě bankou zjištěných či jí známých skutečností předpokládána ztráta vyšší, než odpovídá začlenění pohledávky dle výše uvedeného.

(b) Hodnocení zajištění úvěrů

Banka vyžaduje zajištění úvěrových pohledávek dlužníků před poskytnutím úvěru. Banka akceptuje následující základní formy zajištění úvěru :

- zajišťovací postoupení pohledávky - vkladu u banky,
- ručení třetí osobou,
- zástavní právo k nemovitosti,

a následující další formy zajištění úvěru:

- zástavní právo k pohledávce - vkladu u jiné banky,
- bankovní záruku,
- směnku avalovanou bankou,
- postoupení pohledávky,
- zástavu věci movité - cenných papírů.

Uznaná hodnota zajištění úvěru se stanovuje přepočtem nominální hodnoty zajištění úvěru pomocí indexu uznané hodnoty zajištění úvěru, stanoveného vnitřním předpisem banky, pro uvedené formy zajištění úvěru.

Banka neprovádí přehodnocení hodnoty zajištění úvěru.

(c) Výpočet opravných položek

Banka tvoří a přiřazuje opravné položky k jednotlivým pohledávkám, v souladu s Opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, kterým se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv.

Za akceptovatelné formy zajištění úvěru, snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek, banka považuje pouze následující formy zajištění úvěru :

- 1) zajišťovací postoupení pohledávky - vkladu u banky
 - a) vlastního vkladu na spořicí účet
 - b) cizího vkladu na spořicí účet
- 2) zástavní právo k pohledávce - vkladu u jiné banky
- 3) bankovní záruku
- 4) směnku avalovanou bankou

Opravné položky k jednotlivým pohledávkám z poskytnutých úvěrů se tvoří ke konkrétním sledovaným a ohroženým pohledávkám se zohledněním aktuálního principu. Úročení pohledávek z úvěru je na měsíční bázi. U ztrátových pohledávek se dále přihlíží k počtu dnů po splatnosti pohledávky.

U kategorie sledovaných pohledávek se výše opravné položky stanovuje následujícím způsobem :

- $(\text{jistina} + \text{naběhlé příslušenství} - \text{zohledněné zajištění } 1)/2)/3)/4)) \times \text{koeficient pro sledované pohledávky.}$

U kategorie ohrožených pohledávek, u nichž žádná splátka (z jistiny nebo příslušenství) není po splatnosti déle než 540 dní, se výše opravné položky stanovuje následujícím způsobem :

- $(\text{jistina} - \text{zohledněné zajištění } 1)/2)/3)/4)) \times \text{koeficient pro ohrožené pohledávky} + \text{naběhlé příslušenství.}$

U kategorie ohrožených pohledávek, u nichž je alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství po splatnosti déle než 540 dní, se výše opravné položky stanovuje následujícím způsobem :

U překlenovacího úvěru :

- $(\text{jistina} - \text{zohledněné zajištění } 1-a)) \times \text{koeficient pro ohrožené pohledávky} + \text{naběhlé příslušenství,}$

U úvěru ze stavebního spoření :

- $\text{jistina} \times \text{koeficient pro ohrožené pohledávky} + \text{naběhlé příslušenství.}$

Pro jednotlivé kategorie pohledávek jsou stanoveny následující koeficienty :

Standardní		0,00
Sledované		0,01
Ohrožené	- Nestandardní	0,20
	- Pochybné	0,50
	- Ztrátové	1,00

(d) Koncentrace úvěrového rizika

Koncentrace úvěrového rizika vzniká zejména z důvodu existence úvěrových pohledávek vůči ekonomicky spjaté skupině dlužníků, a k dlužníkům s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka dostát svým závazkům. K minimalizaci tohoto rizika banka používá systém limitů úvěrové angažovanosti, aby zabránila vzniku významné koncentrace úvěrového rizika. K datu účetní závěrky neměla banka významnou koncentraci úvěrového rizika vůči individuálnímu dlužníkovi.

Sektorová analýza

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví / sektorů je uvedena v bodech 12 (b) a (c).

Analýza podle zeměpisných oblastí

tis. Kč	2003	2002	2001
Česká republika	16 570 501	12 174 786	8 701 945
Ostatní	986 150	297 184	-
Celkem	17 556 651	12 471 970	8 701 945

(e) Vymáhání pohledávek za dlužníky

Banka má zřízeno oddělení Správa pohledávek, které zajišťuje upomínání dlužníků a vymáhání pohledávek. Toto oddělení monitoruje distribuci hromadných písemných upomínek, provádí telefonické upomínání, případně individuální písemné upomínání dlužníků, resp. přístupitelů či ručitelů u úvěrových obchodů, zajišťuje vymáhání pohledávek z úvěrů realizací zajištění úvěrů, rozhoduje o vymáhání pohledávek z úvěrů soudní cestou občanskoprávní, případně trestněprávní.

Soudní vymáhání pohledávek je zabezpečováno Právním oddělením nebo externím advokátem, vždy na základě zplnomocnění k vymáhání v jednotlivých případech.

(f) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů

Banka neprovedla do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek. Banka neobchoduje s úvěrovými deriváty.

(g) Kvalita úvěrového portfolia

Z hlediska složení úvěrové portfolio banky k 31. prosinci 2003 v celkovém objemu 1 765 344 tis. Kč (k 31. prosinci 2002 byl stav 609 770 tis. Kč, k 31. prosinci 2001 byl stav 272 685 tis. Kč) tvořily překlenovací úvěry v objemu 1 340 755 tis. Kč (k 31. prosinci 2002 byl stav 295 968 tis. Kč, k 31. prosinci 2001 byl stav 84 966 tis. Kč) a úvěry ze stavebního spoření v objemu 424 589 tis. Kč (k 31. prosinci 2002 byl stav 313 802 tis. Kč, k 31. prosinci 2001 byl stav 187 719 tis. Kč).

To znamená, že k 31. prosinci 2003 představovaly překlenovací úvěry 75,95 % úvěrového portfolia banky (k 31. prosinci 2002 představovaly 48,54 %, k 31. prosinci 2001 představovaly 31,16 %) a úvěry ze stavebního spoření 24,05 % úvěrového portfolia banky (k 31. prosinci 2002 představovaly 51,46 %, k 31. prosinci 2001 představovaly 68,84 %).

Z hlediska kvality úvěrového portfolia banky k 31. prosinci 2003 v celkovém objemu 1 765 344 tis. Kč (k 31. prosinci 2002 byl stav 609 770 tis. Kč, k 31. prosinci 2001 byl stav 272 685 tis. Kč) byly úvěry v objemu 1 662 961 tis. Kč zařazeny do kategorie standardních úvěrů (k 31. prosinci 2002 byl stav 600 043 tis. Kč, k 31. prosinci 2001 byl stav 267 676 tis. Kč) a úvěry v objemu 102 383 tis. Kč do kategorie sledovaných a ohrožených úvěrů (k 31. prosinci 2002 byl stav 9 727 tis. Kč, k 31. prosinci 2001 byl stav 5 009 tis. Kč).

To znamená, že k 31. prosinci 2003 bylo 94,20 % úvěrového portfolia zařazeno do kategorie standardních úvěrů (k 31. prosinci 2002 bylo 98,40 %, k 31. prosinci 2001 bylo 98,16 %) a 5,80 % úvěrového portfolia do kategorie sledovaných a ohrožených úvěrů (ke dni 31. prosince 2002 byl stav 1,60 %, ke dni 31. prosince 2001 byl stav 1,84 %).

Banka vnímá a řídí mimo jiné i následující rizika:

a) Operační riziko je riziko ztráty způsobené selháním zaměstnanců nebo informačních systémů. Za významná operační rizika banka považuje transakční riziko z titulu ztráty při provádění operací v důsledku chyb, komplikovanosti produktu, účtování obchodů a vypořádání obchodů. Vnímá také operační rizika spojená se zajištěním souladu vnitřních předpisů, ochranou osobních údajů a zajištěním bezpečnosti. Banka při řízení operačních rizik vychází ze systému kompetencí, limitů a přístupových práv a vnitřní předpisové základny, jejíž součástí je také bezpečnostní dokumentace.

b) Právní resp. regulační riziko vnímá banka jako riziko ztráty plynoucí z povinnosti dostát všem regulatorním opatřením a právním předpisům při jejich změně, případně ze špatného odhadu dopadu změn do řízení a hospodaření banky. Banka riziko monitoruje a dopad tohoto rizika banka simuluje, vytváří scénáře nejhoršího možného vývoje pro podporu rozhodování, tak aby rizika mohla být včas identifikována a v případě možnosti také odstraněna.

c) Produktové riziko je riziko ztrát plynoucích ze špatného nastavení parametrů produktů banky. Banka používá pro eliminaci produktového rizika simulační software, který umožňuje zpětné testování, a vytváří worst-case scénáře.

ANHANG ZUM JAHRESABSCHLUSS

Geschäftsjahr zum 31. Dezember 2003

1. RECHTSGRUNDLAGEN

Der Jahresabschluss wurde auf Grundlage eines in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die Buchführung und den einschlägigen Vorschriften und Verordnungen der Tschechischen Republik geführten Rechnungswesens und auf dem Prinzip der periodengerechten Erfolgsermittlung aufgestellt. Der Bewertung liegen, außer bei ausgewählten Finanzinstrumenten, die mit ihrem Fair Value bewertet wurden, die historischen Anschaffungskosten zugrunde.

Der Jahresabschluss wurde in Übereinstimmung mit der Verordnung des Finanzministeriums der Tschechischen Republik Nr. 501 vom 6. November 2002 erstellt, welche die Anordnung und inhaltliche Abgrenzung der Jahresabschlusspositionen sowie den Umfang der zu veröffentlichenden Angaben für Banken und weitere Finanzinstitute definiert.

Die eingeklammerten Zahlen sind negativ.

Der vorliegende Jahresabschluss ist nicht konsolidiert.

Die Geschäftstätigkeit der HYPO stavební spořitelna a. s. wird in Gesetz Nr. 96/1993 Sb. über das Bausparen und die staatliche Bausparförderung in der gültigen Fassung spezifiziert.

2. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN

Dem Jahresabschluss der HYPO stavební spořitelna a. s. (im Folgenden nur „Bank“) liegen folgende Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden zugrunde:

(a) Stichtag der Geschäftsverwirklichung

Als Zeitpunkt der Geschäftsverwirklichung gilt in Abhängigkeit vom Transaktionstyp vor allem der Stichtag der Auszahlung oder Entgegennahme von Umlaufmitteln, der Devisen- oder Wertpapierein- bzw. verkaufsstichtag, der Stichtag der Zahlungsdurchführung bzw. des Einzugs vom Klientenkonto, der Stichtag der Abrechnung der Bankanweisungen mit der Clearingzentrale der Tschechischen Nationalbank, der Tag der Gutschrift von (Valuta-)Mitteln nach erfolgter Meldung des Korrespondenten der Bank (Aviso der Bank, übernommenes Medium, Kontoauszug ggf. andere Dokumente), der Vereinbarungsstichtag und der Tag der Auseinandersetzung eines Wertpapier- oder Devisengeschäfts, der Garantiegewährungs- oder -übernahmestichtag und der Kreditzusagesstichtag, der Stichtag der Eingabe des Bausparvertrags in das elektronische Buchführungssystem, der Stichtag der Übernahme von Vermögenswerten in Verwahrung, der Stichtag der Entstehung einer Forderung bzw. Verbindlichkeit bzw. ihrer Änderung, der Stichtag der Schadensfeststellung, der Stichtag der Vermögensbewegung und der Stichtag der Entstehung anderer Sachverhalte, die Gegenstand der Rechnungslegung sind und die sich aus den internen Vorschriften und Richtlinien ergeben.

Einkäufe und Verkäufe von kurzfristig fälligen Finanzaktiva (Spot-Geschäfte) sowie Forward-Geschäfte werden zwischen Vereinbarung und Auseinandersetzung des Geschäfts außerbilanziell erfasst.

Die Bank bucht Finanzaktiva oder ihre Teile dann bilanziell ab, wenn sie die Kontrolle über die vertraglichen Rechte an diesen Finanzaktiva oder ihren Teilen verliert. Die Bank verliert diese Kontrolle dann, wenn sie die Rechte auf die vertraglich definierten Vorteile geltend macht, diese Rechte erlöschen oder sie auf diese Rechte verzichtet.

2. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN (Fortsetzung)

(b) Schuldverschreibungen

Schuldscheine und andere Schuldverschreibungen (hypothekarisch gesicherte Schuldverschreibungen) werden entsprechend dem Vorhaben der Bank bei ihrem Erwerb und der Strategie der Bank im Bereich des Wertpapiereinkaufs als bis zur Fälligkeit gehaltenes Portfolio klassifiziert. Nicht zum Handel bestimmte in Erstemissionen angeschaffte Wertpapiere

werden bei Erstellung des Jahresabschlusses als Forderungen gegen Kreditinstitute und Kunden ausgewiesen.

In Erstemissionen angeschaffte Schuldscheine und andere Schuldverschreibungen die bis zur Fälligkeit gehalten werden, werden zu Anschaffungskosten einschließlich des verhältnismäßigen Disagio- oder Agioanteils bewertet. Die Abgrenzung der Zinserträge geht in den Buchwert dieser Wertpapiere ein.

Das Agio bzw. Disagio wird bei Schuldverschreibungen zwischen Erwerb und Fälligkeit mit der Methode des effektiven Zinssatzes erfolgswirksam aufgelöst.

Unter Zinserträgen bzw. Zinsaufwendungen versteht man bei Kuponanleihen die angelaufene Differenz (Agio oder Disagio) zwischen Nennwert und Nettoanschaffungskosten (d.h. den Anschaffungskosten zuzüglich Transaktionskosten abzüglich des angelaufenen Kuponwerts im Augenblick der Wertpapieranschaffung) zuzüglich des im Emissionszeitpunkt festgelegten angelaufenen Kuponwerts.

Der Fair Value der Schuldverschreibung entspricht dem zum Stichtag der Fair-Value-Festlegung gültigen Marktwert einschließlich des angelaufenen Zinsertrags, sofern die Bank nachweist, dass das Wertpapier zum Marktwert verkäuflich ist. Der Marktwert börsennotierter Wertpapiere entspricht ihrem Börsenpreis, sofern gleichzeitig die Marktliquiditätsanforderungen erfüllt sind.

Wenn der Fair Value der Schuldverschreibung nicht in Höhe ihres Marktpreises festgelegt werden kann, wird er als angepasster Wertpapierwert festgelegt. Der angepasste Wertpapierwert gleicht dem Zeitwert des Wertpapiers.

Bis zur Fälligkeit gehaltene Schuldverschreibungen und in Erstemissionen angeschaffte Wertpapiere, die nicht zum Handel bestimmt sind, werden wertberichtigt. Die Höhe der Wertberichtigungen auf diese Wertpapiere gibt die Änderung des Kreditrisikomaßes des Emittenten wieder, nicht jedoch die Änderungen der risikofreien Zinssätze, und zwar für jedes Wertpapier einzeln.

(c) Forderungen gegen Kreditinstitute und Kunden

Forderungen werden in der Bilanz netto, d.h. nach Abzug von Wertberichtigungen ausgewiesen. Die Rechnungsabgrenzung der Zinserträge geht in den Buchwert dieser Forderungen ein. Vor dem 1. 1. 2002 gebildete Rückstellungen für Forderungen werden in der Bilanz auf der Passivseite unter „Rückstellungen“ ausgewiesen.

Forderungen werden unter Berücksichtigung ihres Ausfallrisikos einzeln wertberichtigt. Die Wertberichtigungsmethodik für das laufende Geschäftsjahr wird in Anhangspunkt 27 (a), (b) und (c) erläutert. Aufwandswirksame Wertberichtigungen werden für Zwecke der Steuerpflichtermittlung auf Unterkonten des Postens „Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien“ ausgewiesen.

Der steuerlich abzugsfähige Teil aller gebildeten Wertberichtigungen auf Verluste im Kreditgeschäft für das laufende Geschäftsjahr wird gemäß § 5 („Rückstellungen und Wertberichtigungen im Kreditgeschäft“) und § 8 („Wertberichtigungen auf in Insolvenzverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer“) des Gesetzes über Rückstellungen Nr. 593/1992 Sb. berechnet.

Die Bank grenzt auch Zinserträge aus gefährdeten Forderungen ab und erhöht so ihre Forderungen gegen Kreditnehmer. Auf die Erhöhung ihrer Forderungen gegen Kreditnehmer durch Geltendmachung von Verzugszinsen verzichtet die Bank. Lediglich bei gerichtlicher Eintreibung der Forderungen werden auch die zugehörigen Verzugszinsen eingetrieben.

Über die Abschreibung von Kreditforderungen wird jeweils einzeln von Fall zu Fall entschieden. Die Abschreibungen auf uneinbringliche Kreditforderungen werden unter dem GuV-Posten „Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertbe-

richtigungen auf Forderungen und Garantien“ ausgewiesen. Analog werden die Rückstellungen und Wertberichtigungen in diesem GuV-Posten vermindert. Erträge aus bereits abbeschriebenen Krediten werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter dem Posten „Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien, Erträge aus bereits abbeschriebenen Forderungen“ ausgewiesen.

Forderungen gegen Bausparteilnehmer aus ausstehenden Bausparvertragsabschlussgebühren und Bausparkontoführungsgebühren, die als „Forderungen gegen Kunden“ ausgewiesen werden, stellen keine Kreditforderungen dar und können nicht gemäß § 5 des Gesetzes über Rückstellungen wertberichtigt werden. Die Abschreibungen auf diese Forderungen werden unter dem GuV-Posten „Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien“ ausgewiesen. Die Erträge aus abbeschriebenen Forderungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter dem Posten „Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien, Erträge aus bereits abbeschriebenen Forderungen“ ausgewiesen.

(d) Bildung von Rückstellungen

Eine Rückstellung stellt eine wahrscheinliche Leistung mit unsicherem Zeitrahmen und unsicherer Höhe dar. Für die Bildung von Rückstellungen gelten folgende Kriterien:

- Es besteht eine (rechtliche oder sachliche) Verpflichtung, die eine Folge vergangener Ereignisse ist,
- es ist wahrscheinlich, dass diese Verpflichtung in Zukunft erfüllt werden muss und einen Abfluss von erfolgsbildenden Mitteln erfordern wird, wobei „wahrscheinlich“ eine Wahrscheinlichkeit von mehr als 50 % bedeutet,
- eine angemessen verlässliche Schätzung der Pflichterfüllung ist möglich.

Die Rückstellungen für Standardkredite sind in Übereinstimmung mit dem Gesetz über Rückstellungen Nr. 593/1992 Sb. spätestens bis 31. Dezember 2005 für die Begleichung der Aufwendungen, die Abschreibung von Forderungen oder die Begleichung der Verluste aus der Abtretung von Forderungen zu verwenden oder aufzulösen. In Zusammenhang damit löst die Bank ab dem 1. Januar 2002 die allgemeine Rückstellung für Standardkredite proportional auf, und zwar so, dass diese Rückstellung bis zum 31. Dezember 2005 vollständig aufgelöst ist. Gleichzeitig löst die Bank die zum 31. Dezember 2002 gebildete Rückstellung für die latente Steuer auf. Die Rückstellung für die latente Steuer wird in Zusammenhang mit der anstehenden Auflösung der steuerlich abzugsfähigen Rückstellung für Standardkredite und der damit verbundenen künftigen Steuerpflicht gebildet. Die Rückstellung für die latente Steuer wird aus dem Bestand der Rückstellungen für Standardkredite zum 31. Dezember 2003 unter Verwendung des gültigen Steuersatzes (28 % bzw. 26 %) berechnet.

Darüber hinaus hat die Bank zum 31. Dezember 2003 eine Rückstellung für die Körperschaftsteuer des laufenden Geschäftsjahres gebildet.

(e) Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände

Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände werden zu historischen Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten erfasst und linear über die betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer abgeschrieben.

Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände werden wie folgt klassifiziert und abgeschrieben:

Software	4 Jahre
EDV-Technik	4 Jahre
Fuhrpark	4 Jahre
Inventar	6 – 12 Jahre

Mietereinbau	30 Jahre
Zentrales Verwaltungsgebäude	30 Jahre

Mietereinbauten werden linear über die Mietdauer abgeschrieben.

Immaterielle Vermögensgegenstände mit Anschaffungskosten unter CZK 60 000 und Sachanlagen mit Anschaffungskosten unter CZK 40 000 werden als Verwaltungskosten der Periode, in der sie angeschafft bzw. in Betrieb genommen wurden, erfasst und nach ihrer Inbetriebnahme in der Nebenbuchhaltung erfasst, wo sie bis zu ihrer Ausbuchung geführt werden.

(f) Fremdwährungsumrechnung

Buchungen in Fremdwährung werden in tschechischen Kronen ausgewiesen. Die Umrechnung erfolgt zum gültigen Tageskurs der Tschechischen Nationalbank. Alle Aktiva und Passiva in Fremdwährung werden zum Bilanzstichtagstichtagskurs bzw. zum am 31. Dezember des laufenden Jahres gültigen Kurs der Tschechischen Nationalbank in tschechische Kronen umgerechnet. Der Gewinn oder Verlust aus dieser Umrechnung der Fremdwährungsaktiva und -passiva, außer Kapitalbeteiligungen in Fremdwährung, wird in der Gewinn- und Verlustrechnung als „Nettogewinn oder -verlust aus Finanzoperationen“ ausgewiesen.

(g) Steuern

Zwecks Berechnung der Steuerbemessungsgrundlage wurden die steuerlich nicht abzugsfähigen Aufwendungen dem Gewinn hinzugerechnet und steuerfreie Einkünfte wieder abgezogen. Des Weiteren wurde die Steuerbemessungsgrundlage um die Differenz zwischen den handelsrechtlichen und steuerrechtlichen Abschreibungen auf das Vermögen angepasst. Man berücksichtigte den Investitionsabzug und die Nachlässe aus bezahlten Dividenden. Zum 31. Dezember 2003 hat die Bank eine Rückstellung für die fällige Körperschaftsteuer gebildet.

Die latente Steuerforderung wird auf alle zeitlichen Differenzen zwischen dem Buch- und Steuerwert der Aktiva und Passiva unter Verwendung des erwarteten für das folgende Geschäftsjahr gültigen Steuersatzes berechnet. Die latente Steuerforderung wurde gebucht, da ihre Geltendmachung in den nachfolgenden Geschäftsjahren außer Zweifel steht.

(h) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden

Die Guthaben auf Bausparkonten werden als Sparguthaben der Kunden ausgewiesen, werden verfolgt und je nach ihrer Fälligkeit drei grundlegenden Guthabentypen zugeordnet. Den ersten Typ stellen Guthaben mit einer Bausparlaufzeit von bis einschließlich 5 Jahren dar, die als Sparguthaben mit fester Laufzeit von 5 Jahren klassifiziert werden. Diese Laufzeit entspricht der feststehenden Frist für die Auszahlung der staatlichen Zulagen. Den zweiten Typ stellen Guthaben aus der Verlängerung des Bausparvertrags nach Ablauf von 5 Bausparjahren dar, die als Sparguthaben mit Kündigungsfrist klassifiziert werden. Ihre Kündigungsfrist entspricht der Kündigungsfrist für Bausparverträge (3 Monate). Den dritten Typ stellen Bausparguthaben nach Gewährung eines Bausparkredits bzw. nach Abschluss eines Kreditvertrags, in dem die Auszahlung des Guthabens vor der Inanspruchnahme des Kredits vereinbart wurde, die als laufende täglich fällige Guthaben ausgewiesen werden.

Selbständig ausgewiesen werden staatliche Zulagen für Bausparkonten, bei denen die Bausparlaufzeit durch Kreditgewährung vor der gesetzlichen Frist für die Auszahlung der staatlichen Zulagen ohne Nachweis der Zweckgebundenheit beendet wurde.

Diese Guthabengliederung entspricht der Verordnung der Tschechischen Nationalbank Nr. 8 vom 25. September 2002.

- (i) **Periodenfremde Posten und Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden**
Steuerrechtlich und handelsrechtlich periodenfremde Posten und Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden werden in der Gewinn- und Verlustrechnung als Erträge oder Aufwendungen der laufenden Periode ausgewiesen, eine Ausnahme hiervon stellen wesentliche Korrekturbuchungen betreffend Erträge und Aufwendungen der Vorjahre dar, die in der Bilanz der Bank im „Gewinn- oder Verlustvortrag“ erfasst werden. Im Laufe des Jahres 2002 mussten keine wesentlichen Korrekturbuchungen vorgenommen werden.

3. ÄNDERUNGEN DER BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN

Im Jahre 2003 sind die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden unverändert geblieben.

4. NETTOZINSERTRÄGE

TCZK	2003	2002	2001
Zinserträge			
aus Guthaben	161 047	231 157	246 167
aus Krediten	78 012	19 949	17 008
aus Wertpapieren	485 262	348 364	192 155
sonstige	-	39	-
Zinsaufwendungen			
aus Guthaben	465 221	357 001	294 118
aus Krediten	-	-	-
sonstige	-	-	-
Nettozins erträge	259 100	242 508	161 212

Die Bank hat Verzugszinsen in Höhe von TCZK 646 (im GJ 2002: TCZK 91, im GJ 2001: TCZK 32) nicht geltend gemacht oder erlassen.

5. ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN AUS GEBÜHREN UND PROVISIONEN

TCZK	2003	2002	2001
Erträge aus Gebühren und Provisionen			
aus Wertpapiergeschäften	-	-	-
aus dem Bauspar- und Kreditgeschäft	665 988	352 677	347 523
sonstige	-	-	-
Summe	665 988	352 677	347 523
Aufwendungen für Gebühren und Provisionen			
aus Wertpapiergeschäften	286	170	140
aus dem Bauspar- und Kreditgeschäft	450 868	265 877	273 889
sonstige	380	399	282
Summe	451 534	266 460	274 311

6. NETTOGEWINN- ODER VERLUST AUS FINANZGESCHÄFTEN

TCZK	2003	2002	2001
Gewinn/Verlust aus Wertpapiergeschäften	-	-	-
Kursdifferenzen	70	628	-
Summe	70	628	-

7. ANDERE BETRIEBLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN

TCZK	2003	2002	2001
Andere Erträge - sonstige	1 073	169	2 696
Summe	1 073	169	2 696
Andere Aufwendungen			
– Einlagenversicherungsbeitrag	6 104	4 248	5 393
Andere Aufwendungen			
– sonstige	1 169	652	1 196
Summe	7 273	4 900	6 589

8. VERWALTUNGSaufWAND

TCZK	2003	2002	2001
Personalkosten			
Mitarbeiterentgelte, Sondervergütungen u. sonst. Sozialaufwand	42 506	34 938	24 191
Sozial- und Krankenversicherung	12 361	10 024	7 764
Vergütung der			
Vorstandsmitglieder	1 440	540	0
Aufsichtsratsmitglieder	-	-	-
	56 307	45 502	31 955
Andere Verwaltungsaufwendungen	170 825	116 698	98 911
davon Prüfungskosten, Rechts- und Steuerberatung	6 025	2 944	2 346
Summe	227 132	162 200	130 866
Anzahl der Bankmitarbeiter:			
	2003	2002	2001
Durchschnittliche „umgerechnete“ Anzahl der Mitarbeiter	93	71	59
Durchschnittliche Anzahl der leitenden Angestellten der Bank (zum Jahresende):			
	2003	2002	2001
Mitglieder des Bankvorstands	3	3	3
Mitglieder des Aufsichtsrats	6	6	6
Sonstige leitende Angestellte	14	13	13

9. AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN

Im Jahre 2003 hatte die Bank keine außerordentlichen Erträge und Aufwendungen. In Übereinstimmung mit der im Jahre 2002 erfolgten Änderung der Rechnungslegungslegislative wurden die Bestände der Jahre 2000 und 2001 als „Sonstige betriebliche Erträge und Aufwendungen“ umklassifiziert.

10. ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN NACH GESCHÄFTSBEREICHEN

(a) Geschäftsbereiche

Geschäftsjahr 2003

TCZK	Bauspar- geschäft	Geldanlagen	Sonstiges	Summe
Zinserträge	78 012	645 910	399	724 321
Zinsaufwendungen	(465 221)	-	-	(465 221)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	665 988	-	-	665 988
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(451 149)	(286)	(99)	(451 534)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	-	70	-	70

Geschäftsjahr 2002

TCZK	Bauspar- geschäft	Geldanlagen	Sonstiges	Summe
Zinserträge	19 988	579 466	55	599 509
Zinsaufwendungen	(357 001)	-	-	(357 001)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	352 677	-	-	352 677
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(266 177)	(170)	(113)	(266 460)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	-	628	-	628

(b) Geographische Gliederung

Geschäftsjahr 2003

TCZK	Tschechische Republik	Europäische Union	Sonstige	Summe
Zinserträge	691 533	32 788	-	724 321
Zinsaufwendungen	(465 221)	-	-	(465 221)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	665 988	-	-	665 988
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(451 534)	-	-	(451 534)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	70	-	-	70

Geschäftsjahr 2002

TCZK	Tschechische Republik	Europäische Union	Sonstige	Summe
Zinserträge	599 142	367	-	599 509
Zinsaufwendungen	(357 001)	-	-	(359 001)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	352 677	-	-	352 677
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(266 460)	-	-	(266 460)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	628	-	-	628

11. FORDERUNGEN GEGEN KREDITINSTITUTE

Klassifizierung der Forderungen gegen Kreditinstitute

TCZK	2003	2002	2001
Standardforderungen			
laufende Konten und Festgeldanlagen	4 359 740	3 404 434	4 312 368
Schuldverschreibungen von Kreditinstituten aus der Erstemission	1 815 268	297 184	-
Wertberichtigungen auf klassifizierte Kredite	-	-	-
Nettoforderungen gegen Kreditinstitute	6 175 008	3 701 618	4 312 368

Die Bank hat in den Jahren 2003, 2002 und 2001 keine Forderungen gegen Kreditinstitute umstrukturiert.

12. FORDERUNGEN GEGEN KUNDEN

(a) Klassifizierung der Forderungen gegen Kunden

TCZK	2003	2002	2001
Standardforderungen			
Kredite	1 662 961	600 043	267 676
sonstige Forderungen gegen Bausparteilnehmer	14 260	3 639	3 370
Staatsanleihen aus der Erstemission	3 477 663	1 990 643	-
Überzogene Kredite	47 216	7 887	1 891
Fällige Kredite	21 137	972	301
Zweifelhafte Kredite	33 015	315	2 021
Uneinbringliche Kredite	1 015	553	796
Wertberichtigungen auf klassifizierte Kredite	(23 158)	(1 236)	(1 600)
Nettoforderungen gegen Kunden	5 234 109	2 602 816	274 455

Im Jahre 2003 hat die Bank Forderungen gegen Kunden in Höhe von insgesamt TCZK 1 133 restrukturiert (in den Jahren 2001 bis 2002 hat die Bank keine Forderungen gegen Kunden restrukturiert). Zum 31. Dezember 2003 weist die Bank restrukturierte Forderungen in Höhe von TCZK 87 aus.

(b) Analyse der an Kunden ausgereichten Kredite nach Sektoren

TCZK	2003	2002	2001
Regierungssektor	2 842	3 019	904
Nicht-Finanzinstitute	831	-	-
Deviseninländer (privat)	1 761 671	606 751	271 781
Summe	1 765 344	609 770	272 685

(c) Analyse der Kreditforderungen gegen Kunden nach Sektoren und Art der Besicherung

TCZK	Persönliche Haftung	Bankgarantie	Pfandrecht	Sonstige Besicherung	Guthaben im Besitz der Bank	Unbesichert	Summe
Zum 31. Dezember 2003							
Regierungssektor	-	-	2 842	-	-	-	2 842
Nicht-Finanzinstitute	-	-	831	-	-	-	831
Deviseninländer (privat)	-	-	75 844	1 550 342	21 679	113 806	1 761 671
Summe	-	-	79 517	1 550 342	21 679	113 806	1 765 344
Zum 31. Dezember 2002							
Regierungssektor	-	-	3 019	-	-	-	3 019
Nicht-Finanzinstitute	-	-	-	-	-	-	-
Deviseninländer (privat)	-	-	76 788	439 398	26 899	63 666	606 751
Summe	-	-	79 807	439 398	26 899	63 666	609 770
Zum 31. Dezember 2001							
Regierungssektor	-	-	490	-	414	-	904
Nicht-Finanzinstitute	-	-	-	-	-	-	-
Deviseninländer (privat)	122 999	49	75 228	-	46 481	27 024	271 781
Summe	122 999	49	75 718	-	46 895	27 024	272 685

(d) Abgeschriebene Forderungen gegen Kunden und Erträge aus abgeschriebenen Forderungen

TCZK	2003	2002	2001
Abgeschriebene Forderungen			
Deviseninländer (privat) – Kreditforderungen	1	22	-
Deviseninländer (privat) – Forderungen im Bauspargeschäft	4 503	7 732	9 660
Nicht zugeordnet – sonstige Forderungen	-	80	126
Summe	4 504	7 834	9 786
Erträge aus abgeschriebenen Forderungen			
Deviseninländer (privat) – Forderungen im Bauspargeschäft	5 382	2 481	2 347
Summe	5 382	2 481	2 347

(e) Forderungen gegen Personen mit einem besonderem Verhältnis zur Bank

TCZK	Verwaltungsrat	Vorstand	Aufsichtsrat	Sonstige
Zum 31. Dezember 2002	-	-	-	3 571
Zugänge	-	-	-	14
Abgänge	-	-	-	18
Zum 31. Dezember 2003	-	-	-	3 567

Die vorausgehend angeführten Kredite wurden zu für den Bauspartarif NADSTANDARD® üblichen Geschäftsbedingungen gewährt, wobei die internen Vorschriften für die Gewährung von Mitarbeiterkrediten berücksichtigt wurden.

13. STAATLICHE NULLKUPONANLEIHEN UND ANDERE VON DER TSCHECHISCHEN NATIONALBANK ZUR REFINANZIERUNG AKZEPTIERTE WERTPAPIERE

(a) Klassifizierung der staatlichen Nullkuponanleihen, der staatlichen Kuponanleihen und anderer von der Tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierter Wertpapiere nach dem Vorhaben der Bank

TCZK	2003	2002	2001
Staatliche Nullkuponanleihen und andere Wertpapiere zum Handel	-	-	-
Staatliche Nullkuponanleihen und andere Wertpapiere zur Veräußerung	-	-	-
Bis zur Fälligkeit gehaltene staatliche Kuponanleihen	5 563 605	5 092 937	3 130 072
Nettobuchwert	5 563 605	5 092 937	3 130 072

14. SCHULDVERSCHREIBUNGEN

(a) Klassifizierung der Schuldverschreibungen und ihre Einordnung in die einzelnen Portfolios gemäß dem Vorhaben der Bank

TCZK	2003	2002	2001
Schuldverschreibungen zum Handel	-	-	-
Schuldverschreibungen zur Veräußerung	-	-	-
Bis zur Fälligkeit gehaltene Schuldverschreibungen	663 153	1 083 089	1 042 350
Summe	663 153	1 083 089	1 042 350

Der Buchwert der Schuldverschreibungen beinhaltet den entsprechenden zum Bilanzstichtag angefallenen Zinsertrag in Höhe von TCZK 21 447 (im Jahre 2002: TCZK 34 597, im Jahre 2001: TCZK 32 769).

(b) Analyse der bis zur Fälligkeit gehaltenen Schuldverschreibungen

TCZK	2003		2002		2001	
	Buchwert	Marktwert	Buchwert	Marktwert	Buchwert	Marktwert
von Finanzinstituten ausgegeben						
- an der tschechischen Börse notiert	641 706	716 344	744 872	852 340	859 777	916 180
- an anderen Börsen notiert	-	-	-	-	-	-
- nicht börsennotierte Werte	-	-	-	-	149 804	150 000
	641 706	716 344	744 872	852 340	1 009 581	1 066 180
Von der Regierung ausgegeben						
- an der tschechischen Börse notiert	-	-	303 620	321 240	-	-
- an anderen Börsen notiert	-	-	-	-	-	-
- nicht börsennotierte Werte	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Summe	641 706	716 344	1 048 492	1 173 580	1 009 581	1 066 180

Der Anteil der Schuldverschreibungen mit einer Restlaufzeit von höchstens 1 Jahr am Gesamtwert der Schuldverschreibungen beträgt 0 % (im Jahre 2002: 20,11 %, im Jahre 2001: 36,95 %).

15. IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

(a) Entwicklung der immateriellen Vermögensgegenstände

TCZK	Software	Immaterielle Vermögenszugänge	Summe
Anschaffungskosten			
Zum 1. Januar 2002	115 610	-	115 610
Zugänge	14 501	5 041	19 542
Sonstige Änderungen	-	-	-
Abgänge	-	-	-
Zum 31. Dezember 2002	130 111	5 041	135 152
Zum 1. Januar 2003	130 111	5 041	135 152
Zugänge	3 132	32 275	35 407
Sonstige Änderungen	-	-	-
Abgänge	829	-	829
Zum 31. Dezember 2003	132 414	37 316	169 730
Kumulierte Abschreibungen und Wertberichtigungen			
Zum 1. Januar 2002	113 254	-	113 254
Abschreibungen im laufenden GJ	13 800	-	13 800
Abgänge	-	-	-
Wertberichtigungen	-	-	-
Zum 31. Dezember 2002	127 054	-	127 054
Zum 1. Januar 2003	127 054	-	127 054
Abschreibungen im laufenden GJ	1 773	-	1 773
Abgänge	829	-	829
Wertberichtigungen	-	-	-
Zum 31. Dezember 2003	127 998	-	127 998
Restbuchwert			
Zum 31. Dezember 2001	2 356	-	2 356
Zum 31. Dezember 2002	3 057	5 041	8 098
Zum 31. Dezember 2003	4 416	37 316	41 732

16. SACHANLAGEN

(a) Entwicklung des Sachanlagevermögens

TCZK	Grundstücke und Gebäude	Inventar	Betriebs- u. Geschäftsausstattung	nicht in Betrieb genommene Sachanlagen	Summe
Anschaffungskosten					
Zum 1. Januar 2002	1 126	6 123	37 314	-	44 563
Zugänge	194	-	1 940	-	2 134
Sonstige Änderungen	-	-	-	-	-
Abgänge	-	-	320	-	320
Zum 31. Dezember 2002	1 320	6 123	38 934	-	46 377

Zum 1. Januar 2003	1 320	6 123	38 934	-	46 377
Zugänge	73 766	1 817	8 542	4 397	88 522
Sonstige Änderungen	-	-	-	-	-
Abgänge	-	57	13 644	-	13 701
Zum 31. Dezember 2003	75 086	7 883	33 832	4 397	121 198

Kumulierte Abschreibungen und Wertberichtigungen

Zum 1. Januar 2002	65	5 618	28 937	-	34 620
Abschreibungen im laufenden GJ	45	73	4 068	-	4 186
Abgänge	-	-	320	-	320
Wertberichtigungen	-	-	-	-	-
Zum 31. Dezember 2002	110	5 691	32 685	-	38 486
Zum 1. Januar 2003	110	5 691	32 685	-	38 486
Abschreibungen im laufenden GJ	797	224	4 855	-	5 876
Abgänge	-	57	13 644	-	13 701
Wertberichtigungen	-	-	-	-	-
Zum 31. Dezember 2003	907	5 858	23 896	-	30 661

Restbuchwert

Zum 31. Dezember 2001	1 061	505	8 377	-	9 943
Zum 31. Dezember 2002	1 210	432	6 249	-	7 891
Zum 31. Dezember 2003	74 179	2 025	9 936	4 397	90 537

(b) Im Wege des Finanzleasings erworbene Sachanlagen

Zum 1. Januar 2002 hat die Bank das Finanzleasing eines Fahrzeugs mit Anschaffungskosten von TCZK 1 859 übernommen. Im Laufe des Jahres 2003 sind keine weiteren Zu- oder Abgänge erfolgt. Nach den gültigen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden für Banken und andere Finanzinstitute werden im Wege des Finanzleasings erworbene Vermögensgegenstände bis zu ihrer rechtlichen Übertragung auf die Bank nicht in der Bilanz ausgewiesen.

Die Bank ist zu folgenden Finanzleasingzahlungen verpflichtet:

TCZK	Bezahlt im Jahre 2002	Fällig innerhalb 1 Jahres	Fällig in 1 bis 5 Jahren	Fällig in den nachfolgenden Jahren	Summe der fälligen Zahlungen
PKW	478	159	-	-	159
Summe	478	159	-	-	159

17. ANDERE AKTIVA

TCZK	2003	2002	2001
Andere Forderungen, einschließlich Anzahlungen	16 016	6 501	12 827
Verrechnung Einkommensteuer (Steuervorauszahlungen)	26 623	31 969	11 724
Verrechnung Straßensteuer	-	-	1
Geschätzter Aktivposten (voraussichtlicher Anspruch auf staatliche Zulagen)	1 112 393	870 000	696 684
Geschätzter Passivposten – sonstige	-	26	-
Vorräte	872	1 667	1 014
Latente Steuerforderung	4 542	12 324	20 626
Geld unterwegs	32 475	4 241	4 883
Abzüglich Wertberichtigungen	(4 618)	(2 792)	(2 654)
Summe	1 188 303	923 936	745 105

Der voraussichtliche Anspruch auf vom Finanzministerium ausgezahlte staatliche Zulagen für das Jahr 2003 wurde auf Grundlage der Einlagen der Kunden, die für das Jahr 2003 die staatliche Zulage beantragt haben, berechnet und ist auf CZK 4 500,- pro Teilnehmer beschränkt. Der geschätzte Posten, der sich aus der voraussichtlichen Höhe des Anspruchs auf staatliche Zulagen ergibt, wurde zum 31. Dezember 2003 berechnet und buchmäßig erfasst und wird gleichzeitig unter den Bilanzposten „Andere Aktiva“ und „Andere Passiva“ ausgewiesen (siehe Punkt 19).

18. ANALYSE DER VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER KUNDEN

(a) Analyse der Verbindlichkeiten gegenüber Kunden nach Sektoren

TCZK	2003	2002	2001
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden			
Nicht-Finanzinstitute	33 260	17 560	8 941
Regierungssektor	22 011	14 224	11 367
Gemeinnützige Organisationen	440	410	403
Gewerbetreibende/Selbständige	1	1	-
Deviseninländer (privat)	16 304 813	11 316 984	7 567 050
Summe	16 360 525	11 349 179	7 587 761

Die Bank hat die Bestände der „Sonstigen Passiva“ in Höhe von TCZK 106 744 neu als „Verbindlichkeiten gegenüber Kunden“ klassifiziert, um sie gemäß den im Jahre 2003 gültigen rechtlichen Bestimmungen auszuweisen und so für die betreffenden Geschäftsjahre die Vergleichbarkeit der Daten zu gewährleisten. Im Rahmen dieser Neuklassifizierung wurde keine Änderung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden, sondern lediglich eine Neuklassifizierung der Posten im Rahmen der einzelnen Finanzausweiszeilen (Passiva Zeile 2 und Passiva Zeile 4) durchgeführt.

b) Analyse der Verbindlichkeiten gegenüber Kunden nach Sektoren und Guthabentypen

TCZK	2003	2002
Verbindlichkeiten (laufende täglich fällige Guthaben)		
Nicht-Finanzinstitute	-	-
Regierungssektor	-	-
Gemeinnützige Organisationen	-	-
Gewerbetreibende/Selbständige	-	-
Deviseninländer (privat)	21 298	16 978
Summe	21 298	16 978
Verbindlichkeiten (Sparguthaben mit fester Laufzeit)		
Nicht-Finanzinstitute	31 416	15 987
Regierungssektor	20 029	12 189
Gemeinnützige Organisationen	440	410
Gewerbetreibende/Selbständige	1	1
Deviseninländer (privat)	14 651 622	10 366 695
Summe	14 703 508	10 395 282
Verbindlichkeiten (Sparguthaben mit Kündigungsfrist)		
Nicht-Finanzinstitute	1 844	1 573
Regierungssektor	1 982	2 035
Gemeinnützige Organisationen	-	-

Gewerbetreibende/Selbständige	-	-
Deviseninländer (privat)	1 294 792	826 567
Summe	1 298 618	830 175
Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	337 101	106 744
Summe der Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	16 360 525	11 349 179

(c) **Verbindlichkeiten gegenüber Personen mit einem besonderen Verhältnis zur Bank**

TCZK	Vor- Stand	Aufsichts- rat	Verwaltungs- rat	Sonstige
Zum 1. Januar 2002	-	-	-	1 454
Zugänge	-	-	-	153
Abgänge	-	-	-	-
Zum 31. Dezember 2002	-	-	-	1 607
Zum 1. Januar 2003	-	-	-	1 607
Zugänge	-	-	-	174
Abgänge	-	-	-	-
Zum 31. Dezember 2003	-	-	-	1 781

19. ANDERE PASSIVA

TCZK	2003	2002	2001
Andere Verb. gegenüber Kunden (voraussichtlicher Anspruch auf staatl. Zulagen)	1 112 393	870 000	696 684
Andere Verb. gegenüber Kunden (andere)	59 483	45 355	267 980
Andere Verbindlichkeiten, inkl. Vorauszahlungen	20 882	22 200	9 605
Verbindlichkeiten gegenüber Mitarbeitern	2 543	1 789	1 701
Sozialversicherungsverbindlichkeiten	1 436	938	826
Verbindlichkeiten gegenüber dem Fond der Einlagensicherung	6 104	4 248	5 393
Verbindlichkeiten gegenüber dem FM, staatliche Zulagen (Retouren)	2 950	1 459	1 146
Steuerverbindlichkeiten	1 098	517	359
Geschätzte Passivposten für Zinsvergünstigungen	561 273	389 507	268 037
Geschätzte Passivposten - sonstige	26 515	20 383	9 860
	1 794 677	1 356 396	1 261 591

Die Erhöhung der geschätzten Passivposten zum 31. Dezember 2003 hängt mit der im laufenden Geschäftsjahr erfolgten höheren Zuführung zum geschätzten Passivposten für Zinsvergünstigungen, die im Einklang mit den Geschäftsbedingungen nach Sparzyklusbeendigung auf den Kundenkonten gutzuschreiben sind, zusammen. Für das Geschäftsjahr 2003 wurde für diese künftigen Ausgaben ein geschätzter Posten in Höhe von MCZK 200 gebildet (im Jahre 2002: MCZK 167, im Jahre 2001: MCZK 166). Die Differenz zwischen dieser Bildung und der Änderung der Passivposten wird von den im laufenden Geschäftsjahr geförderten Zinsvergünstigungen repräsentiert.

20. GRUNDKAPITAL

Das Grundkapital in Höhe von TCZK 500 000 setzt sich aus 50 000 St. Aktien mit einem Nennwert von CZK 10 000 zusammen.

Aktionäre der Bank zum 31. Dezember 2003:

Name	Sitz	Aktienanzahl (in Taus. Stück)	Grundkapital- anteil in %
HVB Bank Czech Republic a. s.	Tschechien	30	60
VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG	Deutschland	20	40
		50	100

Personen mit einem besonderen Verhältnis zur Bank hielten zum 31. Dezember 2003, 31. Dezember 2002 und 31. Dezember 2001 keine Aktien der Bank.

21. RÜCKSTELLUNGEN UND WERTBERICHTIGUNGEN

(a) Rückstellungen für klassifizierte Forderungen

TCZK	
Rückstellungen für klassifizierte Forderungen (steuerlich anerkannt)	
Stand zum 1. Januar 2002	3 364
Zuführungen im laufenden GJ	-
Inanspruchnahme der Rückstellungen im laufenden GJ	-
Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung der Verluste aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösung der Rückstellungen	(841)
Stand der steuerlich anerkannten Rückstellungen für klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2002	2 523
Stand zum 1. Januar 2003	2 523
Zuführungen im laufenden GJ	-
Garantien	-
Inanspruchnahme der Rückstellungen im laufenden GJ	-
Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung der Verluste aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösung der Rückstellungen	(841)
Stand der steuerlich anerkannten Rückstellungen für klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2003	1 682

(b) Steuerrückstellungen

TCZK	
Stand zum 1. Januar 2002	-
Zuführungen im laufenden GJ	782
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	-
Stand der Steuerrückstellungen zum 31. Dezember 2002	782
Stand zum 1. Januar 2003	782
Zuführungen im laufenden GJ	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(261)
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	(68)
Stand der Steuerrückstellungen zum 31. Dezember 2003	453
Summe der Rückstellungen für klassifizierte Forderungen und der Steuerrückstellungen zum 31. Dezember 2003	2 135

(c) Wertberichtigungen auf überzogene und gefährdete Kredite

TCZK

Wertberichtigungen auf überzogene und gefährdete Kredite (steuerlich anerkannt)	
Stand zum 1. Januar 2002	455
Zuführungen im laufenden GJ	1 214
Überzogene Kredite	385
Fällige Kredite	194
Zweifelhafte Kredite	155
Uneinbringliche Kredite	480
In Insolvenzverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(22)
Abschreibungen auf Kredite	(22)
Deckung von Verlusten aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösungen im laufenden GJ	(411)
Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2002	1 236
Stand zum 1. Januar 2003	1 236
Zuführungen im laufenden GJ	22 490
Überzogene Kredite	435
Fällige Kredite	4 553
Zweifelhafte Kredite	17 096
Uneinbringliche Kredite	406
In Insolvenzverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(1)
Abschreibungen auf Kredite	(1)
Deckung von Verlusten aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösungen im laufenden GJ	(567)
Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2003	23 158
Summe der Wertberichtigungen auf klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2003	23 158

d) Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen

TCZK

Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen (steuerlich anerkannt)	
Stand zum 1. Januar 2002	403
Zuführungen zu WB auf Forderungen gegen Handelsvertreter im laufenden GJ	133
Inanspruchnahme im laufenden GJ zwecks Abschreibungen auf Forderungen gegen Handelsvertreter	(80)
Auflösungen im laufenden GJ	(79)
Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2002	377
Stand zum 1. Januar 2003	377
Zuführungen zu WB auf Forderungen gegen Handelsvertreter im laufenden GJ	97
Inanspruchnahme im laufenden GJ zwecks Abschreibungen auf Forderungen	-

Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung von Verlusten aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösungen im laufenden GJ	(181)
Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2003	293
Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen (steuerlich nicht anerkannt)	
Stand zum 1. Januar 2002	2 251
Zuführungen im laufenden GJ	1 334
Inanspruchnahme im laufenden GJ zwecks Abschreibungen auf Forderungen gegen Handelsvertreter	-
Auflösungen im laufenden GJ	(1 170)
Stand der steuerlich nicht anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2002	2 415
Stand zum 1. Januar 2003	2 415
Zuführung im laufenden GJ	2 811
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Abschreibung auf Kredite	-
Deckung von Verlusten aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösungen im laufenden GJ	(901)
Stand der steuerlich nicht anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2003	4 325
Summe der Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen zum 31. Dezember 2003	4 618

22. GEWINNVERWENDUNG, GESETZLICHE RÜCKLAGE UND ANDERE GEWINNRÜCKLAGEN

Der Gewinn des Geschäftsjahres 2002 ist zugeordnet. Für den Jahresüberschuss des Geschäftsjahres 2003 schlägt die Bank folgende Gewinnverwendung vor:

TCZK	Jahresüberschuss	Gewinnvortrag	Gesetzliche Rücklage	Kapitalrücklagen und sonstige Gewinnrücklagen
Stand zum 1. Januar 2003	-	55 243	100 000	-
Jahresüberschuss 2002	113 841	-	-	-
Vom Aufsichtsrat genehmigte Gewinnverwendung 2002:	-	-	-	-
Zuführung zu Rücklagen u. Fonds	-	-	-	-
Dividenden	(90 000)	-	-	-
Zuführung zum Gewinnvortrag	(23 841)	23 841	-	-
Inanspruchnahme	-	-	-	-
Stand zum 31. Dezember 2003 vor der Gewinnverwendung im laufenden GJ	-	79 084	100 000	-
Jahresüberschuss 2003	151 707	-	-	-
Vorgeschlagene Gewinnverwendung im laufenden GJ 2003	-	-	-	-
Zuführung zu Rücklagen und Fonds	-	-	-	-
Dividenden	-	-	-	-
Zuführung zum Gewinnvortrag	(151 707)	151 707	-	-
	-	230 791	100 000	-

23. KÖRPERSCHAFTSTEUER UND LATENTE STEUERVERBINDLICHKEIT/-FORDERUNG

Die Körperschaftsteuer setzt sich wie folgt zusammen

TCZK	2003	2002	2001
Fällige Körperschaftsteuer für das vorige GJ	922	-	-
Fällige Körperschaftsteuer für das laufende GJ	50 532	17 255	-
Aufwendungen (Erträge) aus der latenten Steuer	7 782	8 302	(20 626)
Zuführungen der Körperschaftsteuerrückstellung	-	782	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(261)	-	-
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	(68)	-	-
	58 907	26 309	(20 626)

Berechnung der Gesamthöhe der fälligen Steuer für das laufende Geschäftsjahr

TCZK	2003	2002	2001
Jahresüberschuss/-fehlbetrag vor Steuern	210 614	140 150	60 271
Nicht steuerbare Erträge	(33 037)	(55 487)	(69 204)
Steuerlich nicht anerkannte Aufwendungen	33 438	16 298	20 483
Differenz zwischen handelsrechtlichen und steuerrechtlichen Abschreibungen	(26 663)	(19 685)	2 765
Andere steuerlich nicht anerkannte Posten	-	1 453	1 316
Andere steuerlich anerkannte Posten	(6 493)	(4 917)	(7 211)
Zwischensumme	177 859	77 812	8 420
Steuerverlustabzug , 10%-Investitionsabzug	497	(13 374)	(3 096)
Angepasste Steuerbemessungsgrundlage	177 362	64 437	5 325
Steuer bei Anwendung des 31 %-Steuersatzes	54 982	19 975	1 650
Angerechnete Steuervergünstigungen	4 450	2 750	1 650
Steuerpflicht - Summe	50 532	17 225	-

(b) Latente Steuerverbindlichkeit/-forderung

Die latente Körperschaftsteuer wird unter Verwendung der im kommenden Geschäftsjahr gültigen Steuersätze auf alle zeitlichen Differenzen berechnet. Die latenten Steuerforderungen und -verbindlichkeiten setzen sich aus folgenden Posten zusammen:

TCZK	2003	2002	2001
Latente Steuerforderungen			
Wertberichtigungen und Korrekturbuchungen betreffend			
Vertragsrücktritte wegen Nichtbezahlung der Bausparvertragabschlussgebühr	7 613	-	690
Steuerverlustvortrag	-	-	13 206
Differenz zwischen Buch- und Steuerwert des Anlagevermögens	9 505	38 321	51 488
Ausstehende Sozial- und Krankenversicherungsbeiträge	1 549	1 434	1 150
Bemessungsgrundlage für die latente Steuer	18 667	39 755	66 534
Latente Steuerforderung	4 542	12 324	20 626

Im Jahre 2003 weist die Bank Aufwendungen/Erträge aus der latenten Steuer in Höhe von TCZK 7 782 aus (im Jahre 2002 TCZK 8 302 und im Jahre 2001 Ertrag – TCZK 20 626). Dabei sind TCZK 1 245 infolge der Änderung des Körperschaftsteuersatzes und TCZK 6 537 infolge von Änderungen (Entstehung, Ausgleich) der temporären Differenzen angefallen.

Die Geschäftsführung der Bank geht davon aus, dass die gegenwärtigen und zukünftigen steuerbaren Erträge höchstwahrscheinlich ausreichend hoch sein werden, um die zum 31. Dezember 2003 ausgewiesene latente Steuerforderung anrechnen zu können.

24. AUSSERBILANZIELLES GESCHÄFT

Unwiderrufliche Eventualverbindlichkeiten aus Akzepten und Indossamenten, andere unwiderrufliche Verpflichtungen und verpfändete Werte

TCZK	2003	2002	2001
Kreditinstitute			
Verpfändete Werte	3 117	3 495	3 372
	3 117	3 495	3 372
Kunden			
Verpfändete Werte	164 856	117 470	66 257
Sonstige Eventualverbindlichkeiten (Kreditzusagen)	90 178	157 274	43 999
Spot-Geschäfte	80 000	391 557	-

Vor Ende des Jahres 2003 hat die Bank ein Festgeldgeschäft im Nennwert von TCZK 80 000 abgeschlossen, dessen Auseinandersetzung auf den 2. Januar 2004 angesetzt ist.

Die Bank hat vor Ende des Jahres 2002 Schuldverschreibungen eingekauft, die zum 7. Januar 2003 auseinandergesetzt werden müssen, ihre Anschaffungskosten haben sich auf TCZK 391 557 belaufen.

25. VERWALTETE UND ZUR PORTFOLIOVERWALTUNG ÜBERLASSENE VERMÖGENSWERTE

TCZK	2003	2002
Kassenbestand	-	-
Schuldverschreibungen	10 711 460	7 803 660
Aktien	-	-
Immobilien	-	-
Sonstige bewegliche Vermögensgegenstände	-	-
Sonstige Aktiva	-	-
Summe	10 711 460	7 803 660

26. FINANZGESCHÄFTE – MARKTRISIKO

Wegen ihrer Empfindlichkeit gegen Schwankungen auf den Finanzmärkten stellen offene Zinspositionen für die Bank ein Marktrisiko dar.

(a) Handel

Die Bank besitzt nur vom Gesetz über das Bausparen zugelassene Finanzinstrumente (Depotgeschäfte zwischen Banken, staatliche und staatlich besicherte Schuldverschreibungen, hypothekarisch gesicherte Schuldverschreibungen). Im Hinblick auf die ablehnende Stellungnahme der Tschechischen Nationalbank verzichtet die Bank bei der Marktrisikosteuerung auf Finanzderivate. Die Bank führt Simulationen der Kundenstammentwicklung und anderer Geschäfte mit Vermögenswerten und Verbindlichkeiten durch und schafft auf diese Weise Szenarien über die Entwicklung der Kündigungen, Zuteilungen und Kreditauszahlungen ihrer Bausparverträge. In Übereinstimmung mit diesen Szenarien besitzt die Bank einen gewissen Vorrat an hochliquiden Finanzinstrumenten.

Die Finanzinstrumente werden auch in Erwartung der künftigen Finanzmarktentwicklung gehalten. Mit dieser Handelstrategie bezweckt die Bank die Maximierung ihrer Nettoerlöse aus dem Handel.

Die Bank steuert ihre Geschäftsrisiken sowohl im Bereich der individuellen Risiken als auch bei einzelnen Finanzinstrumententypen. Das grundlegende Risikomanagementinstrument stellen Umfanglimits für einzelne Geschäftstypen und Kreditrisikolimits für die Gegenpartei dar.

(b) Risikomanagement

Nachfolgend werden die Marktrisiken im nicht geschäftlichen Bankbetrieb und die Steuerung der daraus entstehenden Positionen beschreiben, in Anschluss darauf dann das Vorgehen der Bank bei der Steuerung der Marktrisiken. Detaillierter wird auf die Risikomess- und Bewertungsmethoden der Bank im Teil „Risikosteuerungsmethoden“ (Punkt 26 (c)) eingegangen.

Liquiditätsrisiko

Das Liquiditätsrisiko entsteht in Zusammenhang mit der Finanzierung der Bankgeschäfte und der Steuerung der Bankpositionen. Darunter gehört auch die Fähigkeit der Bank, ihre Geschäfte und liquiden Positionen so zu finanzieren und zu steuern, dass sie ihren finanziellen Verpflichtungen im Fälligkeitszeitpunkt nachkommen kann und ihre bestehenden und künftigen Aktiva finanzieren kann. Zur Steuerung verwendet sie solche Instrumente, die zu akzeptablen Preisen in einer annehmbaren Frist veräußert werden können.

Die Bank kann auf diversifizierte Finanzierungsmittel zurückgreifen. Die Finanzierungsmittel bestehen vor allem aus Kundenguthaben sowie aus dem Eigenkapital der Bank. Für den Fall, dass sie ihre Verbindlichkeiten begleichen müsste, hat die Bank Kreditlinien bei anderen Kreditinstituten vereinbart. Im Bedarfsfall kann sie eigene Schuldverschreibungen herausgeben. Die Bank ist somit nicht von einer einzigen Finanzierungsquelle abhängig.

Die Bank wertet das Liquiditätsrisiko regelmäßig aus, vor allem indem sie die strukturelle Entwicklung ihrer Aktiva und Passiva verfolgt, und vergleicht sie mit den gültigen internen, vom Vorstand bewilligten Liquiditätssteuerungslimits. Im Bedarfsfall kann die Bank hochliquide staatliche Schuldverschreibungen verkaufen.

Restlaufzeit der Aktiva und Verbindlichkeiten der Bank

TCZK	bis 3 Mon.	3 Mon. bis 1 Jahr	1 Jahr bis 5 Jahre	Über 5 Jahre	Nicht spezifiz.	Summe
Zum 31. Dezember 2003						
Kassenbestand	6 460	-	-	-	18 201	24 661
Staatliche Nullkuponanleihen	45 779	95 075	1 742 318	3 680 433	-	5 563 605
Forderungen						
gegen Kreditinstitute	2 558 508	983 239	1 437 601	1 195 660	-	6 175 008
Forderungen gegen Kunden	56 881	133 170	1 716 104	3 234 469	93 485	5 234 109
Schuldverschreibungen	2 524	18 923	-	641 706	-	663 153
Aktien, Anteilscheine und Beteiligungen	-	-	-	-	-	-
Beteiligungen mit wesentlichem Einfluss	-	-	-	-	-	-
Beteiligungen mit beherrschendem Einfluss	-	-	-	-	-	-
Sonstige Aktiva	-	1 112 393	-	-	208 179	1 320 572
Aufwendungen und Einnahmen künftiger Perioden	-	-	-	-	9 595	9 595
Summe	2 670 152	2 342 800	4 896 023	8 752 268	329 460	18 990 703

TCZK	bis 3 Mon.	3 Mon. bis 1 Jahr	1 Jahr bis 5 Jahre	Über 5 Jahre	Nicht spezifiz.	Summe
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	2 436 064	2 396 032	11 528 429	-	-	16 360 525
Verbindlichkeiten aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiva	-	1 112 393	-	-	1 515 210	2 627 603
Erträge und Ausgaben künftiger Perioden	-	-	-	-	2 575	2 575
Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-	-	-	-	-
Summe	2 436 064	3 508 425	11 528 429	-	1 517 785	18 990 703
Gap	234 088	(1 165 625)	(6 632 406)	8 752 268	(1 188 325)	-
Kumulativer Gap	234 088	(931 537)	(7 563 943)	1 188 325	-	-
Zum 31. Dezember 2002						
Kassenbestand	44 251	-	-	-	12 185	56 436
Staatliche Nullkuponanleihen	45 779	459 347	1 449 095	3 138 716	-	5 092 937
Forderungen						
gegen Kreditinstitute	1 131 934	27 852	2 541 832	-	-	3 701 618
Forderungen gegen Kunden	37 384	88 937	1 359 713	1 104 652	12 130	2 602 816
Schuldverschreibungen	-	184 359	303 619	595 111	-	1 083 089
Aktien, Anteilscheine und Beteiligungen	-	-	-	-	-	-
Beteiligungen mit wesentlichem Einfluss	-	-	-	-	-	-
Beteiligungen mit beherrschendem Einfluss	-	-	-	-	-	-
Andere Aktiva	-	870 000	-	-	69 925	939 925
Aufwendungen und Einnahmen künftiger Perioden	-	-	-	-	2 071	2 071
Summe	1 259 348	1 630 495	5 654 259	4 838 479	96 311	13 478 892
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	1 355 033	1 266 497	8 620 905	-	106 744	11 349 179
Verbindlichkeiten aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-	-
Andere Passiva	106 922	870 000	-	-	1 151 863	2 128 785
Erträge und Ausgaben künftiger Perioden	-	-	-	-	928	928
Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-	-	-	-	-
Summe	1 461 955	2 136 497	8 620 905	-	1 259 535	13 478 892
Gap	(202 607)	(506 002)	(2 966 646)	4 838 479	(1 163 224)	-
Kumulativer Gap	(202 607)	(708 609)	(3 675 255)	1 163 224	-	-

TCZK	bis 3 Mon.	3 Mon. bis 1 Jahr	1 Jahr bis 5 Jahre	Über 5 Jahre	Nicht spezifiz.	Summe
Zum 31. Dezember 2001						
Kassenbestand	42 428	-	-	-	174	42 602
Staatliche Nullkuponanleihen	-	237 427	678 413	2 214 232	-	3 130 072
Forderungen						
gegen Kreditinstitute	1 930 613	196 755	2 815 000	-	-	4 312 368
Forderungen gegen Kunden	14 710	41 878	200 083	11 006	6 778	274 455
Schuldverschreibungen	-	405 518	149 760	487 072	-	1 042 350
Aktien, Anteilscheine und Beteiligungen	-	-	-	-	-	-
Beteiligungen mit wesentlichem Einfluss	-	-	-	-	-	-
Beteiligungen mit beherrschendem Einfluss	-	-	-	-	-	-
Andere Aktiva	-	-	-	-	757 404	757 404
Aufwendungen und Einnahmen künftiger Perioden	-	-	-	-	1 536	1 536
Summe	1 987 751	881 578	3 213 256	2 712 310	765 892	9 560 787
Verbindlichkeiten						
gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	861 416	1 090 718	5 635 627	-	-	7 587 761
Verbindlichkeiten aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-	-
Andere Passiva	-	-	-	-	1 970 198	1 970 198
Erträge und Ausgaben künftiger Perioden	-	-	-	-	2 828	2 828
Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-	-	-	-	-
Summe	861 416	1 090 718	5 635 627	-	1 973 026	9 560 787
Gap	1 126 335	(209 140)	(2 422 371)	2 712 310	(1 207 134)	-
Kumulativer Gap	1 126 335	917 195	(1 505 176)	1 207 134	-	-

In den vorausgehend angeführten Tabellen wird die Restlaufzeit der einzelnen Finanzinstrumente, nicht jedoch die Restlaufzeit aller aus diesen Instrumenten resultierenden Cashflows dargestellt.

Zinsrisiko

Die Tatsache, dass die Zinssätze und Laufzeiten der verzinsten Aktiva und Passiva sowie ihre jeweiligen Volumina abweichen, bedeutet für die Bank ein Zinsrisiko. Das Zinsrisiko der Bank besteht in Abweichungen der Zinssätze und Laufzeiten der fest verzinslichen Aktiva und Passiva. Das Risiko aus der Änderung variabler Zinssätze ist für die Bank nicht relevant, weil sie weder auf der Vermögens- noch auf der Kapitalseite variabel verzinsliche Finanzinstrumente ausweist. Die Aktivitäten im Bereich der Zinsrisikosteuerung sollen den Nettozinsertrag gemäß der vom Vorstand bewilligten Bankstrategie optimieren.

Auf der Seite der Aktiva ist die Zinsempfindlichkeit der Bank höher. Die Bank generiert einen Teil ihrer Erträge durch gezielte Verschiebungen zwischen den zinsempfindlichen Aktiva und den Verbindlichkeiten der Bank. Die nachstehende Tabelle fasst die Verschiebungen zwischen den zinsempfindlichen Aktiva und Verbindlichkeiten der Bank zusammen. Der Buchwert dieser Aktiva und Verbindlichkeiten wird in der Periode berücksichtigt, in der sie fällig werden oder in der ihre Fälligkeit wahrscheinlich ist.

Zinsempfindlichkeit der Aktiva und Verbindlichkeiten der Bank

TCZK	bis 3 Mon.	3 Mon. bis 1 Jahr	1 Jahr bis 5 Jahre	Über 5 Jahre	Summe
Zum 31. Dezember 2003					
Kassenbestand	6 460	-	-	-	6 460
Staatliche Nullkuponanleihen	45 779	95 075	1 742 318	3 680 433	5 563 605
Forderungen gegen Kreditinstitute	2 558 508	983 239	1 437 601	1 195 660	6 175 008
Forderungen gegen Kunden	56 881	133 170	1 716 104	3 234 469	5 140 624
Schuldverschreibungen	2 524	18 923	-	641 706	663 153
Andere zinsempfindliche Aktiva	-	-	-	-	-
Summe	2 670 152	1 230 407	4 896 023	8 752 268	17 548 850
Verbindlichkeiten					
gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten					
gegenüber Kunden	2 436 064	2 396 032	11 528 429	-	16 360 525
Verbindlichkeiten					
aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-
Andere zinsempfindliche Passiva	-	-	-	-	-
Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-	-	-	-
Summe	2 436 064	2 396 032	11 528 429	-	16 360 525
Lange Zinsderivatpositionen (Kauf)	-	-	-	-	-
Kurze Zinsderivatpositionen (Verkauf)	-	-	-	-	-
Gap	234 088	(1 165 625)	(6 632 406)	8 752 268	1 188 325
Kumulativer Gap	234 088	(931 537)	(7 563 943)	1 188 325	-

Zinsempfindlichkeit der Aktiva und Verbindlichkeiten der Bank (Fortsetzung)

TCZK	bis 3 Mon.	3 Mon. bis 1 Jahr	1 Jahr bis 5 Jahre	Über 5 Jahre	Summe
Zum 31. Dezember 2002					
Kassenbestand	44 251	-	-	-	44 251
Staatliche Nullkuponanleihen	45 779	459 347	1 449 095	3 138 716	5 092 937
Forderungen gegen Kreditinstitute	1 418 934	27 852	2 254 832	-	3 701 618
Forderungen gegen Kunden	37 384	88 937	1 359 713	1 104 652	2 590 686
Schuldverschreibungen	-	184 359	303 619	595 111	1 083 089
Andere zinsempfindliche Aktiva	-	-	-	-	-
Summe	1 546 348	760 495	5 367 259	4 838 479	12 512 581
Verbindlichkeiten					
gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten					
gegenüber Kunden	1 355 033	1 266 497	8 620 905	-	11 242 435
Verbindlichkeiten					
aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-
Andere zinsempfindliche Passiva	-	-	-	-	-
Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-	-	-	-
Summe	1 355 033	1 266 497	8 620 905	-	11 242 435
Lange Zinsderivatpositionen (Kauf)	-	-	-	-	-
Kurze Zinsderivatpositionen (Verkauf)	-	-	-	-	-
Gap	191 315	(506 002)	(3 253 646)	4 838 479	1 270 146
Kumulativer Gap	191 315	(314 687)	(3 568 333)	1 270 146	-

TCZK	bis 3 Mon.	3 Mon. bis 1 Jahr	1 Jahr bis 5 Jahre	Über 5 Jahre	Summe
Zum 31. Dezember 2001					
Kassenbestand	42 428	-	-	-	42 428
Staatliche Nullkuponanleihen	-	237 427	678 413	2 214 232	3 130 072
Forderungen gegen Kreditinstitute	2 017 613	296 755	1 998 000	-	4 312 368
Forderungen gegen Kunden	14 710	41 878	200 083	11 006	267 677
Schuldverschreibungen	-	405 518	149 760	487 072	1 042 350
Andere zinsempfindliche Aktiva	-	-	-	-	-
Summe	2 074 751	981 578	3 026 256	2 712 310	8 794 895
Verbindlichkeiten					
gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten					
gegenüber Kunden	861 416	1 090 718	5 635 627	-	7 587 761
Verbindlichkeiten					
aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-
Andere zinsempfindliche Passiva	-	-	-	-	-
Nachrangige Verbindlichkeiten	-	-	-	-	-
Summe	861 416	1 090 718	5 635 627	-	7 587 761
Lange Zinsderivatpositionen (Kauf)	-	-	-	-	-
Kurze Zinsderivatpositionen (Verkauf)	-	-	-	-	-
Gap	1 213 335	(109 140)	(2 609 371)	2 712 310	1 207 134
Kumulativer Gap	1 213 335	1 104 195	(1 505 176)	1 207 134	-

Aktienrisiko

Das Aktienrisiko ergibt sich aus Schwankungen der Aktienpreise und der Preise der davon abgeleiteten Finanzderivate. Die Bank investiert nicht in diese Art von Wertpapieren, daher ist für die das Aktienrisiko nicht relevant.

Währungsrisiko

Das Währungsrisiko ergibt sich aus Schwankungen der Währungskurse und aus dem Umfang der offenen Währungspositionen (einschließlich der außerbilanziellen Positionen). Das Währungsrisiko der Bank ist unwesentlich, weil den einzigen offenen Fremdwährungsposten ein laufendes EUR-Konto darstellt, das für die Zahlung der laufenden betrieblichen Aufwendungen bestimmt ist. Der Stand auf diesem Konto hat zum 31. Dezember 2003 TEUR 510 betragen (zum 31. Dezember 2002 TEUR 42), was bei Anwendung des zum 31. Dezember 2003 aktuellen Wechselkurses von CZK 32,405/EUR (von CZK 31,600/EUR zum 31. Dezember) zum 31. Dezember 2003 TCZK 16 516 (zum 31. Dezember 2002 TCZK 1 316) entspricht. Die Bank führt keine Devisengeschäfte durch. Bis 2001 hat die Bank keine offenen Devisenpositionen ausgewiesen.

(c) **Risikosteuerungsmethoden**

Beim Risikomanagement wird auf eine umfassende Steuerung der Risiken im Bankgeschäft Wert gelegt. Die internen Bankrichtlinien benennen die Methoden und Verfahren sowie die entsprechenden Kontrollelemente und -mechanismen und definieren Risikosteuerungslimits und -kompetenzen. Beim Risikomanagement wird von der bestehenden Struktur der Aktiva und Verbindlichkeiten der Bank ausgegangen. Die Bank überwacht und steuert das Kredit-, Markt- und Liquiditätsrisiko sowie die Operationsrisiken und das Geschäftsrisiko.

Zinsrisiken

Die Simulation des Nettozinsetrags der Bank ist Teil der Planung und der Zinsrisikoüberwachung im weiteren Sinne.

Währungsrisiko

Die Bank hat die Limits für das Währungsrisiko aus dem laufenden EUR-Konto auf Grundlage der CZK-Nettowährungsposition eingestellt.

Value at Risk

Die Marktrisiken aus dem Bankgeschäft werden mit der Value-at-Risk-Methode gesteuert. Die Value-at-Risk-Methode zeigt Eventualverluste aus einer ungünstigen Marktentwicklung im vorgegebenen Zeitrahmen – für die Holdungsdauer von 1 Tag bzw. 10 Tagen – mit einer Verlässlichkeit von 99 % an. Die Bank legt die Value at Risk auf Basis der Konzernmethodik fest. Die Value-at-Risk-Werte für einzelne Risikotypen stellen sich wie folgt dar:

	zum 31. Dez. 2003	Durch- schnitts- wert 2003	zum 31. Dez. 2002	Durch- schnitts- wert 2002	zum 31. Dez. 2001	Durch- schnitts- wert 2001
TCZK						
10-Tages-VaR						
Zinsinstrumente	19 255	13 099	7 468	12 025	5 341	10 967
1-Tages-VaR						
Zinsinstrumente	6 194	4 242	2 426	-	-	-

Anmerkung: 99 %-Verlässlichkeit

Stress-Testing

Die Bank führt regelmäßig Stresstests für das Zins-, Währungs-, und Liquiditätsrisiko durch, indem sie wahrscheinliche Szenarien wesentlicher Bewegungen auf den Finanzmärkten und intern definierte wahrscheinliche Szenarien sowie Worst-case-Szenarien im Bereich der Aktiva und Passiva schafft und ihre Auswirkung auf den Erfolg der Bank modelliert. Für diese Zwecke besitzt die Bank ihr eigenes Simulationsmodell IBS-HYST.

27. FINANZGESCHÄFTE – KREDITRISIKO

In Zusammenhang mit dem Bankgeschäft setzt sich die Bank Kreditrisiken aus, vor allem in Zusammenhang mit Geschäften auf dem Zwischenbankmarkt, Wertpapiergeschäften und der Gewährung von regulären Bausparkrediten und Bausparüberbrückungskrediten.

Die Kreditrisiken aus der Geschäfts- und Investitionstätigkeit der Bank werden unter Anwendung derselben Methoden und Instrumente gesteuert wie die Kredit-, Geschäfts- und Marktrisiken sowie die operativen Risiken der Bank.

(a) Klassifizierung der Forderungen

Bei der Klassifizierung der Forderungen und ihrer Kategorisierung befolgt die Bank die Verordnung der Tschechischen Nationalbank vom 9. November 2002, in der die Klassifizierung der Forderungen aus Finanzgeschäften, die Bildung von Wertberichtigungen und Rückstellungen und der Erwerb bestimmter Aktiva geregelt wird. Sie gliedern sich wie folgt (unter 30 Tagen Überfälligkeit wird für Zwecke der Eingliederung der Forderungen in diese Kategorien auch eine ausstehende Monatstilgung verstanden):

Standardkredite

Unter Standardkrediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung außer Zweifel steht. Die Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners ist günstig. Gleichzeitig gilt, dass:

- Tilgung und Zins ordnungsgemäß gezahlt werden, bei keiner Zahlung ein Zahlungsverzug von mehr als 30 Tagen vorliegt,
- keine dieser Forderungen in den vergangenen 2 Jahren wegen Verschlechterung der Finanzlage des Schuldners restrukturiert werden musste.

Überzogene Kredite

Unter überzogenen Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners wahrscheinlich ist. Im Gegensatz zu den Standardkrediten ist bei diesen Krediten seit der Kreditgewährung bei bestimmten Kriterien, die sich auf die Kredit- und Zinstilgung auswirken, eine Verschlechterung eingetreten. Im Forderungsbewertungszeitpunkt wird ein Verlust der Bank wegen Nichtbezahlung jedoch nicht erwartet. Gleichzeitig gilt, dass:

- bei der Bezahlung von Tilgung und Zins partielle Probleme auftreten, bei keiner Zahlung jedoch ein Zahlungsverzug von mehr als 90 Tagen vorliegt,
- keine dieser Forderungen in den vergangenen 6 Monaten wegen Verschlechterung der Finanzlage des Schuldners restrukturiert werden musste.

Fällige Kredite

Unter fälligen Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners unsicher ist, deren partielle Tilgung jedoch hochwahrscheinlich ist. Gleichzeitig gilt, dass:

- bei der Bezahlung von Tilgung und Zins Probleme auftreten, bei keiner Zahlung jedoch ein Zahlungsverzug von mehr als 180 Tagen vorliegt.

Zweifelhafte Kredite

Unter zweifelhaften Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners unwahrscheinlich ist, deren partielle Tilgung jedoch möglich und wahrscheinlich ist. Gleichzeitig gilt, dass:

- bei der Bezahlung von Tilgung und Zins Probleme auftreten, bei keiner Zahlung jedoch ein Zahlungsverzug von mehr als 360 Tagen vorliegt.

Uneinbringliche Kredite

Unter uneinbringlichen Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners unmöglich ist. Es wird davon ausgegangen, dass diese Forderungen nicht oder nur partiell zu einem sehr geringen Teil beglichen wird. Gleichzeitig gilt, dass:

- Tilgung und Zins mehr als 360 Tage überfällig sind.

Als uneinbringliche Kredite gelten ferner:

- Forderungen gegen in Vergleichsverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer,
- Forderungen gegen Kreditnehmer, über deren Vermögen der Konkurs eröffnet wurde (mit Ausnahme der nach der Konkurserklärung entstandenen, aus der Konkursmasse zu befriedigenden Forderungen – solche Forderungen werden als neue Forderungen gegen den Schuldner gemäß den oben angeführten Methoden und Kriterien beurteilt).

Die Bank klassifiziert ihre Forderungen monatlich, wobei sie folgende Hauptkriterien berücksichtigt:

- Finanzlage des Schuldners und Zahlung der vereinbarten Raten,
- Erfüllung der Informationspflicht seitens des Schuldners,
- (Nicht-)Vornahme einer Schuldrestrukturierung,
- Eröffnung eines Konkurs- oder Vergleichsverfahrens über das Vermögen des Schuldners.

Die Bank berücksichtigt bei der Klassifizierung der Kreditforderungen auch folgende Kriterien:

Erfüllt eine Forderung gleichzeitig die Kriterien für die Einordnung in mehrere Kategorien, wird sie der schlechtesten dieser Kategorien zugeordnet. Hat die Bank mehrere Kreditforderungen gegen ein und denselben Kreditnehmer, ordnet sie diese Forderungen derselben Kategorie zu, und zwar stets nach der am schlechtesten bewerteten Forderung. Die Forderung ist einer Kategorie mit höherem Risikomaß zuzuordnen, wenn auf Grundlage der von der Bank festgestellten oder ihr bekannten Tatsachen ein höherer Verlust zu erwarten ist, als der Einordnung der Forderung nach den vorausgehend genannten Kriterien entspricht.

(b) Bewertung der Kreditsicherung

Die Bank fordert vor der Kreditgewährung eine Besicherung der Kreditforderungen. Sie akzeptiert folgende grundlegende Kreditsicherungen:

- Sicherung durch Abtretung einer Forderung – eines Bankguthabens,
- Bürgschaft von Dritten,
- Verpfändung einer Immobilie,

sowie folgende Kreditsicherungsmöglichkeiten:

- Pfandrecht zu einer Forderung – einem Guthaben bei einer anderen Bank,
- Bankgarantie,
- Wechsel mit Bankaval,
- Abtretung einer Forderung,
- Verpfändung von beweglichen Vermögensgegenständen - Wertpapieren.

Den anerkannten Sicherungswert erhält man, wenn man den Nennwert des Sicherungsbetrags mit dem in einer internen Bankrichtlinie festgelegten Sicherungsbetragindex, der gleichzeitig die Kreditwürdigkeitshöchstgrenze festlegt, umrechnet. Der Kreditsicherungswert wird von der Bank nicht weiter verfolgt und angepasst.

(c) Ermittlung des Wertberichtigungsbedarfs

Die Forderungen werden von der Bank jeweils gemäß der Verfügung der Tschechischen Nationalbank (ČNB) Nr. 9 vom 6. November 2002, in der die Bewertung der Forderungen aus dem Finanzgeschäft, die Bildung von Wertberichtigungen und Rückstellungen sowie die Regeln für den Erwerb bestimmter Aktiva festgelegt werden, wertberichtigt.

Als akzeptabel betrachtet die Bank nur die nachfolgend aufgezählten Kreditsicherungsformen, welche das Bruttokreditengagement für Wertberichtigungs-zwecke vermindern:

- 1) Sicherung durch Abtretung einer Forderung – eines Bankguthabens
 - a) eines eigenen Sparguthabens
 - b) eines fremden Sparguthabens
- 2) Pfandrecht zu einer Forderung – einem Guthaben bei einer anderen Bank
- 3) Bankgarantie
- 4) Wechsel mit Bankaval

Wertberichtigt werden jeweils konkrete überzogene oder gefährdete Kreditforderungen, wobei auf ihre periodengerechte Zuordnung geachtet wird. Kreditforderungen werden monatlich verzinst. Bei uneinbringlichen Kreditforderungen wird ferner ihre Überfälligkeitdauer in Tagen berücksichtigt.

- Bei der Kategorie der überzogenen Kredite wird der Wertberichtigungsbedarf wie folgt festgelegt:

$(\text{Tilgung} + \text{angelaufener Zins} - \text{angerechnete Sicherung } 1)/2)3)4)) \times \text{Koeffizient für überzogene Kredite}$

- Bei der Kategorie der gefährdeten Kredite, bei denen keine Ratenzahlung (Tilgung oder Zins) mehr als 540 Tage überfällig ist, wird der Wertberichtigungsbedarf wie folgt festgelegt:

(Tilgung – angerechnete Sicherung 1)/2)3)4)) x Koeffizient für gefährdete Kredite + angelaufener Zins

- Bei der Kategorie der gefährdeten Kredite, bei denen wenigstens eine Zahlung (Tilgung oder Zins) mehr als 540 Tage überfällig ist, wird der Wertberichtigungsbedarf wie folgt festgelegt:

- bei Überbrückungskrediten:

(Tilgung – angerechnete Sicherung 1 – a)) x Koeffizient für gefährdete Kredite + angelaufener Zins

- bei Bausparkrediten:

Tilgung x Koeffizient für gefährdete Forderungen + angelaufener Zins.

Die Koeffizienten für die einzelnen Kreditforderungskategorien stellen sich wie folgt dar:

Standardkredite	0,00
Überzogene Kredite	0,01
Gefährdete Kredite	
- fällige Kredite	0,20
- zweifelhafte Kredite	0,50
- uneinbringliche Kredite	1,00

(d) Kreditrisikokonzentration

Eine Kreditrisikokonzentration entsteht bei Kreditforderungen gegen wirtschaftlich verbundene oder analog einzuordnende Kreditnehmer, deren Fähigkeit, ihre Verbindlichkeiten zu begleichen, beeinträchtigt ist. Um dieses Risiko zu minimieren verwendet die Bank ein Kreditengagementlimitsystem, um so einer wesentlichen Kreditrisikokonzentration zuvorzukommen. Zum Bilanzstichtag wies die Bank bei individuellen Kreditnehmern keine wesentliche Kreditrisikokonzentration auf.

Sektoranalyse

Zur Analyse der Kreditrisikokonzentration in den einzelnen Sparten/Sektoren siehe Punkte 12 (b) und (c).

Analyse nach geografischen Einheiten

TCZK	2003	2002	2001
Tschechische Republik	16 570 501	12 174 786	8 701 945
Sonstige	986 150	297 184	-
Summe	17 556 651	12 471 970	8 701 945

(e) Eintreibung der Kreditforderungen

Für die Eintreibung der Forderungen der Bank ist der Geschäftsbereich Kreditverwaltung verantwortlich, der das Mahnungswesen und die Eintreibung der Forderungen besorgt. Diese Abteilung verfolgt die Zustellung der schriftlichen Sammelmahnungen, führt telefonische Mahnungen und bei Bedarf individuelle schriftliche Mahnungen der Kreditnehmer bzw. der Mitschuldner oder Bürgen bei Kreditgeschäften durch, in ihren Aufgabenbereich gehört die Eintreibung von Kreditforderungen durch Veräußerung der Kreditsicherung und ihr obliegt die Entscheidung über die zivil- bzw. strafprozessrechtliche Eintreibung der Forderungen.

Für die gerichtliche Eintreibung der Forderungen ist die Rechtsabteilung oder ein externer Rechtsanwalt zuständig, jeweils auf Grundlage einer individuell erteilten einzelfallbezogenen Vollmacht.

(f) Besicherung und Inanspruchnahme der Kreditderivate

Die Bank hat ihre Forderungen bis zum Bilanzstichtag nicht besichert. Die Bank handelt nicht mit Kreditderivaten.

(g) Kreditportfolioqualität

Das Kreditportfolio der Bank beläuft sich zum 31. Dezember 2003 auf insgesamt TCZK 1 765 344 (zum 31. Dezember 2002 waren es TCZK 609 770, zum 31. Dezember 2001 TCZK 272 685) und setzt sich aus Überbrückungskrediten in Höhe von TCZK 1 340 755 (zum 31. Dezember 2002 waren es TCZK 295 968, zum 31. Dezember 2001 TCZK 84 966) und Bausparkrediten in Höhe von TCZK 424 589 (zum 31. Dezember 2002 waren es TCZK 313 802, zum 31. Dezember 2001 TCZK 187 719) zusammen.

Das heißt, dass zum 31. Dezember 2003 75,95 % des Kreditportfolios der Bank Überbrückungskredite (zum 31. Dezember 2002 waren es 48,54 %, zum 31. Dezember 2001 31,16 %) und 24,05 % des Kreditportfolios der Bank Bausparkredite (zum 31. Dezember 2002 waren es 51,46 %, zum 31. Dezember 2001 68,84 %) bildeten.

Was die qualitative Beschaffenheit des Kreditportfolios der Bank, das sich zum 31. Dezember 2003 auf TCZK 1 765 344 belief (zum 31. Dezember 2002 waren es TCZK 609 770, zum 31. Dezember 2001 TCZK 272 685) betrifft, wurden Kredite in Höhe von TCZK 1 662 961 als Standardkredite klassifiziert (zum 31. Dezember 2002 waren es TCZK 600 043, zum 31. Dezember 2001 TCZK 267 676) und Kredite in Höhe von TCZK 102 383 als überzogene oder gefährdete Kredite (zum 31. Dezember 2002 waren es TCZK 9 727, zum 31. Dezember 2001 TCZK 5 009).

Das heißt, dass zum 31. Dezember 2003 94,20 % des Kreditportfolios der Kategorie Standardkredite (zum 31. Dezember 2002 waren es 98,40 %, zum 31. Dezember 2001 98,16 %) und 5,8 % des Kreditportfolios der Kategorie der überzogenen und gefährdeten Kredite (zum 31. Dezember 2002 waren es 1,60 %, zum 31. Dezember 2001 1,84 %) zugeordnet wurden.

28. FINANZGESCHÄFTE – OPERATIVE, RECHTLICHE UND SONSTIGE RISIKEN

Die Bank nimmt unter anderem auch folgende Risiken wahr und steuert sie:

- a) Das operative Risiko, d.h. das Verlustrisiko durch Verfehlungen der Bankmitarbeiter oder Versagen der Informationssysteme. Als wesentliche operative Risiken stuft die Bank das Transaktionsrisiko aus fehlerbedingten Verlusten bei der Durchführung von Operationen sowie das Risiko aus Verlusten infolge der Kompliziertheit von Produkten und der Erfassung und Abwicklung von Geschäften ein. Ferner nimmt die Bank operative Risiken in Zusammenhang mit dem Zusammenspiel der internen Vorschriften, dem Datenschutz und der Absicherung wahr. Bei der Steuerung der operativen Risiken stützt sich die Bank auf ein Kompetenz-, Limit- und Zugriffsrechtssystem und auf ihre internen Richtlinien, deren Bestandteil auch die Sicherungsdokumentation bildet.
- b) Das rechtliche bzw. regulative Risiko empfindet die Bank in Zusammenhang mit der Pflicht, allen regulativen Verordnungen und rechtlichen Vorschriften im Falle einer Änderung dieser Vorschriften bzw. einer eventuellen fehlerhaften Einschätzung der Auswirkungen dieser Änderung auf die Leitung und Wirtschaftsführung der Bank zu entsprechen. Die Bank überwacht dieses Risiko, simuliert seine Auswirkungen und schafft Worst-case-Szenarien, damit die Risiken rechtzeitig identifiziert und, falls möglich, durch richtige Entscheidungen auch behoben werden können.

Das Produktrisiko, d.h. das Risiko von Verlusten als Folge fehlerhafter Parametereinstellungen der Bankprodukte. Für die Eliminierung der Produktrisiken verwendet die Bank eine Simulationssoftware, die Back-Tests ermöglicht und Worst-Case-Szenarien schafft.



KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Pobřežní 648/1a

186 00 Praha 8

Česká republika

Tel.: +420 222 123 111

Fax: +420 222 123 100

www.kpmg.cz

Zpráva o auditu pro akcionáře společnosti HYPO stavební spořitelna a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 29. března 2004 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti HYPO stavební spořitelna a.s. k 31. prosinci 2003. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti HYPO stavební spořitelna a.s. k 31. prosinci 2003 a výsledku hospodaření za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou účetní závěrkou.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. Nejistili jsme žádné skutečnosti, které by nás vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze, dne 29. dubna 2004

KPMG Česká republika Audit
KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.
Osvědčení číslo 71


Ing. Pavel Závitkovský
Osvědčení číslo 69



KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o., a company incorporated under the Czech Commercial Code, is a member firm of KPMG International, a Swiss cooperative.

IČO 49619187
DIČ 308-49619187

Obchodní rejstřík
vedený Městským
soudem v Praze
oddělení C, vložka 24185.

Zincostranská banka
Praha 1
C.U. account no.
4960160040400

Bericht des Abschlussprüfers an die Aktionäre der HYPO stavební spořitelna a.s.

Auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung haben wir am 29. März 2004 dem Jahresabschluss der HYPO stavební spořitelna a.s. zum 31. Dezember 2003, der einen Bestandteil dieses Jahresberichtes bildet, folgenden Bestätigungsvermerk erteilt:

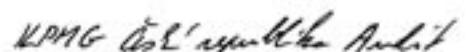
„Wir haben den beiliegenden Jahresabschluss der HYPO stavební spořitelna a.s. zum 31. Dezember 2003 geprüft. Für den Jahresabschluss ist der Vorstand der Gesellschaft verantwortlich. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Jahresabschlussprüfung einen Bestätigungsvermerk zu diesem Jahresabschluss zu erteilen.

Der Jahresabschluss wurde in Übereinstimmung mit dem Gesetz über Wirtschaftsprüfer und den Prüfungsrichtlinien der Wirtschaftsprüferkammer der Tschechischen Republik geprüft. Diese Richtlinien erfordern eine Planung und Durchführung der Jahresabschlussprüfung in der Form, dass der Jahresabschluss mit hinreichender Sicherheit keine wesentlichen Fehler enthält. Die Jahresabschlussprüfung erfolgt auf der Grundlage einer stichprobenartigen Überprüfung der dem Jahresabschluss zugrundeliegenden Nachweise und Belege. Die Jahresabschlussprüfung umfasst ebenfalls die Beurteilung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden und der wesentlichen Schätzverfahren, die von der Gesellschaft angewandt worden sind, sowie die Beurteilung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses. Wir sind davon überzeugt, dass die durchgeführte Jahresabschlussprüfung eine hinreichende Grundlage für die Erteilung unseres Bestätigungsvermerks ist.

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung des Gesetzes über die Buchführung und der relevanten Gesetzgebung in der Tschechischen Republik in allen wesentlichen Punkten ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der HYPO stavební spořitelna a.s. zum 31. Dezember 2003 und ihrer Ertragslage im Jahr 2003.“

Darüber hinaus haben wir überprüft, ob die sonstigen in diesem Jahresbericht enthaltenen Finanzinformationen mit dem geprüften Jahresabschluss übereinstimmen. Wir sind der Meinung, dass diese Informationen in allen wesentlichen Punkten mit dem von uns geprüften Jahresabschluss übereinstimmen.

Prag, den 29. April 2004


KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.
Lizenznummer 71


Ing. Pavel Závitkovský
Lizenznummer 69

ZPRÁVA O VZTAZÍCH ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ ROKU 2003

vypracovaná v souladu s § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění

mezi:

HYPO stavební spořitelna a. s. se sídlem Senovážné náměstí 27, Praha 1, Nové Město, IČ: 618 58 251, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B, vložka 2689,
jako „ovládanou osobou“

HVB Bank Czech Republic a. s. se sídlem Náměstí Republiky 3a/č.p. 2090, Praha 1, IČ 649 48 242, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B vložka 3608, majoritním akcionářem HYPO stavební spořitelny a. s. vlastnícím 60 % akcií HYPO stavební spořitelny a. s.
jako „ovládající osobou“

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft se sídlem Haydnstrasse 4-8, München, Německo, akcionářem HYPO stavební spořitelny a. s. vlastnícím 40 % akcií HYPO stavební spořitelny a. s.
jako „ovládající osobou“

BAPS s. r. o. se sídlem Revoluční 15, Praha 1, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C, vložka 18549, dceřinou společností HVB Bank Czech Republic a. s., a to do dne zániku této společnosti k 1. 10. 2003
jako „osobou propojenou“

CA IB Securities, a. s. se sídlem Náměstí Kinských 602, Praha 5, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B, vložka 1136, dceřinou společností HVB Bank Czech Republic a. s.
jako „osobou propojenou“

VVB Finanz GmbH se sídlem Herzog-Heinrich Strasse 23, 80336 München, Německo, dceřinou společností VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG a HVB Bank AG
jako „osobou propojenou“.

Ovládaná osoba v účetním období roku 2003 uzavřela smlouvy s následujícími ovládajícími osobami

- HVB Bank Czech Republic a. s.
- VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft

I.

V hodnoceném období byly uzavřeny tyto smlouvy mezi ovládanou a ovládající osobou:

1. Mandátní smlouva k vypořádání obchodů s cennými papíry

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a. s.

Ze dne: 7. 1. 2003

Předmět smlouvy: HVB Bank Czech Republic a. s., jakožto agent pro vypořádání, zajišťuje vypořádání obchodů s cennými papíry HYPO stavební spořitelny a. s., jakožto klienta, a to jménem klienta či jím zplnomocněné osoby, na účet klienta, za úplatu a za dalších dohodnutých podmínek. K vypořádání obchodů s cennými papíry je HVB Bank Czech Republic a. s. ze strany HYPO stavební spořitelny a. s. zplnomocněna.

Tato smlouva společně se Smlouvou o správě cenných papírů nahrazuje Smlouvu o poskytování služeb v rámci obchodování s cennými papíry ze dne 26. 9. 2000.

Smluvní odměna: 35 000,- Kč / čtvrtletně
(tato částka zahrnuje odměnu za plnění dle této smlouvy, jakož i za poskytování služeb dohodnutých ve Smlouvě o správě cenných papírů)

Platnost: smlouva uzavřena na dobu neurčitou s možností výpovědi s účinností ke třicátému dni po obdržení výpovědi druhou smluvní stranou

2. Smlouva o správě cenných papírů

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a. s.
Ze dne: 25. 6. 2003
Předmět smlouvy: HVB Bank Czech Republic a. s. vede účet cenných papírů, na kterém eviduje tuzemské zaknihované cenné papíry spravované pro HYPO stavební spořitelnu a. s. Transakce týkající se cenných papírů provádí HVB Bank Czech Republic a. s. na základě instrukcí HYPO stavební spořitelny a. s. Bez instrukce je HVB Bank Czech Republic a. s. zmocněna:

- provádět inkaso dividend, úrokových příjmů, jistiny, příjmů z prodeje nebo jiného převodu, předkládat cenné papíry k inkasu při jejich splatnosti nebo při ukončení trvání práv k nim
- nabýt práva nebo dodatečný majetkový podíl vyplývající z emise, dividend nebo rozdělení cenného papíru
- podepisovat dokumenty osvědčující vlastnictví cenných papírů
- platit všechny se správou související daně, srážky, poplatky a jiné odvody

Tato smlouva společně s Mandátní smlouvou k vypořádání obchodů s cennými papíry nahrazuje Smlouvu o poskytování služeb v rámci obchodování s cennými papíry.

Smluvní odměna: 35 000,- Kč / čtvrtletně
(tato částka zahrnuje odměnu za plnění dle této smlouvy, jakož i za poskytnutí služeb dle Mandátní smlouvy k vypořádání obchodů s cennými papíry)

Platnost: smlouva uzavřena na dobu neurčitou s třicetidenní výpovědní lhůtou

3. Smlouva o poskytování poradenských a konzultačních služeb

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a. s.
Ze dne: 1. 7. 2003
Předmět smlouvy: HVB Bank Czech Republic a. s. poskytuje HYPO stavební spořitelně a. s. poradenské a konzultační služby v oblasti risk-managementu finančních institucí, a to na základě konkrétních požadavků, pokynů a potřeb stavební spořitelny.

Smluvní odměna: paušální částka 10 000,- Kč (včetně DPH) měsíčně
Platnost: smlouva uzavřena na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou

4. Dodatek č. 1 ke smlouvě o poskytování poradenských a konzultačních služeb ze dne 1. 7. 2003

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a. s.
Ze dne: 29. 8. 2003
Předmět smlouvy: Změna smlouvy o poskytování poradenských a konzultačních služeb – rozšíření poradenské a konzultační činnosti ve vztahu k jednotlivým úvěrovým případům, které HYPO stavební spořitelna a. s. předá HVB Bank Czech Republic a. s. po 1. 9. 2003 a související úprava smluvní odměny.
Smluvní odměna: 1 000,- Kč (včetně DPH) za každý jednotlivý úvěrový případ, vedle stanovené paušální měsíční odměny
Platnost: smlouva uzavřena na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou

5. Dodatek č. 6 ke smlouvě o přenechání obytného domu do užívání ze dne 12. 1. 1996

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG (dříve HEIMSTATT Bausparkasse)
Ze dne: 29. 12. 2003
Předmět dohody: Změna smlouvy o přenechání obytného domu do užívání ze dne 12. 1. 1996 - prodloužení platnosti smlouvy do 31. 12. 2004. VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG v rámci existující kooperační smlouvy postupuje jí pronajatý rodinný dům v ulici Severní VIII č. 10/286, Praha 4, včetně veškerého vybavení. Objekt je najímán jako byt pro zaměstnance vyslané z VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG do HYPO stavební spořitelny a. s. HYPO stavební spořitelna a. s. po celé účetní období užívala dům, který je předmětem těchto smluv, k ubytování zaměstnanců vyslaných z VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG do HYPO stavební spořitelny a. s.
Cena podnájmu: 1 432 EUR měsíčně plus poplatky za elektřinu, plyn, vodné a stočné, odvoz odpadků a telefon
Platnost: dodatkem č. 6 prodloužena do 31. 12. 2004

II.

V hodnoceném období byly účinné následující smluvní vztahy ovládané osoby s osobami ovládajícími:

1. Standardní smluvní dokumenty:

- a) Smlouva o vedení běžného účtu
- b) Smlouva o termínovaných vkladech

2. Ostatní smluvní dokumenty

- a) Smlouva o provedení kontroly (revize)
- b) Smlouva o přenechání obytného domu do užívání
- c) Nájemní smlouva
- d) Smlouva o vzájemné spolupráci

- e) Dohoda o využívání elektronických bankovních služeb
- f) Kooperační smlouva (dlouhodobě vyslaní spolupracovníci)
- g) Kooperační smlouva (externí odborníci)

Vzhledem ke skutečnosti, že jde o smlouvy, které v hodnoceném účetním období roku 2003 byly v účinnosti, ovšem k jejichž uzavření došlo již před tímto obdobím, je podrobná charakteristika těchto smluv obsahem zpráv o vztazích za předešlá účetní období.

III.

Ovládanou osobou nebyly v hodnoceném období roku 2003 učiněny v zájmu ovládajících osob žádné jiné než výše uvedené právní úkony, ani nebyla v zájmu ovládajících osob přijata či učiněna další jiná opatření.

Ze vztahů osoby ovládané s osobami ovládajícími a propojenými nevznikla ovládané osobě žádná újma.

V Praze dne 16. 2. 2004

HYPO stavební spořitelna a. s.



Erich Edgar Pillath
předseda představenstva



Reinhard Taborsky
člen představenstva

ABHÄNGIGKEITSBERICHT FÜR DIE RECHNUNGSPERIODE DES JAHRES 2003

erstellt im Einklang mit § 66a Abs. 9 Gesetz Nr. 513/1991 Sb., Handelsgesetzbuch, in geltender Fassung

zwischen:

HYPO stavební spořitelna a. s., mit Sitz in Senovážné náměstí 27, Praha 1, Nové Město, IČ: 618 58 251, eingetragen im Handelsregister, geführt durch das Stadtgericht in Prag im Abschnitt B, Einlage 2689,
als „beherrschte Person“

HVB Bank Czech Republic a. s., mit Sitz in Náměstí Republiky 3a/2090, Praha 1, IČ: 649 48 242, eingetragen im Handelsregister, geführt durch das Stadtgericht in Prag im Abschnitt B, Einlage 3608, Mehrheitsaktionär der HYPO stavební spořitelna a. s. mit 60% der Aktien der HYPO stavební spořitelna a. s.
als „beherrschende Person“

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft, mit Sitz in Haydnstrasse 4-8, München, Bundesrepublik Deutschland, Aktionär der HYPO stavební spořitelna a. s. mit 40% der Aktien HYPO stavební spořitelna a. s.
als „beherrschende Person“

BAPS s.r.o., mit Sitz in Revoluční 15, Praha 1, eingetragen im Handelsregister, geführt durch das Stadtgericht in Prag im Abschnitt C, Einlage 18549, Tochtergesellschaft der HVB Bank Czech Republic a. s., und zwar bis zum Tag des Untergangs dieser Gesellschaft zum 1. 10. 2003
als „verbundene Person“

CA IB Securities, a. s., mit Sitz in Náměstí Kinských 602, Praha 5, eingetragen im Handelsregister, geführt durch das Stadtgericht in Prag im Abschnitt B, Einlage 1136, Tochtergesellschaft der HVB Bank Czech Republic a. s.
als „verbundene Person“

VVB Finanz GmbH, mit Sitz in Herzog-Heinrich Strasse 23, 80336 München, Bundesrepublik Deutschland, Tochtergesellschaft der VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG und HVB Bank AG
als „verbundene Person“

Die beherrschte Person hat in der Rechnungsperiode des Jahres 2003 Verträge mit nachstehenden beherrschenden Personen abgeschlossen:

- HVB Bank Czech Republic a. s.
- VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft

I.

Im bewerteten Zeitraum wurden diese Verträge zwischen beherrschter und beherrschender Person geschlossen:

1. Mandatsvertrag zur Auseinandersetzung von Wertpapiergeschäften

Vertragsparteien: HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a. s.
Vom: 7. 1. 2003
Vertragsgegenstand: Die HVB Bank Czech Republic a. s., als Vertreter zur Auseinandersetzung, gewährleistet die Auseinandersetzung von Wertpapiergeschäften der HYPO stavební spořitelna a. s., als Kunde, und zwar

im Namen des Kunden oder der von ihm bevollmächtigten Person, auf Rechnung des Kunden, gegen Entgelt und unter den weiteren vereinbarten Bedingungen. Zur Auseinandersetzung der Wertpapiergeschäfte wurde die HVB Bank Czech Republic a. s. seitens der HYPO stavební spořitelna a. s. bevollmächtigt.

Dieser Vertrag ersetzt gemeinsam mit dem Vertrag über die Wertpapierverwaltung den Vertrag über die Durchführung von Dienstleistungen im Rahmen des Wertpapierhandels vom 26. 9. 2000.

Vertragliche Vergütung: 35 000,- CZK / quartalsweise
(dieser Betrag beinhaltet die Vergütung für die Leistung nach diesem Vertrag sowie für die Durchführung der im Vertrag über die Wertpapierverwaltung vereinbarten Dienstleistungen)

Gültigkeit: Der Vertrag wurde auf unbefristete Dauer abgeschlossen, Kündigungsmöglichkeit mit Wirksamkeit zum dreißigsten nach Zugang der Kündigung durch die andere Vertragspartei.

2. Vertrag über die Wertpapierverwaltung

Vertragsparteien: HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a. s.

Vom: 25. 6. 2003

Vertragsgegenstand: Die HVB Bank Czech Republic a. s. führt das Wertpapierkonto, auf dem sie die einheimischen verbuchten Wertpapiere registriert, die für die HYPO stavební spořitelna a. s. verwaltet werden. Wertpapiertransaktionen führt die HVB Bank Czech Republic a. s. aufgrund von Weisungen der HYPO stavební spořitelna a. s. durch. Ohne Weisung ist die HVB Czech Republic a. s. bevollmächtigt:

- das Inkasso von Dividenden, Zinseinkünften, Kapital, Einkünften aus dem Verkauf oder einer anderen Übertragung durchzuführen, Wertpapiere zum Inkasso bei ihrer Fälligkeit oder bei Beendigung der Dauer der Rechte an ihnen vorzulegen
- Rechte oder einen zusätzlichen Vermögensanteil aus einer Emission, Dividenden oder Wertpapiersplittung zu erwerben
- Dokumente zu unterzeichnen, die das Eigentum der Wertpapiere belegen
- alle mit der Verwaltung verbundenen Steuern, Abzüge, Gebühren und anderen Abgaben zu zahlen

Dieser Vertrag ersetzt gemeinsam mit dem Mandatsvertrag zur Auseinandersetzung von Wertpapiergeschäften den Vertrag über die Durchführung von Dienstleistungen im Rahmen des Wertpapierhandels.

Vertragliche Vergütung: 35 000,- CZK / quartalsweise
(dieser Betrag beinhaltet die Vergütung für die Leistung nach diesem Vertrag sowie für die Durchführung der Dienstleistungen gemäß Mandatsvertrag zur Auseinandersetzung von Wertpapiergeschäften)

Gültigkeit: Der Vertrag wurde auf unbefristete Dauer mit einer Kündigungsfrist von 30 Tagen abgeschlossen.

3. Vertrag über die Erbringung von Beratungsdienstleistungen

- Vertragsparteien:** HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a. s.
Vom: 1. 7. 2003
Vertragsgegenstand: Die HVB Bank Czech Republic a. s. erbringt der HYPO stavební spořitelna a. s. Beratungsdienstleistungen im Bereich des Riskmanagements von Finanzinstitutionen, und zwar aufgrund konkreter Anforderungen, Weisungen und Bedürfnisse der Bausparkasse.
Vertragliche Vergütung: Pauschalbetrag von 10 000,- CZK (einschließlich MwSt.) monatlich
Gültigkeit: Der Vertrag wurde auf unbefristete Dauer mit einer Kündigungsfrist von 3 Monaten abgeschlossen.

4. Zusatz Nr. 1 zum Vertrag über die Erbringung von Beratungsdienstleistungen vom 1. 7. 2003

- Vertragsparteien:** HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a. s.
Vom: 29. 8. 2003
Vertragsgegenstand: Änderung des Vertrages über die Erbringung von Beratungsdienstleistungen – Erweiterung der Beratungstätigkeit in Bezug auf einzelne Kreditfälle, die die HYPO stavební spořitelna a. s. der HVB Bank Czech Republic a. s. nach dem 1. 9. 2003 übergibt, und entsprechende Anpassung der vertraglichen Vergütung.
Vertragliche Vergütung: 1 000,- CZK (einschließlich MwSt.) für jeden einzelnen Kreditfall, neben der festgesetzten monatlichen pauschalen Vergütung
Gültigkeit: Der Vertrag wurde auf unbefristete Dauer mit einer Kündigungsfrist von 3 Monaten abgeschlossen.

5. Zusatz Nr. 6 zum Vertrag über die Überlassung eines Wohnhauses in die Nutzung vom 12. 1. 1996

- Vertragsparteien:** HYPO stavební spořitelna a. s. und VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG (früher HEIMSTATT Bausparkasse)
Vom: 29. 12. 2003
Vertragsgegenstand: Änderung des Vertrages über die Überlassung eines Wohnhauses in die Nutzung vom 12. 1. 1996 – Verlängerung der Gültigkeit des Vertrages bis 31. 12. 2004.
Die VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG tritt im Rahmen des existierenden Kooperationsvertrages das an sie vermietete Familienhaus in der Straße Severní VIII č.10/286, Praha 4, einschließlich der gesamten Ausstattung ab. Das Objekt wird als Wohnung für die von der VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG in die HYPO stavební spořitelna a. s. entsandten Mitarbeiter genutzt. Die HYPO stavební spořitelna a. s. hat das Haus, das Gegenstand dieser Verträge ist, über die gesamte Rechnungsperiode zur Unterbringung der von der VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG in die HYPO stavební spořitelna a. s. entsandten Mitarbeiter genutzt.
Untermietpreis: 1 432 EUR monatlich plus Gebühren für Strom, Gas, Wasser und Abwasser, Müllabfuhr und Telefon

Gültigkeit: durch Zusatz Nr. 6 bis zum 31. 12. 2004 verlängert

II.

Im bewerteten Zeitraum waren nachstehende Vertragsbeziehungen zwischen beherrschter Person und beherrschenden Personen wirksam:

1. Standardvertragsdokumente:

- a) Vertrag über die Führung des laufenden Kontos
- b) Vertrag über Termineinlagen

2. Sonstige Vertragsdokumente:

- a) Vertrag über die Durchführung einer Kontrolle (Revision)
- b) Vertrag über die Überlassung eines Wohnhauses in die Nutzung
- c) Mietvertrag
- d) Vertrag über die gemeinsame Zusammenarbeit
- e) Vereinbarung über die Nutzung elektronischer Bankdienstleistungen
- f) Kooperationsvertrag (langfristig entsandte Mitarbeiter)
- g) Kooperationsvertrag (externe Fachleute)

In Anbetracht der Tatsache, dass es sich um Verträge handelt, die in der bewerteten Rechnungsperiode des Jahres 2003 wirksam waren, ihr Abschluss aber bereits vor dieser Periode erfolgte, ist eine eingehende Charakteristik dieser Verträge Inhalt der Abhängigkeitsberichte für die vorangegangenen Rechnungsperioden.

III.

Von der beherrschten Person wurden in der bewerteten Rechnungsperiode des Jahres 2003 im Interesse der beherrschenden Personen keine anderen als die vorgenannten Rechtshandlungen vorgenommen, noch wurden im Interesse der beherrschenden Personen weitere Maßnahmen angenommen oder getroffen.

Aus den Beziehungen der beherrschten Person mit den beherrschenden und verbundenen Personen ist der beherrschten Person kein Schaden entstanden.

Prag, den 16. 2. 2004

HYPO stavební spořitelna a. s.



Erich Edgar Pillath
Vorstandsvorsitzender



Reinhard Taborsky
Vorstandsmitglied

**JINÁ BANKOVNÍ PRACOVIŠTĚ/
ZEMSKÁ ŘEDITELSTVÍ HYPO stavební spořitelny a. s.**

**ANDERE BANKFILIALEN/
LANDESDIREKTIONEN DER HYPO stavební spořitelna a. s.**

Brno	Starobrněnská 3 602 00 Brno tel.: 542 321 234 <i>do 11/2003</i> Jundrovská 5 624 00 Brno tel./fax: 541 222 857 <i>od 12/2003</i>	Praha	Ječná 29 120 00 Praha 2 tel.: 224 941 803 Jindřišská 7 110 00 Praha 1 tel.: 222 510 528 Lublaňská 61 120 00 Praha 2 tel.: 222 510 528 Spálená 17 110 00 Praha 1 tel.: 224 930 931-8 Vinohradská 89 120 00 Praha 2 tel.: 222 725 002
Hradec Králové	Ulrichovo nám. 762 500 02 Hradec Králové tel.: 495 532 072		Masarykovo náměstí 220 530 02 Pardubice tel.: 466 611 634
Liberec	Jánská 817/10 460 01 Liberec 3 tel.: 485 387 411		
Ostrava	Hotelový dům Jindřich Nádražní 66 702 00 Ostrava 1 tel.: 596 174 528	Pardubice	

**REGIONÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ
HYPO stavební spořitelny a. s.**

**REGIONALDIREKTIONEN
DER HYPO stavební spořitelna a. s.**

Brno	Novobranská 4 602 00 Brno tel.: 542 221 944	Praha	Náměstí Míru 8 120 00 Praha 2 tel.: 224 254 393
České Budějovice	Štítného 14 370 01 České Budějovice tel.: 387 435 181	Ostrava	Poštovní 7 702 00 Ostrava tel.: 596 122 341
Plzeň	Dominikánská 9 301 00 Plzeň tel.: 377 449 180		

POBOČKY SMLUVNÍCH PARTNERŮ

FILIALEN DER VERTRIEBSPARTNER

HVB Bank Czech Republic a. s.

Brno	Kobližná 2 661 80 Brno tel.: 542 422 411 Lidická 59 661 09 Brno tel.: 549 523 411	České Budějovice	U Zimního stadionu 3 370 21 České Budějovice tel.: 386 105 411
		Hradec Králové	Ulrichovo nám. 854 500 02 Hradec Králové tel.: 495 000 111

Chomutov	Blatenská 802 430 01 Chomutov tel.: 474 686 832	Praha	Nám. Republiky 3a 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 611
Jihlava	Palackého 28 586 01 Jihlava tel.: 567 310 767		Revoluční 7 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 761
Karlovy Vary	Moskevská 10 360 01 Karlovy Vary tel.: 353 221 525		Jungmannova 31 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 641
Liberec	Husova 1354/49 460 01 Liberec tel.: 485 105 267		Havelská 19 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 706
Mladá Boleslav	Českoobrátské nám. 1321 293 01 Mladá Boleslav tel.: 326 721 837		Italská 24 121 49 Praha 2 tel.: 221 119 130
Olomouc	Ostružnická 17 772 00 Olomouc tel.: 585 223 281		Jugoslávská 29 120 00 Praha 2 tel.: 221 119 721
Ostrava	Smetanovo nám. 1 702 00 Ostrava tel.: 596 101 411		Štefánikova 32 150 00 Praha 5 tel.: 251 081 617
Pardubice	Smilova 1904 530 02 Pardubice tel.: 466 614 092		Vítězné nám. 10 160 00 Praha 6 tel.: 233 089 511
Plzeň	Nám. Republiky/Riegrova 1 304 48 Plzeň tel.: 377 196 111	Ústí nad Labem	Mírové nám. 37 400 01 Ústí nad Labem tel.: 477 011 401
		Zlín	Nám. Míru 175 760 01 Zlín tel.: 577 212 239

Allianz pojišťovna, a. s.

Generální ředitelství	Římská 103/12 120 00 Praha 2 tel.: 224 405 111	Pardubice	Sladkovského 332 530 02 Pardubice tel.: 466 615 088
Brno	Hlinky 144 603 00 Brno tel.: 543 424 951	Plzeň	Bezručova 10 304 30 Plzeň tel.: 377 220 732
České Budějovice	Husova 13 370 05 České Budějovice tel.: 385 791 111	Praha	Národní dům, Nám. Míru 9 120 00 Praha 2 tel.: 221 596 560
Liberec	Revoluční 66 460 01 Liberec tel.: 485 106 722		Bucharova 2 158 00 Praha 5 tel.: 224 405 701
Olomouc	Jeremenkova 40B 772 00 Olomouc tel.: 587 333 250		Kolbenova 5a 190 00 Praha 9 tel.: 284 011 561
Ostrava	28. Října 29 702 00 Ostrava tel.: 596 279 000	Ústí nad Labem	Mírové nám. 37 400 02 Ústí nad Labem tel.: 472 707 111

PORADENSKÁ CENTRA HYPO stavební spořitelny a. s.

BERATUNGSZENTREN DER HYPO stavební spořitelna a. s.

Brno	Starobrněnská 3 602 00 Brno tel.: 542 321 234, kl. 263	Opava	Nákladní 41 746 01 Opava tel.: 553 616 159
Česká Lípa	Tržní 163 470 01 Česká Lípa	Praha	Slezská 45 130 00 Praha 3 tel.: 224 256 074
České Budějovice	Přemyslova 120 379 01 Třeboň tel.: 606 404 317		Václavkova 4/519 160 00 Praha 6 tel.: 235 362 390
Havířov	Široká 4 736 01 Havířov – město tel.: 608 701 220	Prostějov	Dukelská brána 4 796 01 Prostějov tel.: 582 349 009
Hradec Králové	Gočárova 806 500 02 Hradec Králové tel.: 495 530 079	Říčany	Masarykovo nám. 14 251 01 Říčany tel.: 608 033 235
Chomutov	Prokopova 1950 430 01 Chomutov	Slaný	Lázeňská 3 274 01 Slaný tel.: 608 376 040
Chrudim	Havlíčková 99 537 01 Chrudim tel.: 469 630 464	Šumperk	Temenická 5 787 01 Šumperk tel.: 603 496 277
Kladno	Sítná 3105 272 01 Kladno Kakos tel.: 312 608 306	Ústí nad Labem	Velká Hradební 2 400 01 Ústí nad Labem tel.: 475 232 605
Kralupy n/Vltavou	OD Máj 1091 278 01 Kralupy n/Vltavou tel.: 602 681 426	Ústí nad Orlicí	T.G. Masaryka 99 562 01 Ústí nad Orlicí tel.: 465 521 274
Most	Báňská 1635 434 01 Most tel.: 476 752 669	Vsetín	Žerotínova 1114 755 01 Vsetín tel.: 571 477 214
Náchod	Plhovská 340 547 01 Náchod tel.: 606 609 918	Zlín	Bartošova 4341 760 01 Zlín tel.: 577 595 203
Olomouc	Krapkova 3 779 00 Olomouc tel.: 585 725 144	Znojmo	Dvořákova 21 669 02 Znojmo tel.: 515 223 004